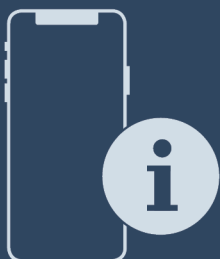




Használati utasítás

Quality, Design and Innovation









home.liebherr.com/fridge-manuals

LIEBHERR

Tartalomjegyzék

| | | |
|---|--|-----------|
| 1 | Biztonsági információk és figyelmeztetések..... | 3 |
| 1.1 | Rendeltetésszerű használat..... | 3 |
| 1.2 | Klímaosztályok..... | 3 |
| 1.3 | Felhasználó csoport..... | 3 |
| 1.4 | Telepítés és üzembe helyezés..... | 3 |
| 1.5 | A készülék biztonságos használata..... | 4 |
| 1.6 | Tisztítás..... | 4 |
| 1.7 | Üzemzavarok, sérülések és javítások..... | 4 |
| 1.8 | Hulladékkezelés..... | 4 |
| 1.9 | Megfelelőségi nyilatkozat..... | 4 |
| 1.10 | A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok..... | 4 |
| 1.11 | EPREL adatbázis..... | 4 |
| 1.12 | Open Source licenck..... | 4 |
| 1.13 | Pótalkatrészek..... | 4 |
| 1.14 | A készüléken található jelek..... | 5 |
| 1.15 | Figyelmeztetési fokozatok..... | 5 |
| 2 | A készülék áttekintése..... | 5 |
| 2.1 | A szállítmány tartalma..... | 5 |
| 2.2 | A készülék és a felszereltség áttekintése..... | 5 |
| 2.3 | SmartDevice..... | 5 |
| 2.4 | A berendezés alkalmazási területe..... | 6 |
| 2.5 | Megfelelőségi nyilatkozat..... | 6 |
| 2.6 | A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok..... | 6 |
| 2.7 | EPREL adatbázis..... | 6 |
| 2.8 | Pótalkatrészek..... | 6 |
| 3 | A Touch-kijelző működési módja..... | 6 |
| 3.1 | Navigáció és az ikonok magyarázata..... | 6 |
| 3.2 | Menük..... | 7 |
| 3.3 | Nyugalmi üzemmód..... | 8 |
| 4 | Üzembe helyezés..... | 8 |
| 4.1 | A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés)..... | 8 |
| 5 | Tárolás..... | 8 |
| 5.1 | A tárolásra vonatkozó utasítások..... | 8 |
| 5.2 | Hűtőréteg..... | 8 |
| 5.3 | BioFresh..... | 9 |
| 5.4 | **** fagyasztóréteg*..... | 9 |
| 5.5 | Tárolási időtartamok..... | 9 |
| 6 | Takarékoskodás az energiával..... | 10 |
| 7 | Kezelés..... | 10 |
| 7.1 | Kezelő- és kijelzőelemek..... | 10 |
| 7.1.1 | Status-kijelzés..... | 10 |
| 7.1.2 | A kijelző ikonjai..... | 11 |
| 7.2 | A készülék funkciói..... | 11 |
| 7.2.1 | Tudnivalók a készülékfunkciókhoz..... | 11 |
| | Készülék ki- és bekapcsolása..... | 11 |
|  | WLAN..... | 11 |
|  | Hőmérséklet..... | 12 |
|  | Hőmérséklet mértékegysége..... | 13 |
|  | BioFresh B-Value | 13 |
|  | C-Value*..... | 13 |
|  | D-Value..... | 13 |
|  | SuperCool..... | 13 |
|  | HolidayMode..... | 14 |
|  | | |

| | | |
|---|--|-----------|
|  | SabbathMode..... | 14 |
|  | E-Saver | 15 |
|  | CleaningMode..... | 15 |
|  | Kijelző fényereje..... | 16 |
|  | Ajtóriasztás..... | 16 |
|  | Bevitel zárolása..... | 16 |
|  | Készülékinformáció..... | 17 |
|  | Szoftver..... | 17 |
|  | Emlékeztető..... | 17 |
|  | Bemutató üzemmód..... | 18 |
|  | Gyári beállítások visszaállítása..... | 18 |
| 7.3 | Üzenetek..... | 18 |
| 7.3.1 | A figyelmeztetések áttekintése..... | 19 |
| 7.3.2 | Figyelmeztetések befejezése..... | 19 |
| 7.3.3 | Az emlékeztetők áttekintése..... | 19 |
| 7.3.4 | Emlékeztetők befejezése..... | 19 |
| 8 | Felszereltség..... | 20 |
| 8.1 | 4 csillagos fagyasztóréteg*..... | 20 |
| 8.2 | Ajtópolc..... | 20 |
| 8.3 | Tárolólapok..... | 21 |
| 8.4 | Osztható tárolólap..... | 21 |
| 8.5 | VarioSafe *..... | 21 |
| 8.6 | Variálható palacktartó..... | 24 |
| 8.7 | Fiókok..... | 24 |
| 8.8 | Fruit & Vegetable-Safe rekeszfedél..... | 25 |
| 8.9 | Palacktartó..... | 26 |
| 8.10 | FlexCube..... | 26 |
| 9 | Karbantartás..... | 27 |
| 9.1 | FreshAir aktív szén-szűrő..... | 27 |
| 9.2 | Kihűzőrendszerek szétszerelése / összeszerelése..... | 27 |
| 9.3 | A variálható palackfektető polc kivétele / behelyezése..... | 27 |
| 9.4 | Fruit & Vegetable-Safe rekeszfedél..... | 28 |
| 9.5 | A készülék leolvasztása..... | 28 |
| 9.6 | A fagyasztóréteg kézi leolvasztása*..... | 28 |
| 9.7 | Berendezés tisztítása..... | 29 |
| 10 | Vevőinformációk..... | 29 |
| 10.1 | Műszaki adatok..... | 29 |
| 10.2 | Működés közbeni zajok..... | 30 |
| 10.3 | Műszaki üzemzavar..... | 30 |
| 10.4 | Vevőszolgálat..... | 31 |
| 10.5 | Típustábla..... | 31 |
| 11 | Üzemen kívül helyezés..... | 31 |
| 12 | Hulladékkezelés..... | 32 |
| 12.1 | A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre..... | 32 |
| 12.2 | A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon..... | 32 |

A gyártó folyamatosan dolgozik az egyes típusok és modellek továbbfejlesztésén. Kérjük megértését azért, hogy a formai, műszaki és a felszerelést illető változtatás jogát fenntartjuk.

| Ikon | Magyarázat |
|------|---|
| | <p>Olvassa el az útmutatót</p> <p>Olvassa át figyelmesen az útmutatóban foglalt tudnivalókat, hogy új készülékének összes előnyét megismerhesse.</p> |
| | <p>További információk az interneten</p> <p>A digitális útmutató kiegészítő információkkal és további nyelvi változatokban megtalálható az interneten az útmutató első oldalán található QR-kód segítségével vagy a szervizszám megadásával a home.liebherr.com/fridge-manuals oldalon.</p> <p>A szervizszám a típustáblán olvasható:</p> <p>Fig. Példaként szolgáló ábrázolás</p> |
| | <p>Ellenőrizze a készüléket</p> <p>Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasza van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálattal.</p> |
| | <p>Eltérések</p> <p>Ez az útmutató több típusra érvényes, ezért eltérések előfordulhatnak. Csillaggal (*) jelöltük meg azokat a bekezdéseket, amelyek csak bizonyos készülékekre érvényesek.</p> |
| | <p>Kezelési útmutatások és a kezelések eredményei</p> <p>A kezelési útmutatásokat ► jelöli. A kezelések eredményeit ▷ jelöli.</p> |
| | <p>Videók</p> <p>A készülékekről a Liebherr-Hausgeräte YouTube-csatornán érhető el videófilmek.</p> |

Open Source licencek:

A készülék olyan szoftveres alkotóelemeket tartalmaz, melyek nyílt forráskódú Open Source licenceket használnak. A felhasznált Open Source licencekre vonatkozó információk a következő címen olvashatók: home.liebherr.com/open-source-licences

Ez a használati útmutató a következőkre vonatkozik:

| | |
|-----------|------|
| (S)RB.. | 52.. |
| KB 52Vc20 | |

1 Biztonsági információk és figyelmeztetések

Őrizze meg gondosan ezt a felhasználói tájékoztatót, hogy bármikor kéznél legyen, ha szükség van rá.

Ha továbbadja a készüléket, adja tovább a fogyasztói tájékoztatót is a készülék következő tulajdonosának.

A készülék szabályszerű és biztonságos használata érdekében olvassa végig alaposan ezt a felhasználói tájékoztatót, mielőtt telepíti és használatba veszi a készüléket. Mindig tartsa be a benne foglalt útmutatásokat, biztonsági utasításokat és figyelmeztető megjegyzéseket. Ezek a tudni-

valók fontosak a készülék biztonságos és kifogástalan telepítéséhez és üzemeltetéséhez.

1.1 Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék a háztartásban és hasonló területeken való használatra készült, így pl.:

- üzletek, irodák és egyéb munkaterületek személyzeti konyháján;
- mezőgazdasági környezetben és vendégek által szállodákban, motelekben és más szálláshelyeken;
- reggelit szolgáltató panziókban
- helyszíni kiszállásos vendéglátói szolgáltatások területén, és hasonló nagykereskedelmi szolgáltatásnál.

További alkalmazási lehetőségek:

- A készülék élelmiszerek lefagyasztására nem alkalmas.*

Minden más alkalmazási mód tilos.

1.2 Klímaosztályok

A készülék az adott klímaosztály szerinti, korlátozott környezeti hőmérsékleten való üzemeltetésre készült. Az Ön készülékére vonatkozó klímaosztályt a típustáblán találja.

Megjegyzés

- A zavartalan üzemeltetés biztosításához tartsa be a megadott környezeti hőmérsékleteket.

| Klímaosztály | az alábbi környezeti hőmérsékleteken |
|--------------|--------------------------------------|
| SN | 10 °C – 32 °C |
| N | 16 °C – 32 °C |
| ST | 16 °C – 38 °C |
| T | 16 °C – 43 °C |
| SN-ST | 10 °C – 38 °C |
| SN-T | 10 °C – 43 °C |

1.3 Felhasználócsoport

- Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, csökkent fizikai, érzékelési és mentális képességű, valamint tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és értik az ebből eredő veszélyeket.
- Gyerekeknek nem szabad a készülékkel játszaniuk.
- Gyermek felügyelet nélkül nem végezhetik el a tisztítást és a felhasználói karbantartást.
- A 3 és -8 év közötti gyermekek végezhetnek be- és kikapcsolást a készüléknél.

1.4 Telepítés és üzembe helyezés

- A készüléket kizárólag a fogyasztói tájékoztatóban megadott utasítások alapján állítsa fel és csatlakoztassa.
- Ne zárja el a szellőzőnyílásokat, amelyek a készülék házában, illetve a beépített szekrényen vannak kialakítva.
- Ne sértse meg a hálózati csatlakozóvezetékét. Ne működtesse a készüléket hibás hálózati csatlakozóvezetékkel.
- A hordozható, többcsatlakozós dugaszolóaljzatok vagy hálózati csatlakozókat nem szabad a készülék hátoldalán elhelyezni.
- A csatlakozóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzetben a készüléket gyorsan le lehessen választani a hálózatról. Ezért a készülék hátoldalának tartományán kívülre kell esnie.

Biztonsági információk és figyelmeztetések

Billenésgátlóval ellátott készülékek:

- A készülék felbillenésének megakadályozása érdekében a készüléket a fogyasztói tájékoztatónak megfelelően kell billenésgátlóval rögzíteni.

1.5 A készülék biztonságos használata

- A készülékben ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtógázt tartalmazó aeroszolos flakont. Az ilyen flakonokat a tartalmukra vonatkozó felirat és a láng szimbóluma alapján lehet felismerni. Az esetleg kiáramló gázokat begyűjthetik az elektromos alkatrészek.
- A készüléktől tartsa távol az égő gyertyát, lámpát és egyéb nyílt lángot használó eszközöket, mert ezek felgyújthatják a készüléket.
- Alkoholos italokat vagy alkoholt tartalmazó egyéb termékeket csak jól lezárva tároljon. Az esetleg kilépő alkoholt begyűjthetik az elektromos alkatrészek.
- Kerülje el, hogy a bőre hosszabb ideig a hideg felületekhez vagy a hűtött/fagyasztott termékekhez érjen. Használjon pl. védőkesztyűt saját védelme érdekében.
- A készülékben található hűtőközeg (adatait lásd a típus-táblán) környezetbarát, de gyúlékony. A szivárgó hűtőközeg begyulladhat.
 - Ne sértse meg a hűtőkört.
 - Ne használjon semmilyen gyújtóforrást a készülék belső terében.
 - A készülék belsejében ne használjon elektromos eszközöket (pl. gőztisztító készüléket, fűtőberendezést).
 - Ha kiszökik a hűtőközeg: a kilépés helyének közeléből távolítsa el a nyílt lángot vagy a gyújtóforrásokat. Jól szellőztesse ki a helységet. Értesítse a vevőszolgálatot!
- Az ajtót csak rövid időre nyissa ki! Így megakadályozza, hogy a hőmérséklet a készülék belsejében emelkedjen.
- Az ajtó nyitáskor és zárásakor ne nyúljon az ajtó és a készülék közé. Beszorulhatnak az ujjai.
- A készülék legmelegebb részén a hőmérséklet magasabb lehet a beállított hőmérsékletértéknél.

1.6 Tisztítás

- Azokat a felületeket, amelyek érintkezésbe kerülhetnek az élelmiszerekkel, rendszeresen meg kell tisztítani.
- Rendszeresen tisztítsa ki az olvadtvíz-lefolyót.
- A leolvasztási folyamat felgyorsításához ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztítóeszközöket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
- Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

1.7 Üzemzavarok, sérülések és javítások

- Ha a készülék hálózati tápkábele megsérült, cserélje ki a hálózati csatlakozó vezetékét.
- A készüléken csak a vevőszolgálattal vagy megfelelő képzettségű szakemberrel végeztesse a javítást vagy bármilyen beavatkozást.
- Működési zavar és készülékhiba esetén húzza ki a hálózati csatlakozót vagy kapcsolja le a biztosítékot. Amikor a kihúzza a hálózati csatlakozót, mindig a csatlakozódugót fogja meg. Ne a kábelnél fogva húzza.

1.8 Hulladékkezelés

- A készülék értékes anyagokat tartalmaz, és erre vonatkozó szimbólummal van jelölve. (lásd 1.14 A készüléken található jelek)
 - Ne dobja a háztartási hulladékba a készüléket.

- A készülék a helyi újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban díjtalanul leadható az 1. osztály gyűjtőkonténerébe.
- Új készülék vásárlása esetén a kereskedésben díjtalanul leadhatja régi készülékét.
- Tájékozódjon a leadási lehetőségekről.

- Készüléke személyes adatokat tárolhat.
 - A hulladékként kezelés előtt törölje a személyes adatokat.
- A készülékben hűtőközeg (adatait lásd a típus-táblán) és olaj található. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.
 - Ne károsítsa a hűtőkört.
 - A készüléket a fogyasztói tájékoztatóban szereplő utasítások szerint kezelje hulladékként.

1.9 Megfelelőségi nyilatkozat

A hűtőkör átesett a tömörségi vizsgálaton. A készülék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak, valamint a megfelelő irányelveknek.

Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: www.Liebherr.com

A BioFresh fiók teljesíti a DIN EN 62552:2020 szabvány sokkoló hűtőterre vonatkozó követelményeit.

1.10 A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok

A következő linken ellenőrizheti, hogy az Ön készüléke tartalmaz-e a REACH-rendelet szerinti SVHC anyagokat:

home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.11 EPREL adatbázis

2021. március 1-jétől az energiafogyasztási címkézéssel és a környezettudatos tervezéssel kapcsolatos információk az európai termékadatbázisban (EPREL) található. A termékadatbázis a következő címen érhető el: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Az oldal megkéri, hogy adja meg modelljének jelölését. A modell jelölését a típus-táblán találja.

1.12 Open Source licencek

A készülék olyan szoftveres alkotóelemeket tartalmaz, melyek nyílt forráskódú Open Source licenceket használnak. A felhasznált Open Source licencekre vonatkozó információk a következő címen olvashatók:

home.liebherr.com/open-source-licences




1.13 Pótalkatrészek

Funkcionális és a raktározható alkatrészekhez a pótalkatrészek elérhetőségének időtartama 15 év.

1.14 A készüléken található jelek

| | |
|--|---|
|  | Ez a jelzés a kompresszoron lehet elhelyezve. A kompresszorban található olajra vonatkozik, és a következő veszélyre utal: lenyelve vagy a légutakba jutva halált okozhat. A megjegyzés csak az újrahasznosítás szempontjából lényeges. Normál üzemeltetés során semmilyen veszély nem áll fenn. Ne távolítsa el ezt a szimbólumot. |
|  | Figyelmeztetés: Tűzveszély tűzveszélyes anyagok miatt. Ez a szimbólum a kompresszoron található, és a készüléken több helyen is megtalálható lehet. Ez a szimbólum tűzveszélyes anyagokra figyelmeztet. Ne távolítsa el ezt a szimbólumot. |
|  | A készülék hátoldalán ilyen vagy ehhez hasonló szimbólum található. Arra utal, hogy az ajtóban és/vagy a házban vákuumos szigetelőpanelek (VIP) vagy perlitpanelek találhatóak. A megjegyzés csak az újrahasznosítás szempontjából lényeges. Ne távolítsa el ezt a szimbólumot. |
|  | Ez a szimbólum a típusablán található. Arra utal, hogy a készülék értékes anyagokat tartalmaz, és a készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. (lásd 1.8 Hulladékkezelés) |

1.15 Figyelmeztetési fokozatok

| | |
|--|--|
|  VESZÉLY | Egy közvetlenül fenyegető veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérüléseket okoz, ha nem kerül el. |
|  FIGYELMEZTETÉS | Egy veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el. |
|  VIGYÁZAT | Egy veszélyes helyzetet jelez, ami könnyű vagy közepesen súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el. |
| FIGYELEM | Egy veszélyes helyzetet jelez, ami anyagi károkat okozhat, ha nem kerül el. |
| Megjegyzés | Hasznos tanácsokat és tippet jelöl. |

2 A készülék áttekintése

2.1 A szállítmány tartalma

Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasa van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálattal. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)

A szállítmány a következőket tartalmazza:

- Alapberendezés
- Felszereltség (típustól függő)
- Szerelési segédanyag (típustól függő)
- „Quick Start Guide”
- Szerviz prospektus

2.2 A készülék és a felszereltség áttekintése

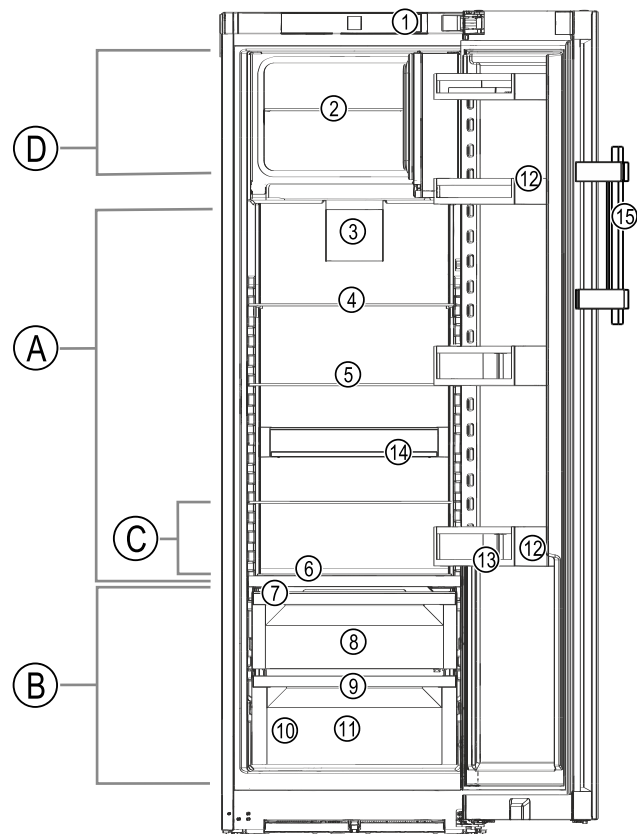


Fig. 1 Példaként szolgáló ábrázolás

Hőmérséklet-tartomány

- (A) Hűtőréz (B) BioFresh
(C) Leghidegebb rész (D) 4 csillagos fagyasztórekesz*

Felszereltség

- (1) Kezelőelemek (9) Lefolyónyílás
(2) 4 csillagos fagyasztórekesz* üveglapja (10) Típusábla
(3) Ventilátor FreshAir aktív szén szűrővel (11) Meat & Dairy-Safe
(4) Osztható tárolófelület (12) Ajtópolc
(5) Tárolófelület (13) Palacktartó
(6) Variálható palackfektető polc (14) VarioSafe*
(7) Fruit & Vegetable-Safe rekeszfedél (15) Emelőfogantyú*
(8) Fruit & Vegetable-Safe

2.3 SmartDevice

A SmartDevice a hűtőkészülék hálózatba kötésére szolgáló megoldás.

Ha készüléke SmartDevice-képes, vagy elő van rá készítve, akkor készülékét gyorsan és egyszerűen bekötheti a hálózatba a WLAN révén. A SmartDevice alkalmazással készülékét mobil végfelhasználói készülékkel kezelheti. A SmartDevice alkalmazásban további, kiegészítő funkciók és beállítási lehetőségek állnak rendelkezésre.

A Touch-kijelző működési módja

SmartDevice használatára előkészített készülék: Készüléke elő van készítve a SmartDeviceBox funkcióval való használatra. Először be kell szereznie a SmartDeviceBox alkalmazást, és telepítenie kell. Ahhoz, hogy készülékét rákösse a WLAN-hálózatra, le kell töltenie a SmartDevice alkalmazást.

További információ a SmartDevice használatáról: smartdevice.liebherr.com

Szerezze be a SmartDeviceBox alkalmazást a Liebherr-Hausgeräte internetes boltjában: home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html

Töltse le a SmartDevice alkalmazást:



Miután elvégezte a SmartDevice alkalmazás telepítését és konfigurálását, készülékét a SmartDevice alkalmazás segítségével és a készülék WLAN-funkciójával (lásd WLAN) csatlakoztassa.

Megjegyzés

A SmartDevice-funkció a következő országokban nem érhető el: Oroszország, Fehéroroszország, Kazahsztán.

A SmartDeviceBox nem használható.

2.4 A berendezés alkalmazási területe

Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag élelmiszerek hűtésére alkalmas házi vagy háztartási környezetben. Ilyennek számít pl. a következő használat

- személyzeti konyhákban, reggelit szolgáltató penziókban,
- vendégek számára vidéki nyaralókban, szállodákban és más szálláshelyeken,
- élelmiszerellátásnál és hasonló nagykereskedelmi szolgáltatásnál.

A készülék élelmiszerek lefagyasztására nem alkalmas.*

A készüléket nem beépített készülékként történő használatra tervezték.

Minden más alkalmazási mód tilos.

Előre látható hibás használat

Az alábbi alkalmazások kifejezetten tilosak:

- Gyógyszerek, vérplazma, laboratóriumi preparátumok vagy hasonló, a 2007/47/EK gyógyszertermékekkel kapcsolatos irányelv hatálya alá tartozó anyagok és termékek hűtése és tárolása
- Alkalmazás robbanásveszélyes területeken

A készülék helytelen használata a tárolt áru károsodását vagy romlását okozhatja.

Klímaosztályok

A készülék a klímaosztályok szerinti besorolásban a korlátozott környezeti hőmérséklet mellett használható. Az Ön készülékére vonatkozó klímaosztályt a típus táblán találja.

Megjegyzés

► A zavartalan üzemeltetés biztosításához tartsa be a megadott környezeti hőmérsékleteket.

| Klímaosztály | az alábbi környezeti hőmérsékleteken: |
|--------------|---------------------------------------|
| SN | 10 °C – 32 °C |
| N | 16 °C – 32 °C |
| ST | 16 °C – 38 °C |
| T | 16 °C – 43 °C |
| SN-ST | 10 °C – 38 °C |
| SN-T | 10 °C – 43 °C |

2.5 Megfelelőségi nyilatkozat

A hűtőkör átesett a tömörségi vizsgálaton. A készülék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak, valamint a megfelelő irányelveknek.

Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: www.liebherr.com

A BioFresh fiók teljesíti a DIN EN 62552:2020 szabvány sokkoló hűtőterre vonatkozó követelményeit.

2.6 A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok

A következő linken ellenőrizheti, hogy az Ön készüléke tartalmaz-e a REACH-rendelet szerinti SVHC anyagokat: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

2.7 EPREL adatbázis

2021. március 1-jétől az energiafogyasztási címkézéssel és a környezettudatos tervezéssel kapcsolatos információk az európai termékadatbázisban (EPREL) találhatóak. A termékadatbázis a következő címen érhető el: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Az oldal megkéri, hogy adja meg modelljének jelölését. A modell jelölését a típus táblán találja.

2.8 Pótalkatrészek

Funkcionális és a raktározható alkatrészekhez a pótalkatrészek elérhetőségének időtartama 15 év.

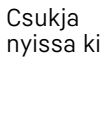
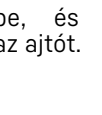
3 A Touch-kijelző működési módja

A készülékét a Touch-kijelzővel kezelheti. A Touch-kijelzővel (a továbbiakban kijelző) koppintással választhatja ki a készülékfunkciókat. Ha 10 másodpercig semmilyen műveletre nem kerül sor a kijelzőn, akkor a kijelzés vagy a fölé rendelt menüre, vagy közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza.

3.1 Navigáció és az ikonok magyarázata

Az ábrákon a kijelzővel történő navigáció különböző ikonokkal történik. A következő táblázat ezeket az ikonokat ismerteti.

| Ikon | Leírás |
|--|---|
|  | Előre navigációs nyíl megnyomása: A menüben eggyel tovább navigál. |
|  | Vissza navigációs nyíl megnyomása: A menüben eggyel visszaugrik. |
|  | A navigációs nyíl megnyomása többször egymás után: Navigálás a menüben a kívánt funkcióhoz. |
|  | Jóváhagyó ikon megnyomása: Funkció aktiválása/inaktiválása. Nyissa meg az almenüt. |
|  | A jóváhagyó ikon megnyomása a vissza ikonnal együtt: Visszaugrás egy menüsinttel. |
|  | Nyíl órával: Több mint 10 másodpercig tart, amíg a kijelzőn a következő kijelzés megjelenik. |
|  | Nyíl időadattal: A megjelenített ideig tart, amíg a kijelzőn a következő kijelzés megjelenik. |
|  | „Beállítási menü” megnyitása ikon: Navigálás a beállítási menühez és a beállítás menü megnyitása. Amennyiben szükséges: A beállítási menüben navigálás a kívánt funkcióhoz. (lásd 3.2.1 Beállítási menü megnyitása) |
|  | „Bővített menü” megnyitása ikon: Navigálás a bővített menühez és a bővített menü megnyitása. Amennyiben szükséges: Navigálás a bővített menüben a kívánt funkcióhoz. (lásd 3.2.2 Bővített menü megnyitása) |
| Nincs művelet 10 másodpercen belül | Ha 10 másodpercig semmilyen műveletre nem kerül sor a kijelzőn, akkor a kijelzés vagy a fölé rendelt menüre, vagy közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza. |

| Ikon | Leírás |
|---|---|
|  | Csukja be, és ismét nyissa ki az ajtót. |
|  | Ha az ajtót becsukja, és azonnal ismét kinyitja, akkor a kijelző közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza. |

Megjegyzés: A kijelzőt ábrázoló képek angol fogalmakat tartalmaznak.

3.2 Menük

A készülékfunkciók különböző menükben vannak elosztva.

| Menü | Leírás |
|---|--|
| Fő menü | Ha bekapcsolja a készüléket, akkor automatikusan a fő menü jelenik meg. Innen lehet navigálni a legfontosabb készülékfunkciókhoz, a beállítási menühöz és a bővített menühöz. |
|  Beállítási menü | A beállítási menü további készülékfunkciókat tartalmaz a készülék beállításához. (lásd 3.2.1 Beállítási menü megnyitása) |
| Bővített menü | A bővített menü speciális készülékfunkciókat tartalmaz a készülék beállításához. A bővített menühöz a hozzáférés az 1 5 1 számkóddal van védve. (lásd 3.2.2 Bővített menü megnyitása) |

3.2.1 Beállítási menü megnyitása

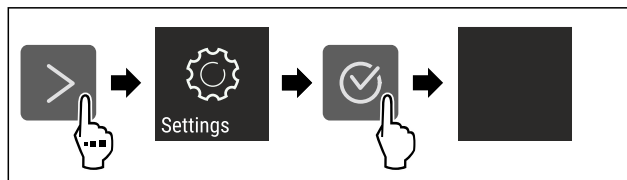


Fig. 2 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A beállítási menü megnyílt.
- ▶ Amennyiben szükséges: Navigáljon a kívánt funkcióhoz.

3.2.2 Bővített menü megnyitása

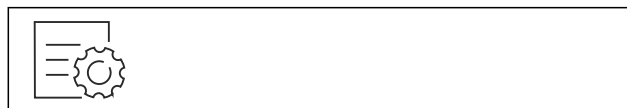


Fig. 3

Üzembe helyezés

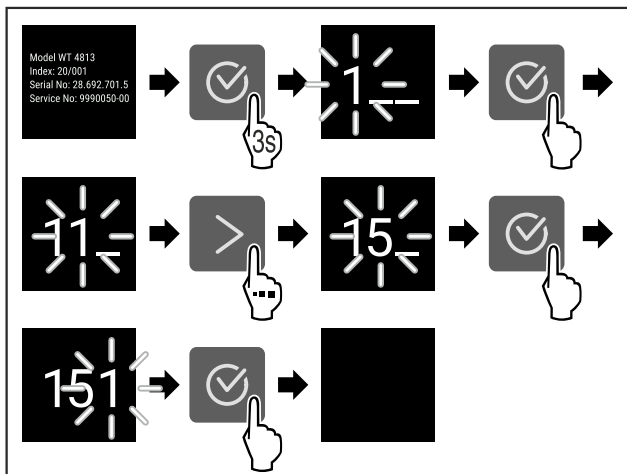


Fig. 4 Példaként szolgáló ábrázolás, hozzáférés a 151 számkóddal

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Megnyitotta a bővített menüt.
- ▶ Amennyiben szükséges: Navigáljon a kívánt funkcióhoz.

3.3 Nyugalmi üzemmód

Ha a kijelzőt 1 percig nem érinti meg, akkor a kijelző nyugalmi üzemmódra vált. Nyugalmi üzemmódban a kijelző fényessége tompa.

3.3.1 Nyugalmi üzemmód befejezése

- ▶ Nyomjon meg egy tetszőleges navigációs gombot.
- ▶ A nyugalmi üzemmód befejeződik.

4 Üzembe helyezés

4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés)

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A készüléket felállította és csatlakoztatta a szerelési útmutatónak megfelelően.
- Eltávolította az összes ragasztócsíkot, öntapadós fóliát és védőfóliát, valamint a szállítási biztosításokat.
- Kivette az összes reklámanyagot a fiókokból.
- A Touch-kijelző működési módját megismerte. (lásd 3 A Touch-kijelző működési módja)

Kapcsolja be a készüléket a Touch-kijelzővel:

- ▶ Ha a kijelző nyugalmi üzemmódban van: nyomja meg a jóváhagyó ikont.
- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

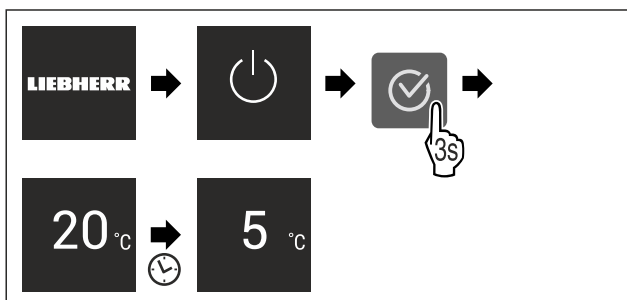


Fig. 5 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Megjelenik az állapotkijelzés.
- ▶ A készülék a gyárilag beállított célhőmérsékletre hűl.

- ▶ A készülék demó üzemmódban bekapcsol (az állapotjelzőn DEMO felirat látható): Ha a készülék demó üzemmódban elindul, akkor a demó üzemmódot a következő 5 percen belül inaktíválni lehet. (lásd Bemutató üzemmód)

További információk:

- Helyezze üzembe a SmartDevice alkalmazást. (lásd 2.3 SmartDevice) és (lásd WLAN)

Megjegyzés

A gyártó javaslata:

- ▶ Helyezzen be élelmiszert: várjon kb. 6 órát, amíg a készülék eléri a beállított hőmérsékletet.
- ▶ A **fagyasztott árut** -18 °C-os vagy alacsonyabb hőmérsékleten helyezze be.*
- ▶ Tartsa be a tárolásra vonatkozó utasításokat. (lásd 5.1 A tárolásra vonatkozó utasítások)

Megjegyzés

A tartozékok Liebherr-Hausgeräte üzletében szerezhetők be a home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html internetcímen.

5 Tárolás

5.1 A tárolásra vonatkozó utasítások



FIGYELMEZTETÉS

Az elektromos készülékek tűzveszélyt okozhatnak!

Ha elektromos készülékeket használ a készülék élelmiszer-tároló részében, azok tüzet okozhatnak.

- ▶ A készülék élelmiszertartójában ne használjon a gyártó által nem javasolt elektromos készüléket.

Megjegyzés

Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.

- ▶ A szellőzést mindig hagyja szabadon.

Tartsa be a tárolásra vonatkozó következő utasításokat:

- Hagyja szabadon a ventilátornál lévő szellőzőréseket.
- A fagyasztórekeszben: Alaposan csomagolja be az élelmiszert.*
- A kis mértékben illatot vagy aromát kibocsátó vagy átvevő élelmiszereket zárt edényekben csomagolva vagy letakarva tárolja.
- Nyers húst vagy nyers halat tiszta, zárt edényekben csomagoljon. Ezzel megakadályozza, hogy a hús vagy a hal más élelmiszerekkel érintkezzen vagy azokra rácsepegjen.
- A folyadékokat zárt edényekben tárolja.
- Legyen szabad hely az élelmiszerek között, hogy a levegő keringhessen.
- Az élelmiszereket a csomagoláson feltüntetett előírások szerint tárolja.
- Mindig vegye figyelembe a csomagoláson megadott minimális eltarthatósági dátumot.

Megjegyzés

Ezen útmutatások be nem tartása az élelmiszerek megromlásához vezethet.

5.2 Hűtőrész

A készülékben a levegő keringése alakítja ki a különböző hőmérsékleti zónákat. A különböző hőmérsékleti zónák megtalálhatók a készülék és a felszereltség áttekintésében. (lásd 2.2 A készülék és a felszereltség áttekintése)

5.2.1 Élelmiszerek elrendezése

- ▶ Felső rész és ajtó: vaj, sajt, konzervek és tubusok tárolása.
- ▶ Leghidegebb hőmérsékleti zóna: könnyen romlandó élelmiszerek, például készételek tárolása.

5.3 BioFresh

A BioFresh egyes friss élelmiszerek számára hosszabb tárolási időtartamot biztosít, mint a hagyományos hűtés.

Megjegyzés

Ha 0 °C alá csökkennek a hőmérsékleti értékek, akkor az élelmiszerek megfagyhatnak.

- ▶ A hidegre érzékeny zöldségeket, például uborkát, padlizsánt, cukkinit, valamint a hidegre érzékeny déligyümölcsöket a hűtőrészben tárolja.

5.3.1 Fruit & Vegetable-Safe

Itt a tárolási klíma közel 0 °C-os. A rekesz fedele gondoskodik az uralkodó levegő-páratartalom folyamatosságáról. Ez a tárolási klíma nagy nedvességtartalmú élelmiszerek (pl. saláta, zöldség, gyümölcs) csomagolás nélküli tárolására alkalmas.

A rekesz páratartalma függ a behelyezett hűtendő áru nedvességtartalmától, valamint az ajtónyitások gyakoriságától. A páratartalom szabályozható.

Élelmiszerek elrendezése

- ▶ A gyümölcsöt és a zöldséget csomagolás nélkül tárolja. Ha a levegő páratartalma túl magas:
- ▶ Szabályozza a páratartalmat.

5.3.2 Meat & Dairy-Safe

Itt a tárolási klíma közel 0 °C-os. Ez a tárolási klíma érzékeny élelmiszerek (pl. tejtermékek, hús, hal, hentesárúk) tárolására alkalmas.

Élelmiszerek elrendezése

- ▶ Száraz vagy csomagolt élelmiszert tároljon.

5.4 **** fagyasztórekesz*

Itt -18 °C-os, száraz, fagyos tárolási klíma alakul ki. A fagyos tárolási klíma mélyhűtött termékek és fagyasztott áruk több hónapig történő tárolásához, jégkocka készítéséhez vagy friss élelmiszer lefagyasztásához is alkalmas.

A fagyasztórekeszben a levegő hőmérvével vagy más mérőkészülékkel mért hőmérséklete ingadozhat. Félig tele vagy üres fagyasztórekeszben nagyobbak a hőmérséklet-ingadozások, és -18 °C-nál magasabb hőmérsékletek érhetők el.

5.4.1 Élelmiszerek lefagyasztása

24 órán belül legfeljebb annyi friss élelmiszert lehet lefagyasztani, amennyi a típustábla (lásd 10.5 Típustábla) „Fagyasztási kapacitás ... kg/24h” részében meg van adva.

Tartsa be az alábbi csomagonkénti mennyiséget, hogy az élelmiszerek a belsejükig átfagyjanak:

- Zöldség és gyümölcs 1 kg-ig
- Hús 2,5 kg-ig

Élelmiszerek elrendezése



VIGYÁZAT

Az üvegcserepek sérülést okozhatnak!

Ha italokat tartalmazó palackokat és dobozokat fagyaszt le, azok szétpattanhatnak. Ez különösen érvényes a szénsavas italokra.

- ▶ Italokat tartalmazó palackokat és dobozokat ne fagyasszon le!

- ▶ Maximális fagyasztási teljesítmény: Fagyasztás előtt vegye ki az üveglapot.*

- ▶ A becsomagolt élelmiszereket helyezze a fagyasztórekeszbe.

Élelmiszerek felolvasztása



FIGYELMEZTETÉS

Az élelmiszer megmérgeződhet!

- ▶ A felengedett élelmiszert ne fagyassza le még egyszer.
- ▶ A felengedett élelmiszert a lehető leggyorsabban dolgozza fel.

Az élelmiszereket különböző módokon lehet felolvasztani:

- a hűtőrészben
- mikrohullámú sütőben
- sütőben/konvekciós sütőben
- szobahőmérsékleten
- ▶ Csak a szükséges mennyiségű élelmiszert vegye ki.

5.5 Tárolási időtartamok

A megadott tárolási idők irányértékek.

Az élelmiszereknél mindig a csomagoláson megadott lejárati dátum érvényes.

5.5.1 Hűtőrész

A csomagoláson feltüntetett eltarthatósági idő érvényes.

5.5.2 BioFresh

| A tárolási időtartamra vonatkozó irányértékek a Meat & Dairy-Safe | | |
|---|---------|-----------|
| Vaj | 1 °C-on | 90 napig |
| Kemény sajt | 1 °C-on | 110 napig |
| Tej | 1 °C-on | 12 napig |
| Kolbász, felvágott | 1 °C-on | 8 napig |
| Szárnyasok | 1 °C-on | 6 napig |
| Disznóhús | 1 °C-on | 6 napig |
| Marhahús | 1 °C-on | 6 napig |
| Vadak | 1 °C-on | 6 napig |

Megjegyzés

- ▶ Vegye figyelembe, hogy minél fehérjédúsabb egy élelmiszer, annál gyorsabban megromlik. Tehát például a kagylók és a rákok gyorsabban megromlanak, mint a halak, a halak pedig gyorsabban, mint a húsok.

| A tárolási időtartamra vonatkozó irányértékek a Fruit & Vegetable-Safe | | |
|--|---------|----------|
| Zöldségek, saláták | | |
| Articsóka | 1 °C-on | 14 napig |

Takarékoskodás az energiával

| A tárolási időtartamra vonatkozó irányértékek a Fruit & Vegetable-Safe | | |
|--|---------|-----------|
| Zeller | 1 °C-on | 28 napig |
| Karfiol | 1 °C-on | 21 napig |
| Brokkoli | 1 °C-on | 13 napig |
| Cikória | 1 °C-on | 27 napig |
| Saláta | 1 °C-on | 19 napig |
| Borsófélék | 1 °C-on | 14 napig |
| Káposzta | 1 °C-on | 14 napig |
| Sárgarépa | 1 °C-on | 80 napig |
| Fokhagyma | 1 °C-on | 160 napig |
| Karalábé | 1 °C-on | 14 napig |
| Fejessaláta | 1 °C-on | 13 napig |
| Fűszernövények | 1 °C-on | 13 napig |
| Hagyma | 1 °C-on | 29 napig |
| Gomba | 1 °C-on | 7 napig |
| Hónapos retek | 1 °C-on | 10 napig |
| Kelbimbó | 1 °C-on | 20 napig |
| Spárga | 1 °C-on | 18 napig |
| Spenót | 1 °C-on | 13 napig |
| Kelkáposzta | 1 °C-on | 20 napig |
| Gyümölcs | | |
| Sárgabarack | 1 °C-on | 13 napig |
| Alma | 1 °C-on | 80 napig |
| Körte | 1 °C-on | 55 napig |
| Szeder | 1 °C-on | 3 napig |
| Datolya | 1 °C-on | 180 napig |
| Eper | 1 °C-on | 7 napig |
| Füge | 1 °C-on | 7 napig |
| Áfonya | 1 °C-on | 9 napig |
| Málna | 1 °C-on | 3 napig |
| Ribizli | 1 °C-on | 7 napig |
| Cseresznye | 1 °C-on | 14 napig |
| Kivi | 1 °C-on | 80 napig |
| Őszibarack | 1 °C-on | 13 napig |
| Szilva | 1 °C-on | 20 napig |
| Vörös áfonya | 1 °C-on | 60 napig |
| Rebarbara | 1 °C-on | 13 napig |
| Egres | 1 °C-on | 13 napig |
| Szőlő | 1 °C-on | 29 napig |

5.5.3 Fagyasztórekesz*

| A különböző élelmiszerek tárolási idejének irányértékei | | |
|---|-----------|-------------|
| Étkezési jég | -18 °C-on | 2 – 6 hónap |
| Kolbász, sonka | -18 °C-on | 2 – 3 hónap |
| Kenyér, pékáruk | -18 °C-on | 2 – 6 hónap |

| A különböző élelmiszerek tárolási idejének irányértékei | | |
|---|-----------|--------------|
| Vadhús, sertéshús | -18 °C-on | 6 – 9 hónap |
| Zsíros hal | -18 °C-on | 2 – 6 hónap |
| Sovány hal | -18 °C-on | 6 – 8 hónap |
| Sajt | -18 °C-on | 2 – 6 hónap |
| Szárnyashús, marhahús | -18 °C-on | 6 – 12 hónap |
| Zöldség, gyümölcs | -18 °C-on | 6 – 12 hónap |

6 Takarékoskodás az energiával

- Mindig ügyeljen a jó szellőzésre és elszívásra. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat, ill. -rácsokat.
- Mindig tartsa szabadon a ventilátor szellőzőrését.
- A készüléket ne állítsa fel sem közvetlen napsugárzásnak kitett helyeken, sem tűzhely vagy hasonló berendezések mellett.
- Ha a készüléket közvetlenül egy tűzhely mellett állítják fel, akkor az energiafogyasztása ennek megfelelően megnőhet. Ez függ a tűzhelyhasználat időtartamától és a használat intenzitásától.
- Az energiafogyasztás függ a felállítási körülményektől, pl. a környezet hőmérsékletétől (lásd 2.4 A berendezés alkalmazási területe) . Melegebb környezeti hőmérséklet esetén nőhet az energiafogyasztás.
- A berendezést lehetőleg rövid időre nyissa ki.
- Minél alacsonyabb hőmérsékletet állít be, annál magasabb az energiafogyasztás.
- Az élelmiszereket szétválogatva rendezze el: home.liebherr.com/food.
- Az élelmiszereket jól becsomagolva és lefedve tárolja. Így elkerülhető a dérképződés.
- Az élelmiszereket csak a szükséges ideig vegye ki, hogy ne melegedjenek fel túlságosan.
- Ha meleg ételeket szeretne behelyezni, akkor először hagyja lehűlni azokat szobahőmérsékletűre.
- A mélyhűtött árukat a hűtőtérben olvassza fel.*
- Ha a falakon vastag zúzmara alakul ki: Olvassza le a berendezést.*
- Hosszabb nyaralás során használja a HolidayMode (lásd HolidayMode) funkciót.

7 Kezelés

7.1 Kezelő- és kijelzőelemek

7.1.1 Status-kijelzés







Fig. 6

(1) Hűtőréssz hőmérséklet-kijelzője

A Status-kijelzés a beállított hőmérsékletet mutatja, és ez a kezdőkijelzés. Innen indulva lehet navigálni a funkciók és beállítások között.

7.1.2 A kijelző ikonjai

A megjelenő jelzések felvilágosítást adnak a készülék jelenlegi állapotáról.

| Ikon | Készülék állapota |
|--|--|
|  | Készenlét (Standby) A készülék vagy a hőmérsékleti zóna ki van kapcsolva. |
|  | Pulzáló szám A készülék működik. A hőmérséklet addig pulzál, míg a készülék el nem éri a beállított értéket. |
|  | Pulzáló ikon A készülék működik. Éppen beállítást végez. |
|  | A sáv növekszik A funkció aktiválódik. |

7.2 A készülék funkciói

7.2.1 Tudnivalók a készülékfunkciókhoz

A készülékfunkciók gyárilag úgy vannak beállítva, hogy a készülék teljesen üzemképes legyen.

Mielőtt módosítaná, aktiválná vagy kikapcsolná a készülék egyes funkcióit, győződjön meg arról, hogy teljesülnek a következő feltételek:

- A kijelzés működési módjára vonatkozó leírásokat elolvasta és megértette. (lásd 3 A Touch-kijelző működési módja)
- Megismerte a készülék kezelő- és kijelzőelemeit.

Készülék ki- és bekapcsolása

Ezzel a funkcióval a teljes készülék be- és kikapcsolható.

A készülék kikapcsolása

Ha a készüléket kikapcsolja, akkor a korábban megadott beállítások mentésre kerülnek.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A kezelési utasításokat (lásd 11 Üzemen kívül helyezés) elvégezték.



Fig. 7

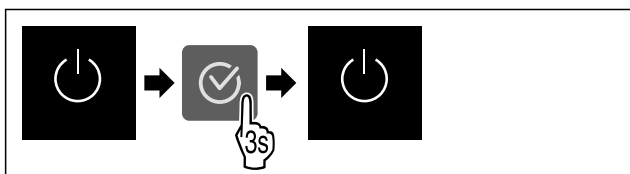


Fig. 8

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ A kijelzőn megjelenik a készenlét ikon.
- ▶ A kijelző elsötétül.

A készülék bekapcsolása

- Ha a kijelző nyugalmi üzemmódban található:
- ▶ Nyomjon meg egy tetszőleges navigációs gombot.

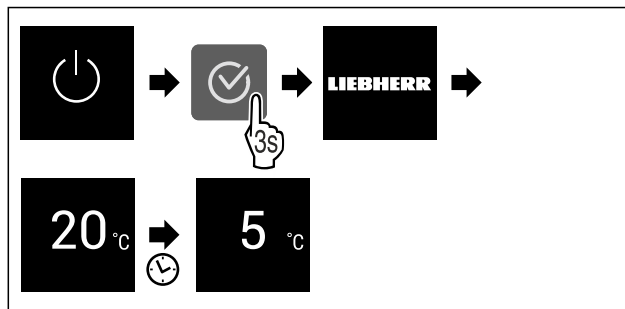


Fig. 9 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket. Ha a készülék bemutató üzemmódban indul be:
- ▶ Kapcsolja ki a bemutató üzemmódot. (lásd Bemutató üzemmód kikapcsolása)
- ▶ A készülék be van kapcsolva.
- ▶ A korábban megadott beállítások helyreállításra kerülnek.
- ▶ A készülék a beállított célhőmérsékletre hűl.

WLAN

Készülékét ezzel a funkcióval tudja csatlakoztatni a WLAN-hálózathoz. Ezt követően készülékét a SmartDevice alkalmazás révén mobil végfelhasználói készülékéről tudja kezelni. Ezzel a funkcióval később újra leválaszthatja a WLAN-kapcsolatot, vagy elvégezheti a visszaállítását.

Ahhoz, hogy készülékét csatlakoztatni tudja a WLAN-hálózatra, a SmartDeviceBox alkalmazásra van szükség.

További információk a SmartDevice alkalmazásról: (lásd 2.3 SmartDevice)

Megjegyzés

A SmartDevice-funkció a következő országokban nem érhető el: Oroszország, Fehéroroszország, Kazahsztán.

A SmartDeviceBox nem használható.

WLAN-kapcsolat első létrehozása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Beszerezte és behelyezte a SmartDeviceBox eszközt. (lásd 2.3 SmartDevice)
- Telepítette a SmartDevice alkalmazást (lásd: apps.home.liebherr.com).
- A SmartDevice alkalmazásban végrehajtott regisztráció befejeződött.



Fig. 10

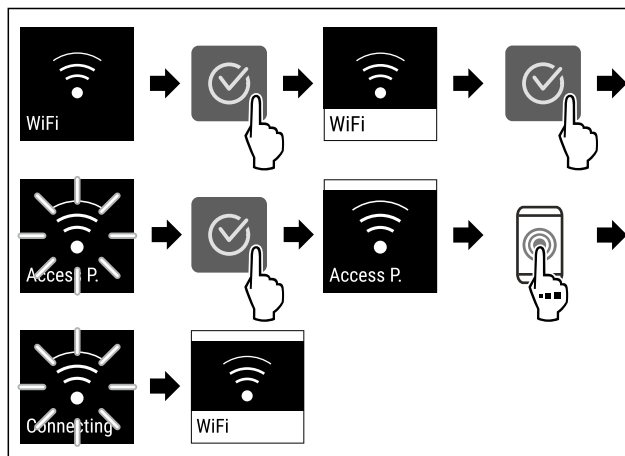


Fig. 11

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A kapcsolat létrejött.

Vezeték nélküli internetkapcsolat leválasztása

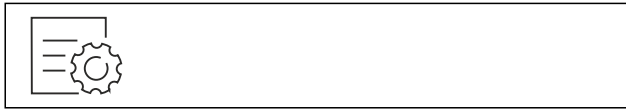


Fig. 12

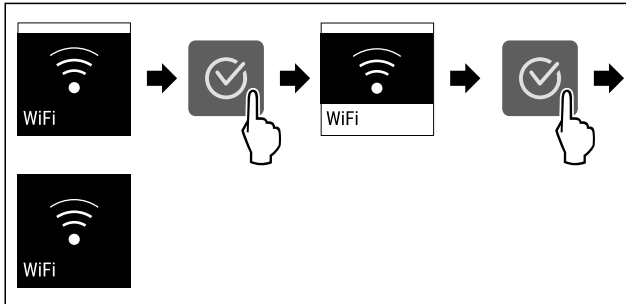


Fig. 13

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A kapcsolat meg van szakítva.

Vezeték nélküli internetkapcsolat visszaállítása



Fig. 14

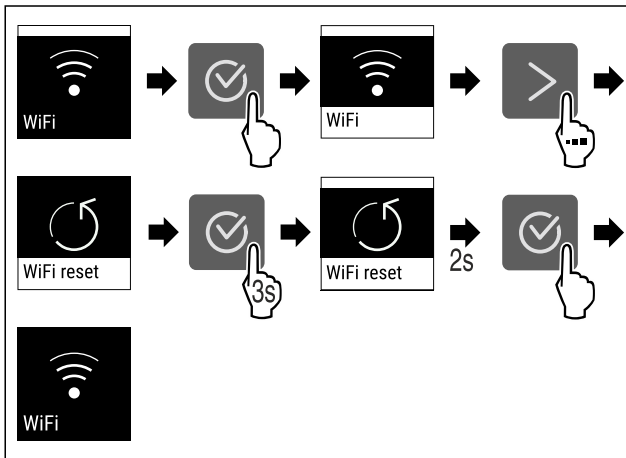


Fig. 15

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A WLAN-kapcsolat és a további WLAN-beállítások vissza vannak állítva gyári beállításra.

WLAN-kapcsolatra vonatkozó információk megjelenítése



Fig. 16

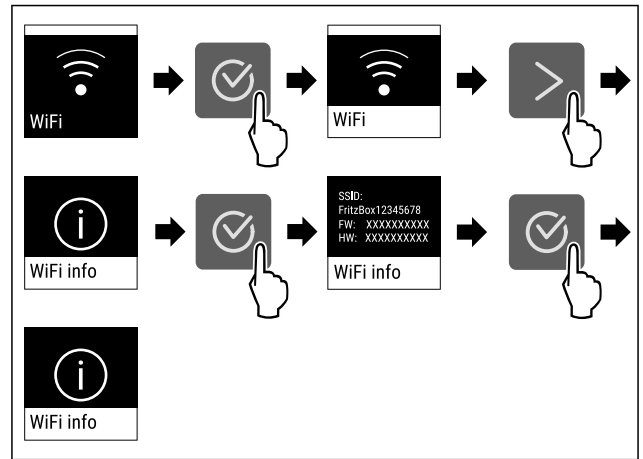


Fig. 17

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

5 °C Hőmérséklet

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a hőmérsékletet.

A hőmérséklet a következő tényezőktől függ:

- az ajtónyitás gyakorisága
- az ajtónyitás időtartama
- a felállítási helyiség környezeti hőmérséklete
- az élelmiszer fajtája, hőmérséklete és mennyisége

| Hőmérsékleti zóna | Gyárilag beállított hőmérséklet | Ajánlott beállítás |
|-------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| 5 °C Hűtőrész | 5 °C | 4 °C |
| 0 °C BioFresh | 0 °C | B-Value (lásd BioFresh B-Value) |

Hőmérséklet beállítása a hűtőrészben

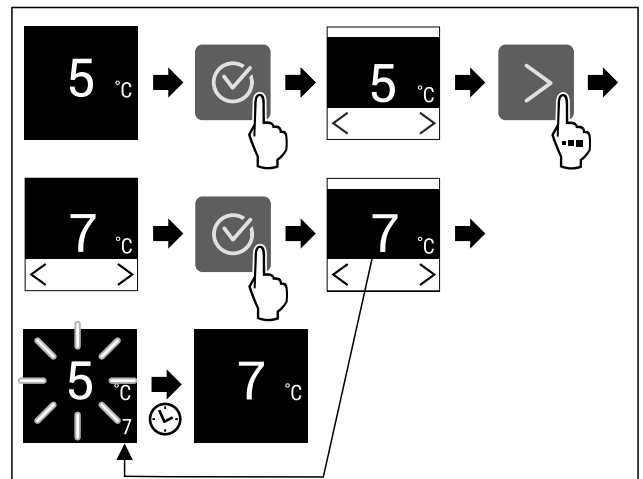


Fig. 18 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A hőmérséklet be van állítva.

A hőmérséklet beállítása a BioFresh rekeszben

A hőmérséklet a **BioFresh B-Value** alatt állítható be. (lásd BioFresh B-Value)

Hőmérséklet mértékegysége

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a hőmérséklet mértékegységét. A hőmérséklet mértékegységeként a Celsius-fok vagy a Fahrenheit-fok állítható be.

Hőmérséklet mértékegységének beállítása

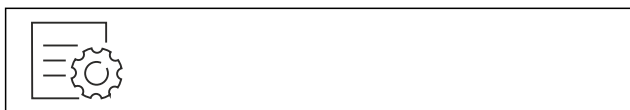


Fig. 19

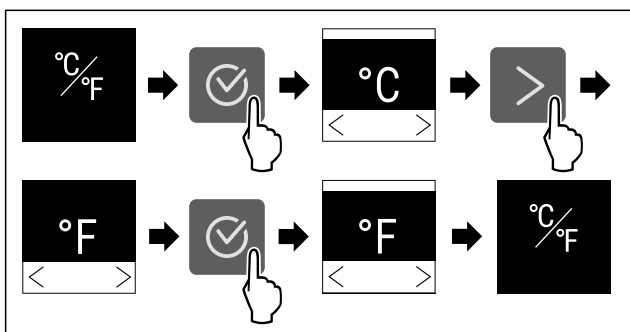


Fig. 20 Példaként szolgáló ábrázolás: Átváltás Celsius-fokról Fahrenheit-fokra.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Beállította a hőmérséklet mértékegységét.

B5 BioFresh B-Value

Ezzel a funkcióval állítsa be a BioFresh B-Value értéket. A BioFresh B-Value értékkel a BioFresh kissé melegebbre vagy hidegebbre állítható be, a magasabb vagy alacsonyabb környezeti hőmérséklet miatt erre szükség van. A BioFresh B-Value kiszállításkor B5 értékre van beállítva. Ha megváltoztatja a B-Value értéket, akkor vegye figyelembe a következő táblázatot:

| Érték | Leírás |
|-------|--|
| B1 | legalacsonyabb hőmérséklet |
| B1-B4 | A hőmérséklet 0 °C alá eshet, így az élelmiszer enyhén megfagyhat. |
| B5 | előre beállított hőmérséklet |
| B9 | legmagasabb hőmérséklet |

BioFresh B-Value beállítása

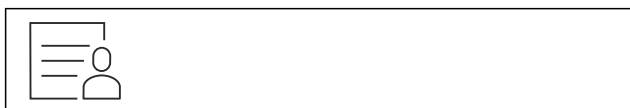


Fig. 21

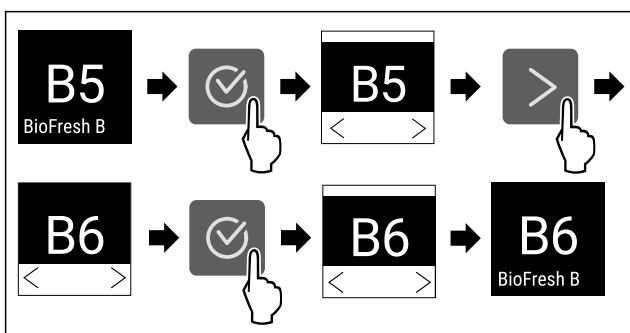


Fig. 22 Példaként szolgáló ábrázolás: Váltás B5 értékről B6 értékre.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A BioFresh B-Value beállítva.

C5 C-Value*

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a C-Value értéket. A C-Value révén a ****-os fagyasztórekesz hőmérséklete kis mértékben melegebbre vagy hidegebbre állítható. A C-Value kiszállításkor C5 értékre van beállítva.

| Érték | Leírás |
|-----------------|--|
| C1 és C4 között | A ****-os fagyasztórekesz hidegebb lesz. |
| C5 | előre beállított érték |
| C6 és C9 között | A ****-os fagyasztórekesz melegebb lesz. |

C-Value beállítása



Fig. 23

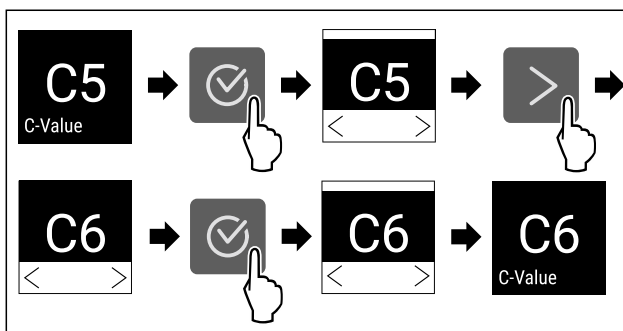


Fig. 24 Példaként szolgáló ábrázolás: Váltás C5 értékről C6 értékre.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A C-Value beállítva.

D1 D-Value

A D-Value az Ön készülékén előre be van állítva, és nem szabad módosítani.

SuperCool

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktíválni a SuperCool funkciót. Ha aktiválja a SuperCool funkciót, akkor a készülék növeli a hűtési teljesítményt. Ezáltal alacsonyabb hűtési hőmérsékletek érhetőek el. Akkor aktiválja SuperCool funkciót, ha gyorsan szeretne nagy mennyiségű élelmiszert lehűteni.

Ha aktiválja a SuperCool funkciót, akkor a ****-os fagyasztórekeszben is alacsonyabb hőmérsékleteket érhet el. Akkor aktiválja SuperCool funkciót, ha a ****-os fagyasztórekeszben szeretne élelmiszert lefagyasztani.*

Ha a funkció aktív, akkor a készülék magasabb teljesítménnyel működik. Emiatt a készülék üzemelésével járó zajok átmenetileg hangosabbá válhatnak, és megnő az energiafogyasztás.

Kezelés

SuperCool funkció aktiválása

A funkció aktiválásának időpontja:

- Ha a hűtőrészben friss élelmiszert szeretne tárolni: Az élelmiszer behelyezésekor aktiválja a funkciót.
- Ha a ****-os fagyasztórekeszben friss élelmiszert szeretne tárolni: A funkciót 3 órával az élelmiszer behelyezése előtt aktiválja.*

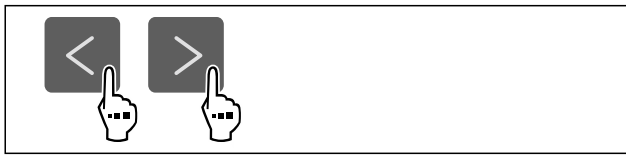


Fig. 26

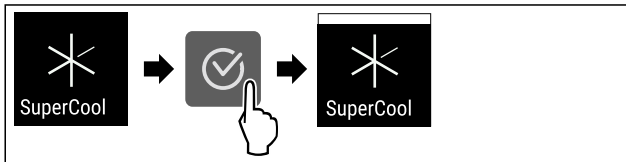


Fig. 27

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A SuperCool funkció aktív.

SuperCool funkció kikapcsolása

A SuperCool funkció 18 óra múlva automatikusan kikapcsol. A SuperCool funkció azonban kézzel is bármikor kikapcsolható:

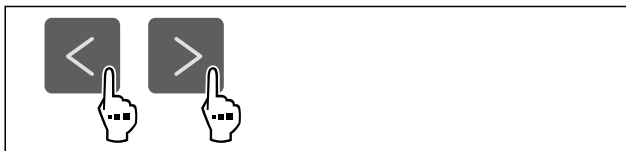


Fig. 28

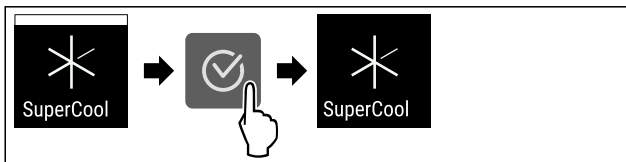


Fig. 29

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A SuperCool funkciót kikapcsolta.
- ▶ A készülék normál üzemmódban üzemel tovább.
- ▶ A készülék a korábban beállított hőmérsékletre hűt.



HolidayMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a HolidayMode üzemmódot. Ha aktiválja a HolidayMode funkciót, a hűtőrész 15 °C hőmérsékletre lesz beállítva. Ennek köszönhetően hosszabb távollét esetén energiát takaríthat meg, elkerülhető a rossz szagokat és a penészképződést.

| |
|---|
| A készülék állapota, amikor aktív a HolidayMode |
| A hűtőrész 15 °C-ra hűt. |
| A BioFresh 15 °C-ra hűt. |
| A ****-fagyasztórekeszben megmarad a beállított hőmérséklet.* |
| A SuperCool funkciót kikapcsolta. |

HolidayMode funkció aktiválása

- ▶ Ürítse ki teljesen a hűtőrészt.
- ▶ Ürítse ki teljesen a BioFresh hűtőrészt.



Fig. 30

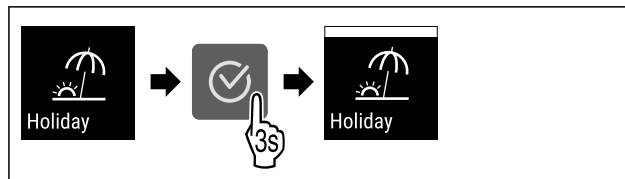


Fig. 31

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A HolidayMode funkció aktív.
- ▶ A hőmérséklet-kijelzőn a HolidayMode szimbólum látható.

HolidayMode funkció kikapcsolása

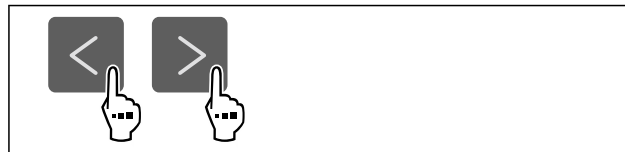


Fig. 32

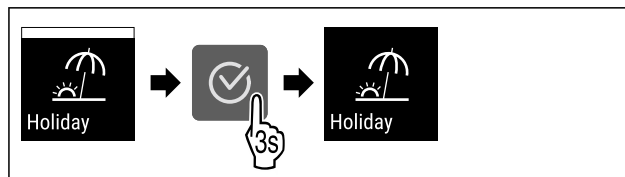


Fig. 33

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A HolidayMode funkciót kikapcsolta.
- ▶ A készülék a korábban beállított hőmérsékletre hűt.



SabbathMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a SabbathMode üzemmódot. Ha aktiválja ezt a funkciót, akkor egyes elektronikus funkciók lekapcsolnak. Ezáltal a készülék teljesíti a zsidó ünnepnapokra, pl. a Sabbatra vonatkozó vallási követelményeket, és megfelel a STAR-K kóser-tanúsítvány feltételeinek.

| |
|---|
| A készülék állapota, amikor aktív a SabbathMode |
| Az állapotkijelző folyamatosan SabbathMode kijelzést mutat. |
| A kijelzőn az összes funkció zárolva van, A SabbathMode kikapcsolása funkciót kivéve. |
| Az aktív funkciók aktívak maradnak. |
| Ha becsukja az ajtót, a kijelző tovább világít. |
| A belső világítás nem aktív. |
| Az emlékeztetőket nem hatja végre a készülék. A beállított időköz is leáll. |
| Az emlékeztetők és a figyelmeztetések nem jelennek meg. |
| Nem működik az ajtóriasztó. |
| Nem működik a hőmérséklet-riasztás. |
| A leolvasztási ciklus csak a megadott ideig működik, a készülék használatának figyelembe vétele nélkül. |

A készülék állapota, amikor aktív a SabbathMode
 Áramszünetet követően a készülék SabbathMode üzemmódba tér vissza.

Készülék állapota

Megjegyzés

Ez a készülék rendelkezik az „Institute for Science and Halacha” intézet tanúsítványával. (www.machonhalacha.co.il)

A STAR-K tanúsítvánnyal rendelkező készülékek listáját megtalálja a www.star-k.org/appliances oldalon.

A SabbathMode aktiválása



FIGYELMEZTETÉS

A megromlott élelmiszerek miatt mérgezés veszélye áll fenn! Ha aktiválta a SabbathMode üzemmódot, és áramszünet történik, az állapotkijelzőn nem jelenik meg az áramszünetre figyelmeztető üzenet. Ha véget ért az áramszünet, a készülék SabbathMode üzemmódban működik tovább. Az áramszünet miatt az élelmiszerek megromolhatnak, és elfogyasztásuk ételmérgezést okozhat.

Áramszünetet követően:

- ▶ Ne fogyassza el a korábban lefagyasztott és kiolvadt élelmiszereket.

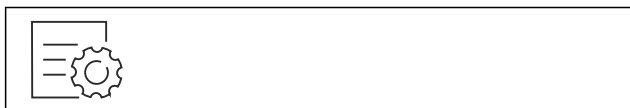


Fig. 34

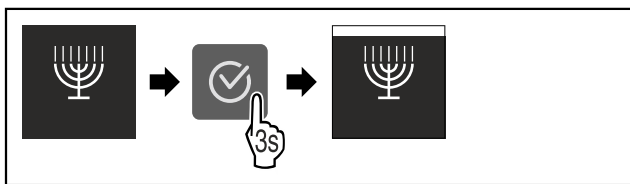


Fig. 35

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Aktiválta a SabbathMode funkciót.
- ▶ Az állapotkijelző folyamatosan SabbathMode kijelzést mutat.

A SabbathMode kikapcsolása

A SabbathMode funkció 80 óra elteltével automatikusan kikapcsol. A SabbathMode funkció azonban kézi működtetéssel is bármikor kikapcsolható:

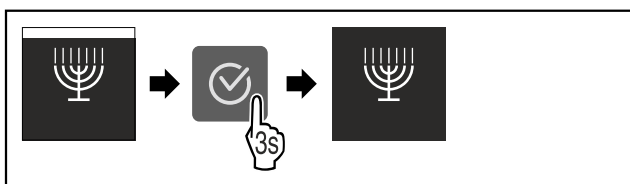


Fig. 36

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Kikapcsolta a SabbathMode funkciót.

E-Saver

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktíválni az energiatakarékos üzemmódot. Ha aktiválja az energiatakarékos üzemmódot, akkor az energiafogyasztás csökken, a készülék belsejének hőmérséklete pedig emelkedik. Az élelmiszerek frissek maradnak, de az eltarthatósági idejük lerövidül.

| Hőmérsékleti zóna | Ajánlott beállítás (lásd Hőmérséklet beállítása a hűtő-részben) | Hőmérséklet beállítás a hűtő-részben | Hőmérséklet aktív E-Saver esetén |
|-------------------|---|--------------------------------------|----------------------------------|
| 5 °C Hűtőrész | 4 °C | | 7 °C |

Hőmérsékletek

Az E-Saver aktiválása

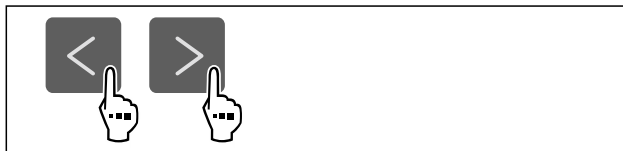


Fig. 37

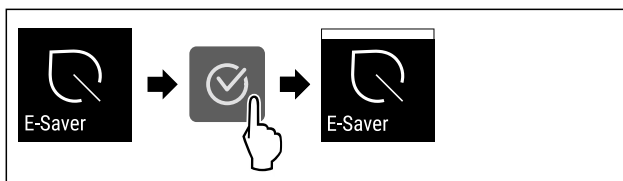


Fig. 38

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Aktiválta az energiatakarékos üzemmódot.

Az E-Saver inaktíválása

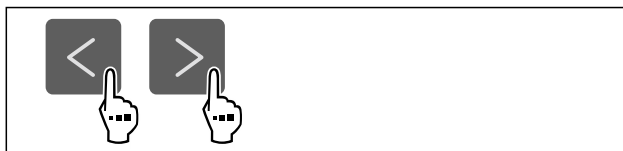


Fig. 39

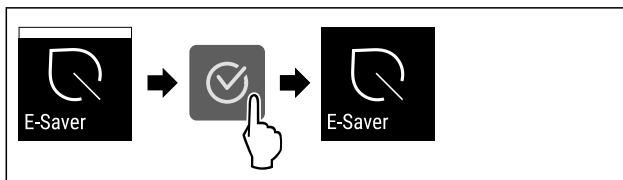


Fig. 40

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Inaktíválta az energiatakarékos üzemmódot.

CleaningMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a CleaningMode üzemmódot. A CleaningMode üzemmód lehetővé teszi a készülék kényelmes tisztítását.

Ez a beállítás a hűtőrészre vonatkozik.

Alkalmazás:

- Tisztítsa meg a hűtőrészt. (lásd 9.7 Berendezés tisztítása)

| |
|--|
| A készülék állapota, amikor aktív a CleaningMode |
| Az állapotkijelző folyamatosan CleaningMode kijelzést mutat. |
| A hűtőrész ki van kapcsolva. |
| A belső világítás aktív. |
| Az emlékeztetők és a figyelmeztetések nem jelennek meg. Nem szólal meg hangjelzés. |

Készülék állapota

Kezelés

A CleaningMode aktiválása



Fig. 41

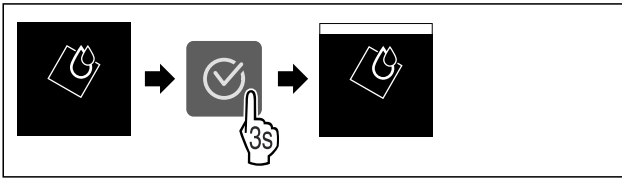


Fig. 42

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Aktiválta a CleaningMode funkciót.
- ▶ Az állapotkijelző folyamatosan CleaningMode kijelzést mutat.

A CleaningMode kikapcsolása

A CleaningMode funkció 60 perc elteltével automatikusan kikapcsol. A CleaningMode funkció azonban kézi működtetéssel is bármikor kikapcsolható:

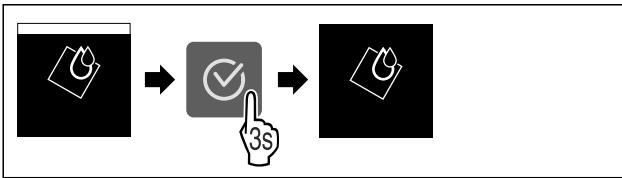


Fig. 43

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Kikapcsolta a CleaningMode funkciót.
- ▶ A készülék a korábban beállított hőmérsékletre hűt.



Kijelző fényereje

Ezzel a funkcióval fokozatonként állítható a kijelző fényereje.

A következő fényerősségi fokozatok állíthatók be:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100 % (előzetes beállítás)

Fényerő beállítása



Fig. 44

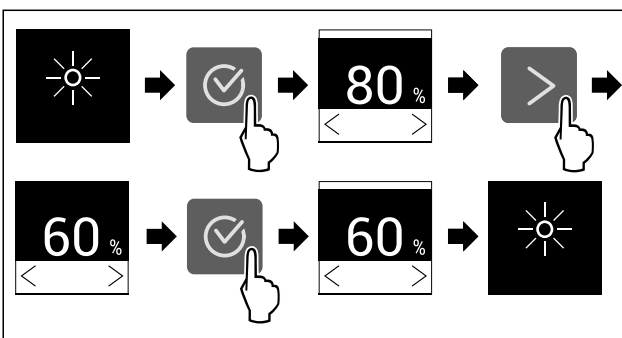


Fig. 45 Példaként szolgáló ábrázolás: Váltás 80%-ról 60%-ra.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

▶ A fényerő beállítva.



Ajtóriasztás

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktíválni az ajtóriasztót. Az ajtóriasztás akkor hallható, ha túl hosszú ideig nyitva maradt az ajtó. Az ajtóriasztás kiszállításkor aktív. Beállíthatja, hogy mennyi ideig kell nyitva lennie az ajtónak az ajtóriasztás megszólalása előtt.

A következő értékek állíthatók be:

- 1 perc
- 2 perc
- 3 perc
- Ki

Ajtóriasztás beállítása



Fig. 46

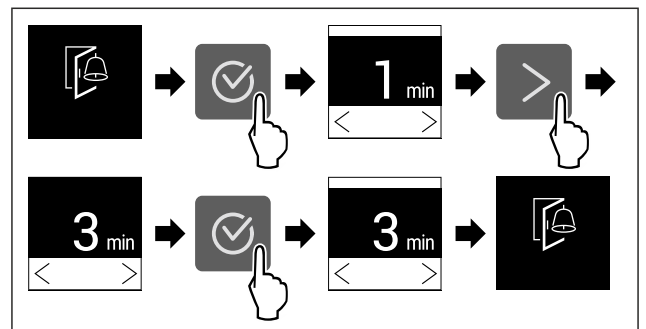


Fig. 47 Példaként szolgáló ábrázolás: Módosítsa az ajtóriasztást 1 percről 3 percre.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Az ajtóriasztás be van állítva.

Ajtóriasztás inaktíválása



Fig. 49

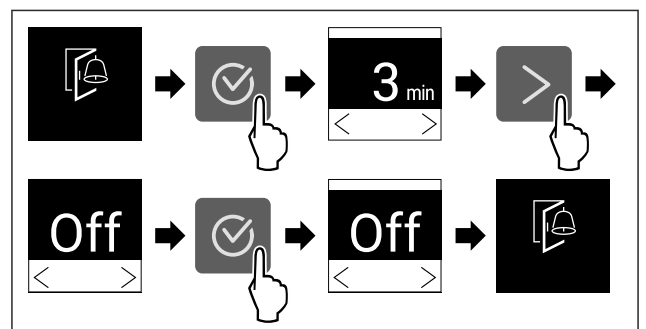


Fig. 50

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Az ajtóriasztás inaktív.



Bevitel zárolása

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy kikapcsolni a bevitel zárolását. A bevitel zárolása megakadályozza, hogy a készülék akaratlanul kezeljék, pl. a gyerekek.

Alkalmazás:

- A funkciók nem kívánt módosításának megakadályozása.
- A készülék nem kívánt kikapcsolásának megakadályozása.
- A hőmérséklet nem kívánt módosításának megakadályozása.

Bevitel zárolásának aktiválása

Ha aktiválja a bevitel zárolását, akkor továbbra is tud a menük között navigálni, viszont nem tud egyéb funkciókat kiválasztani vagy módosítani.



Fig. 51

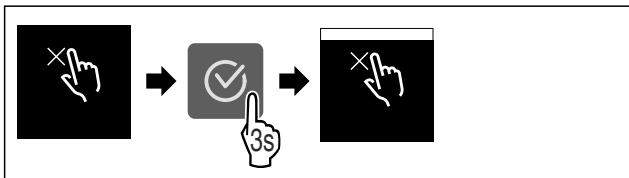


Fig. 52

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta a bevitel zárolását.

Bevitel zárolásának kikapcsolása

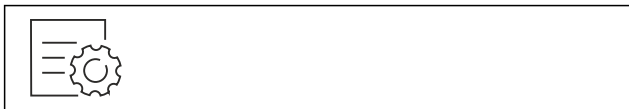


Fig. 53

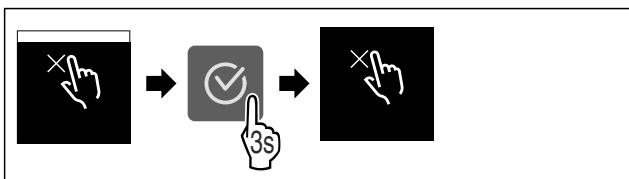


Fig. 54

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Kikapcsolta a bevitel zárolását.

Készülékinformáció

Ezzel a funkcióval jeleníthető meg a készülék modellneve, indexe, sorozatszám és szervizszám. A készülékinformációkra akkor van szüksége, ha kapcsolatba lép az ügyfélszolgálat. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)

Ezzel a funkcióval nyithatja meg a kibővített menüt. (lásd 3 A Touch-kijelző működési módja)

Készülékinformációk megjelenítése

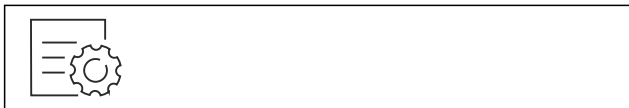


Fig. 55

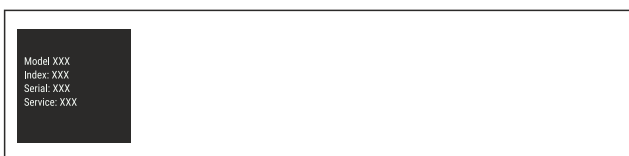


Fig. 56

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

- ▷ A kijelzőn a készülékinformációk láthatók.

Szoftver

Ezzel a funkcióval jeleníthető meg a készülék szoftververziója.

Szoftververzió kijelzése



Fig. 57



Fig. 58

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A kijelzőn a szoftververzió látható.

Emléztető

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktíválni az emléktetőket. A funkció kiszállításkor aktív.

Ha a funkció aktiválva van, a következő emléktetőik jelennek meg:

- FreshAir-aktív szén-szűrő cseréje (lásd FreshAir-aktív szén-szűrő cseréje)

Emléktető bekapcsolása



Fig. 59

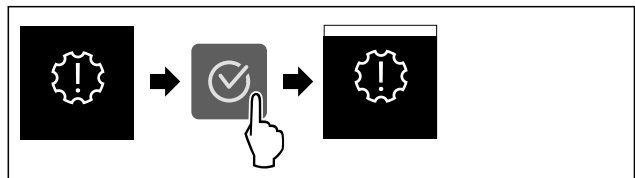


Fig. 60

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta az emléktetőt.

Emléktető kikapcsolása



Fig. 61

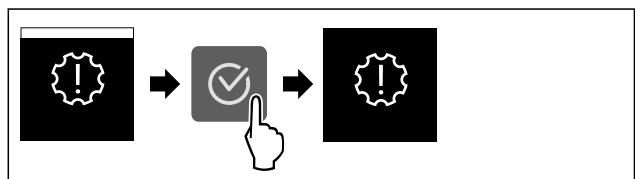


Fig. 62

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Deaktiválta az emléktetőt.



Bemutató üzemmód

A bemutató üzemmód egy speciális funkció, mely a forgalmazók számára készült, akik a készülék funkcióit kívánják bemutatni. Ha aktiválja a bemutató funkciót, akkor az összes hűtéstechnikai funkció kikapcsol.

Ha bekapcsolja a készüléket, és az állapotjelzőn „Demo” felirat jelenik meg, akkor a bemutató üzemmód már aktív.

Ha aktiválja, majd ismét kikapcsolja a bemutató üzemmódot, akkor visszaállítja a készülék gyári beállításait. (lásd Gyári beállítások visszaállítása)

Bemutató üzemmód bekapcsolása



Fig. 63

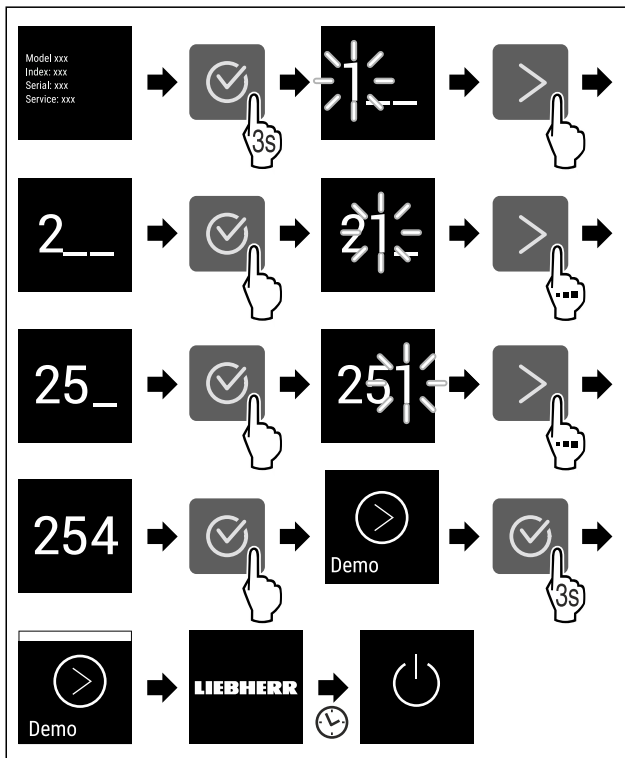


Fig. 64

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Aktiválta a bemutató üzemmódot.
- ▶ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ Kapcsolja be a készüléket. (lásd 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))
- ▶ Az állapotjelzőn „DEMO” felirat látható.

Bemutató üzemmód kikapcsolása



Fig. 65

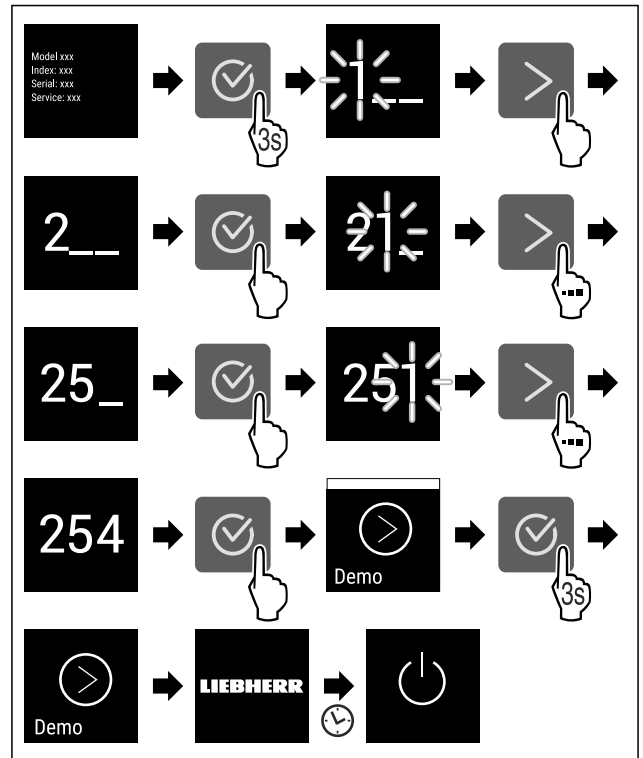


Fig. 66

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Kikapcsolta a bemutató üzemmódot.
- ▶ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ Kapcsolja be a készüléket. (lásd 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))
- ▶ A készülék vissza van állítva a gyári beállításokra.



Gyári beállítások visszaállítása

Ezzel a funkcióval az összes beállítást visszaállítja a gyári beállításokra. Az Ön által eddig elvégzett összes beállítás visszaáll az eredeti beállításra.

Visszaállítás végrehajtása

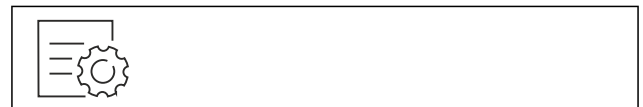


Fig. 67

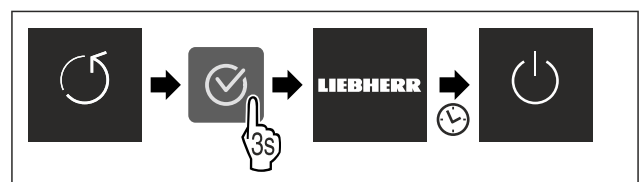


Fig. 68

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Visszaállította a készüléket.
- ▶ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ Indítsa újra a készüléket. (lásd 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))

7.3 Üzenetek

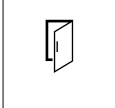
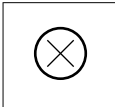
Az üzenetek két kategóriába tartoznak:

| Kategória | Jelentés |
|----------------|---|
| Figyelmeztetés | A figyelmeztetések ajtóriasztó vagy működési zavar esetén jelennek meg. Az egyszerűbb figyelmeztetéseket saját maga is elháríthatja. Komolyabb működési zavarok esetén fel kell venni a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. (lásd 10.4 Vevőszolgálat) |
| Emlékeztető | Az emlékeztetők általános folyamatokra emlékeztetnek. Ezek a folyamatok végrehajthatók, és ezzel az üzenet befejezhető. |

7.3.1 A figyelmeztetések áttekintése

A készülék viselkedése figyelmeztetések esetén:

- A kijelzőn megjelenik a figyelmeztetés.
- Megszólal a riasztási hangjelzés egyre erősödő hangerevével.
- Bizonyos figyelmeztetések esetén villog a belső világítás.

| Üzenet | Ok | Az üzenetek kikapcsolása |
|--|--|---|
|  Ajtóriasztó | Az üzenet akkor jelenik meg, ha túl hosszú ideig nyitva maradt az ajtó. | Hajtsa végre a művelet lépéseit. (lásd Ajtóriasztó) |
|  Hiba | Az üzenet akkor jelenik meg, ha hiba áll fenn a készüléken. A készülék valamelyik alkotóeleme meghibásodott. | Hajtsa végre a művelet lépéseit. (lásd Hiba) |

7.3.2 Figyelmeztetések befejezése

Ajtóriasztó

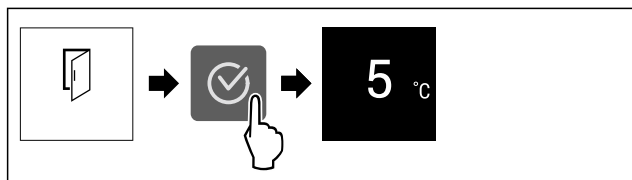


Fig. 69 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket. **-vagy-**
- ▶ Csukja be az ajtót.

- ▶ A kijelző visszaugrik az állapotkijelzésre.

Beállíthatja, hogy mennyi ideig kell nyitva lennie az ajtónak az ajtóriasztás megszólalása előtt. (lásd Ajtóriasztás beállítása)

Hiba

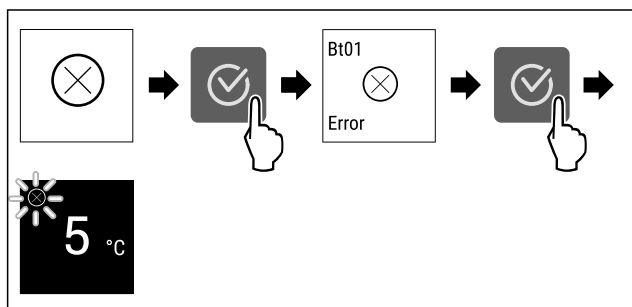


Fig. 70 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Nyomja meg a jóváhagyó ikont.

- ▶ Megjelenik a hibakód.
- ▶ Jegyezze fel a hibakódot.
- ▶ Nyomja meg a jóváhagyó ikont.
- ▶ A kijelző visszaugrik az állapotkijelzésre.
- ▶ Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)


7.3.3 Az emlékeztetők áttekintése

A készülék viselkedése emlékeztetők esetén:

- A kijelzőn megjelenik az emlékeztető.
- Megszólal a riasztási hangjelzés.
- Bizonyos emlékeztetők esetén villog a belső világítás.

A következő emlékeztetőket inaktívalhatja (lásd Emlékeztető kikapcsolása) :

- FreshAir-aktív-szén-szűrő cseréje

| Üzenet | Ok | Az üzenetek kikapcsolása |
|---|--|---|
|  FreshAir-aktív-szén-szűrő cseréje | Az üzenet akkor jelenik meg, ha ki kell cserélni a FreshAir aktív-szén-szűrőt. | Hajtsa végre a művelet lépéseit. (lásd FreshAir-aktív-szén-szűrő cseréje) |

7.3.4 Emlékeztetők befejezése

FreshAir-aktív-szén-szűrő cseréje

A Liebherr javaslata: Cserélje ki 6 havonta a FreshAir aktív-szén-szűrőt.

Megjegyzés

A FreshAir aktív-szén-szűrő a Liebherr-Hausgeräte üzletében szerezhető be a home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html internetcímen.

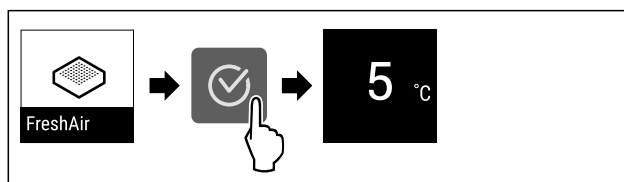


Fig. 71 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Nyomja meg a jóváhagyó ikont.
- ▶ Cserélje ki az aktív-szén-szűrőt. (lásd 9.1 FreshAir aktív-szén-szűrő)
- ▶ Az aktív-szén-szűrő optimális levegőminőséget biztosít a hűtőben.
- ▶ Az emlékeztető 6 perc elteltével ismét megjelenik.

Ha nem szeretne több emlékeztetőt kapni, kikapcsolhatja az emlékeztetőt. (lásd Emlékeztető kikapcsolása)

8 Felszereltség

8.1 4 csillagos fagyasztórekesz*

8.1.1 A fagyasztórekesz nyitása / zárása

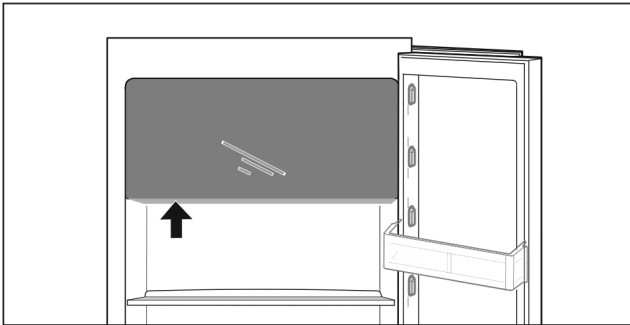
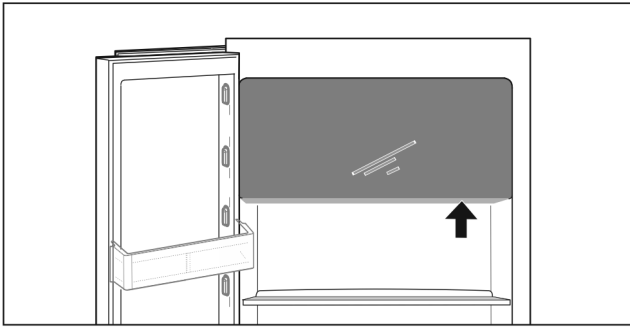


Fig. 72

A fagyasztórekesz nyitása:

- ▶ Fogja meg alulról a megfogási felületet.
- ▶ Nyomja meg a fogót, és egyidejűleg húzza előre az ajtót.

A fagyasztórekesz zárása:

- ▶ Zárja be az ajtót, és egyidejűleg nyomja előlről.
- ▶ Az ajtó bepattan.

8.2 Ajtópolc

Az ajtópolcok italok és élelmiszerek tárolására szolgálnak. Egyedi használathoz áthelyezheti, tisztításhoz pedig szét-szedheti az ajtópolcokat. A Liebherr azonban azt javasolja, hogy a gyárból kiszállított helyzetben használja az ajtópolcokat az ajtóban.

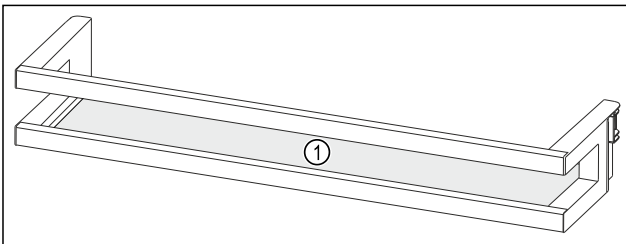


Fig. 73 Példaként szolgáló ábrázolás, ajtópolc
(1) Tárolólap

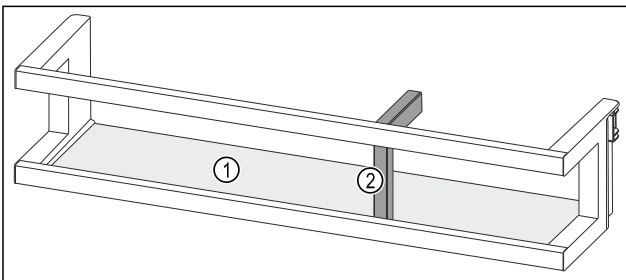


Fig. 74 Példaként szolgáló ábrázolás, ajtópolc palacktartóval

(1) Tárolólap

(2) Palacktartó

A következő táblázat példákat tartalmaz arra vonatkozóan, hogy mit tárolhat az egyes ajtópolcokon. Ilyenkor ne lépje túl az ajtó maximális terhelhetőségét.

| Ajtópolc | Élelmiszer |
|--|--|
| Ajtópolc (lásd Fig. 73) | Vaj, sajt, konzervek, tubusok |
| Ajtópolc palacktartóval (lásd Fig. 74) | Palackok Az eltolható palacktartóval rögzítheti a palackokat az ajtópolcon. |

8.2.1 Az ajtópolc kivétele

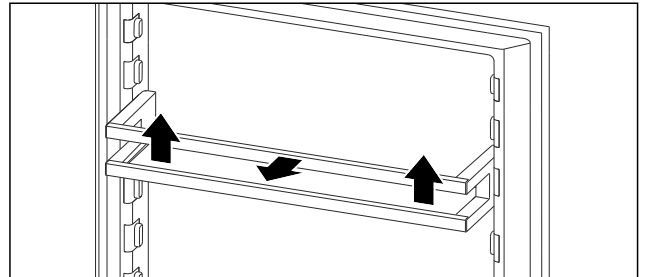


Fig. 75 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Tolja felfelé az ajtópolcot.
- ▶ Húzza előre az ajtópolcot.

8.2.2 Az ajtópolc behelyezése

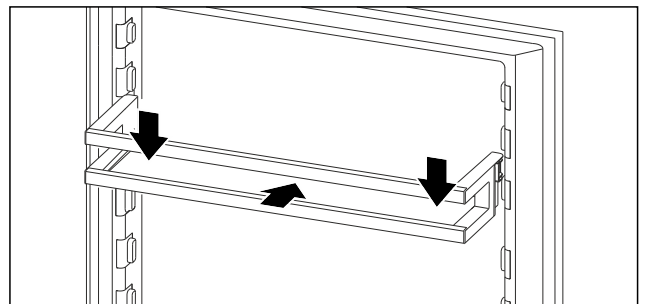


Fig. 76 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Tolja be az ajtópolcot.
- ▶ Nyomja lefelé az ajtópolcot.

8.2.3 A palacktartó eltávolítása

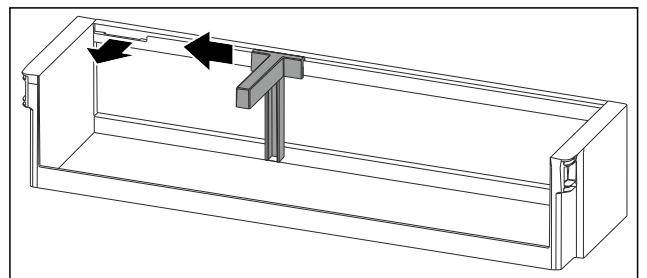


Fig. 77

- ▶ A mélyedésig tolja oldalra a palacktartót.
- ▶ A palacktartót előre felé vegye ki.

8.2.4 A palacktartó behelyezése

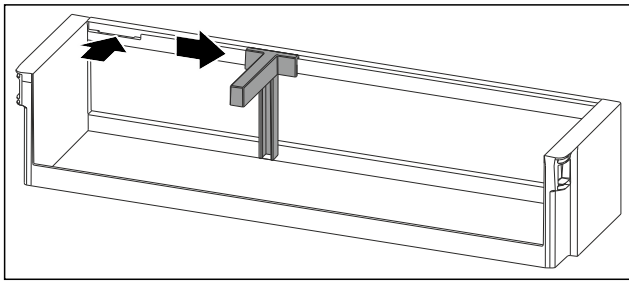


Fig. 78

- ▶ Helyezze be a palacktartót a mélyedésbe.
- ▶ Tolja oldalra a kívánt pozícióba a palacktartót.

8.3 Tárolólapok

8.3.1 A tárolólapok áthelyezése / kivétele

A tárolólapok akaratlan kihúzás ellen kihúzásgátlóval vannak biztosítva.

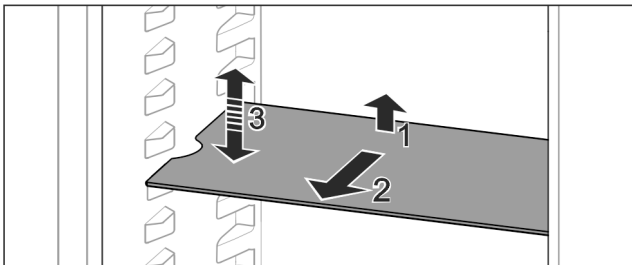


Fig. 79

- ▶ Emelje meg, és húzza előre a tárolólapot.
- ▶ Oldalsó mélyedés támasztó helyzetben.
- ▶ Tárolólap áthelyezése: Emelje meg vagy engedje le tetszőleges magasságra, és tolja be.

-vagy-

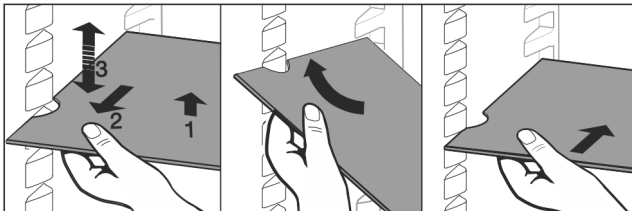


Fig. 80

- ▶ A tárolólap teljes kivétele: Húzza ki előrefelé.
- ▶ Egyszerűsített kivétel: Állítsa ferdére a tárolólapot.
- ▶ Tárolólap visszahelyezése: Tolja be ütközésig.
- ▶ A kihúzó ütközők lefelé mutatnak.
- ▶ A kihúzó ütközők az elülső tartófelület mögött helyezkednek el.

8.4 Osztható tárolólap

8.4.1 Az osztható tárolólap használata

A tárolólapok akaratlan kihúzás ellen kihúzásgátlóval vannak biztosítva.

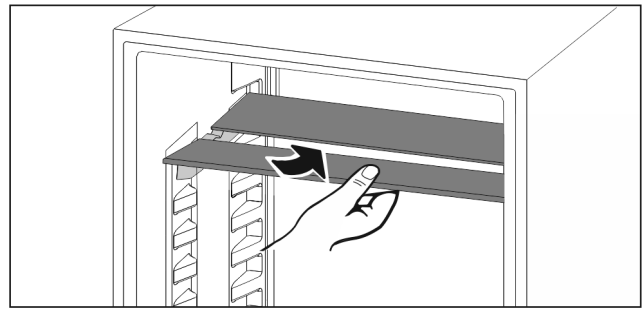


Fig. 81

- ▶ Tolja be a felosztható tárolólapokat az ábra szerint.

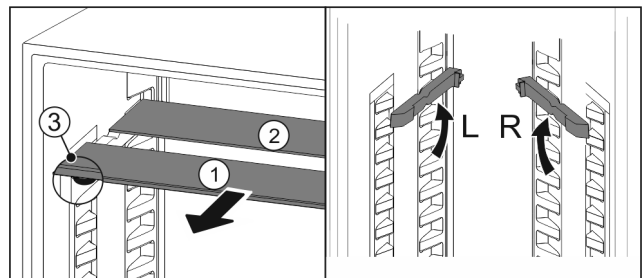


Fig. 82

A magasság átállítása:

- ▶ Húzza ki Fig. 82 (1) előre az üveglapokat egyesével.
- ▶ Húzza ki a tartósíneket a vágatból, és illessze be a kívánt magasságba.
- ▶ Tolja be egymás után az üveglapokat egyesével.
- ▶ Lapos kihúzó ütközők, közvetlenül a tartósín mögött.
- ▶ Magas kihúzó ütközők, hátul.

Mindkét tárolólap használata:

- ▶ Fogja meg az egyik kezével az alsó üveglapot, és húzza előre.
- ▶ Az üveglap Fig. 82 (1) a díszléccel előre néz.
- ▶ Az ütközők Fig. 82 (3) lefelé mutatnak.
- ▶ Fagyasztórekeszrel rendelkező készülékek:*
- ▶ Ne a ventilátor előtt helyezze el a tartósíneket és az osztható tárolólapokat.*

8.5 VarioSafe *

A VarioSafe a kisebb méretű élelmiszerek, csomagolások, tubusok és üvegek tárolására biztosít helyet a hűtőrészben.

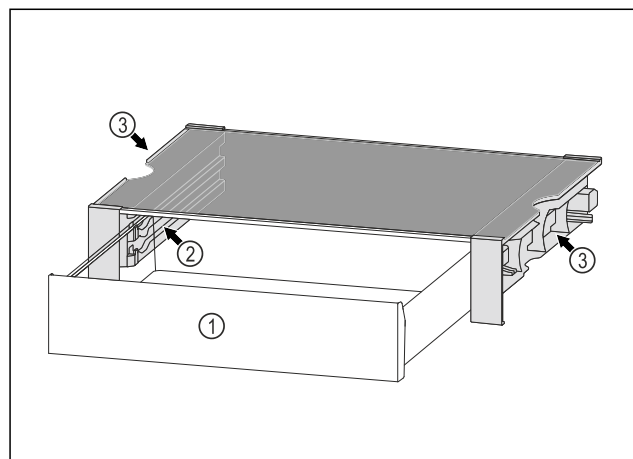


Fig. 83

- (1) VarioSafe-fiók
- (2) Oldalfalak bordákkal a VarioSafe-fiókhoz
- (3) Kivágások a bal és jobb oldali oldalfalon

8.5.1 A VarioSafe behelyezése

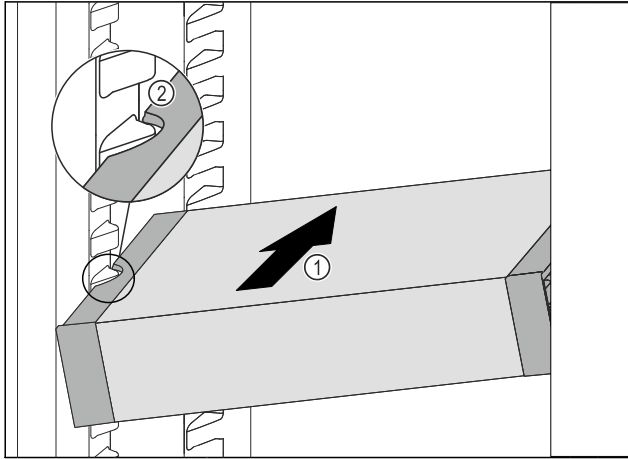


Fig. 84

- ▶ A VarioSafe fiókot ferdén tolja be a hűtőrészbe Fig. 84 (1) annyira, hogy a VarioSafe oldalsó kivágásai Fig. 84 (2) a hűtőrészben a tartóborða magasságában legyenek.

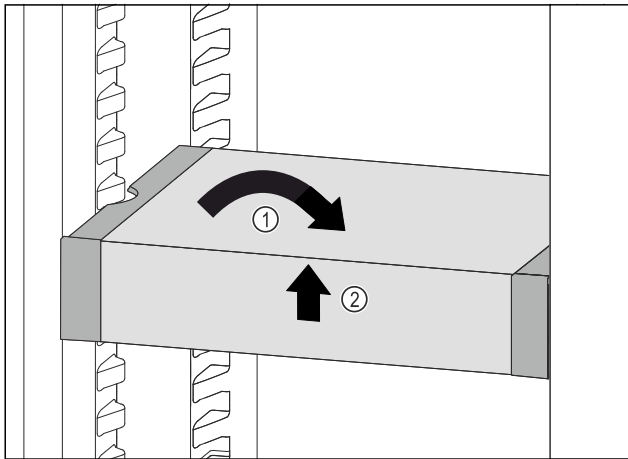


Fig. 85

- ▶ Állítsa egyenesbe a VarioSafe fiókot. Fig. 85 (1)
- ▶ Elöl emelje meg a VarioSafe fiókot. Fig. 85 (2)

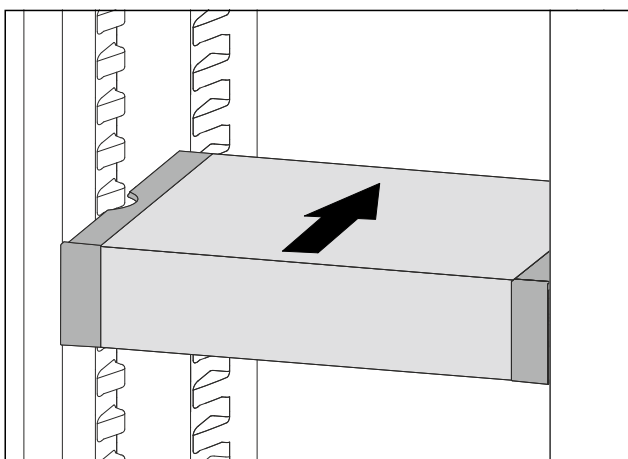


Fig. 86

- ▶ Előrefelé emelje meg a VarioSafe fiókot.
- ▶ Tolja be hátrafelé a VarioSafe fiókot.
- ▶ Engedje le a VarioSafe fiókot.
- ▶ A VarioSafe elől hallhatóan bekattan.
- ▶ A VarioSafe be van helyezve.

8.5.2 A VarioSafe áthelyezése

A hűtőrészben a VarioSafe fiókot egyetlen egészékként helyezheti át.

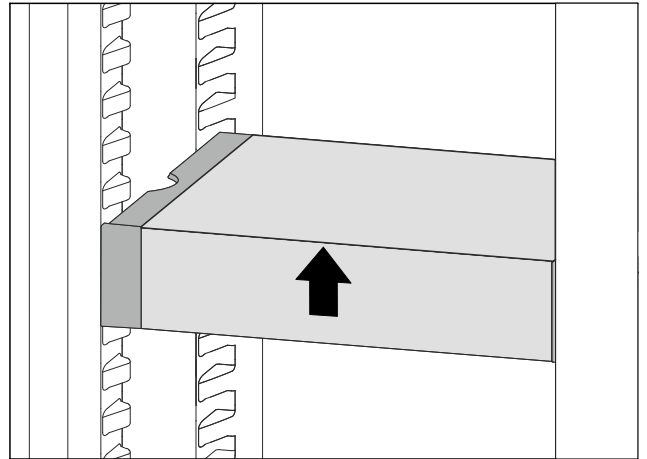


Fig. 87

- ▶ Elöl emelje meg a VarioSafe fiókot.

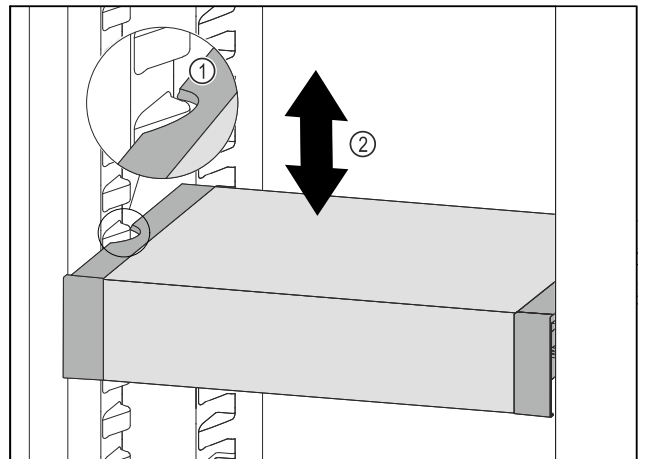


Fig. 88

- ▶ Húzza előrefelé a VarioSafe fiókot annyira, hogy a VarioSafe oldalsó kivágásai a hűtőrészben a tartóborða magasságában legyenek. Fig. 88 (1)
- ▶ A hűtőrészben a VarioSafe fiókot mozgassa felfelé vagy lefelé a kívánt magasság eléréséig. Fig. 88 (2)

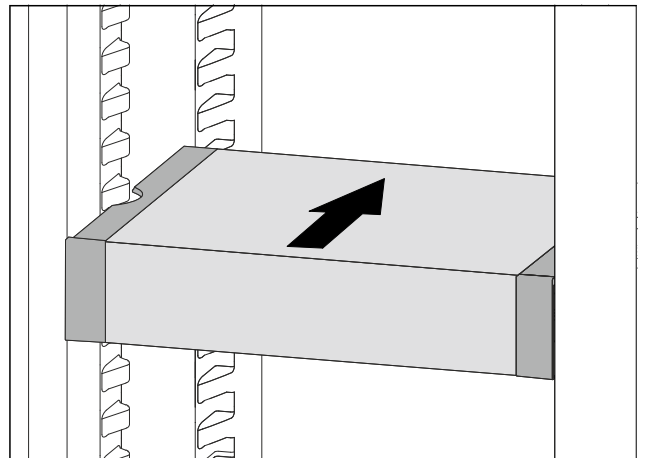


Fig. 89

- ▶ Elöl emelje meg a VarioSafe fiókot.
- ▶ Tolja be hátrafelé a VarioSafe fiókot.
- ▶ A VarioSafe elől hallhatóan bekattan.
- ▶ A VarioSafe magasságának beállítása megtörtént.

8.5.3 A VarioSafe-fiók áthelyezése

A VarioSafe-fiókot két különböző magasságban lehet behelyezni. Ha a VarioSafe-fiókban magasabb élelmiszereket kíván tárolni, akkor a VarioSafe-fiókot az alsó bordán tolja be. Ha a VarioSafe-fiókban alacsonyabb élelmiszereket kíván tárolni, akkor a VarioSafe-fiókot a felső bordán tolja be.

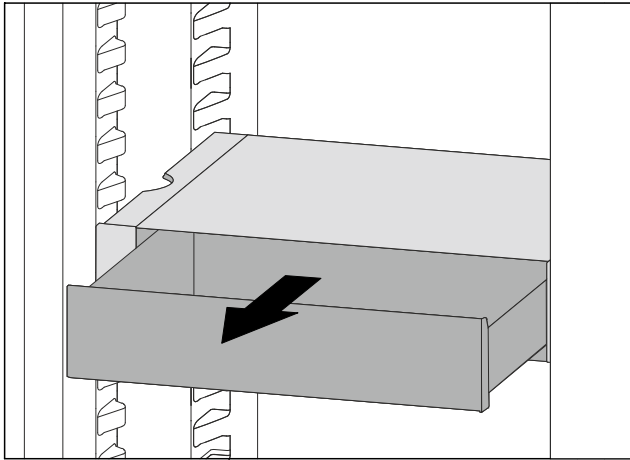


Fig. 90

- ▶ Ütközésig húzza ki a VarioSafe-fiókot.
- ▶ Emelje meg elől a VarioSafe-fiókot.
- ▶ Előrefelé vegye ki a VarioSafe-fiókot.

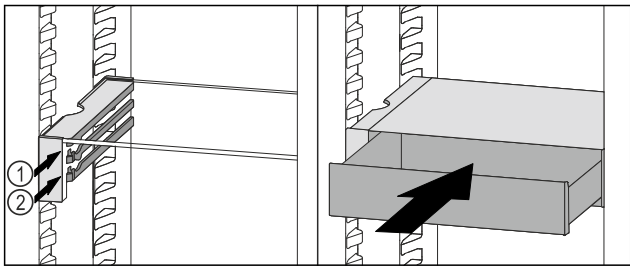


Fig. 91

- ▶ Emelje meg elől a VarioSafe-fiókot.
- ▶ A VarioSafe-fiókot az ütközők mögött helyezze a kívánt bordára a Fig. 91 (1) vagy Fig. 91 (2) szerint.
- ▶ A VarioSafe-fiók magasságának megváltoztatása megtörtént.

8.5.4 A VarioSafe kivétele

A VarioSafe egyetlen egész elemként vehető ki.

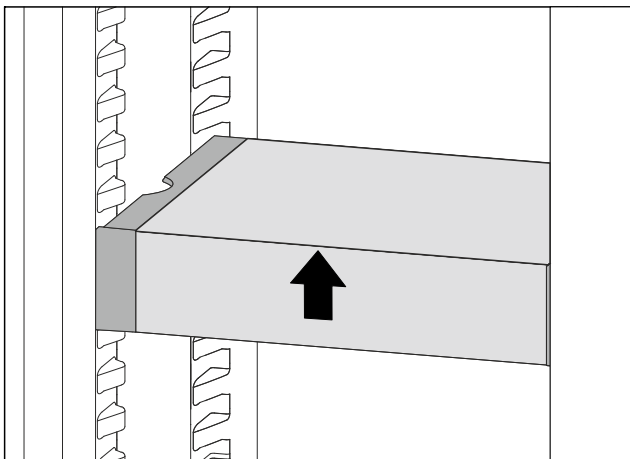


Fig. 92

- ▶ Elöl emelje meg a VarioSafe fiókot.

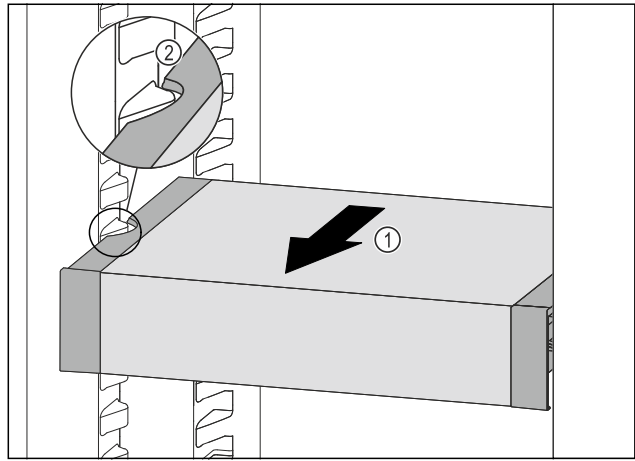


Fig. 93

- ▶ Húzza előrefelé a VarioSafe fiókot annyira Fig. 93 (1), hogy a VarioSafe oldalsó kivágásai a hűtőrészben a tartóborða magasságában legyenek. Fig. 93 (2)

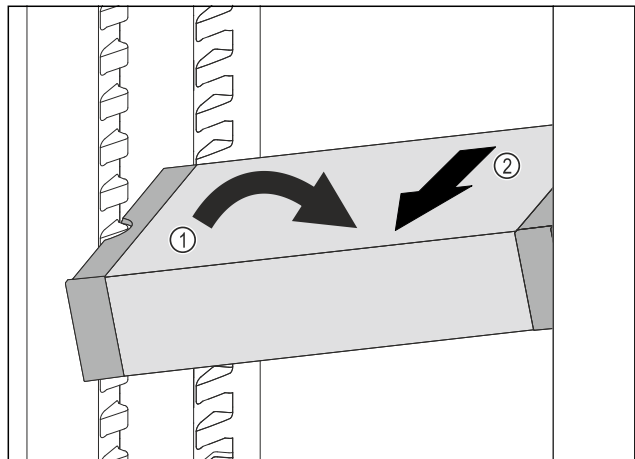


Fig. 94

- ▶ Állítsa ferde helyzetbe a VarioSafe-fiókot a hűtőrészben. Fig. 94 (1)
- ▶ Előrefelé vegye ki a VarioSafe-fiókot. Fig. 94 (2)
- ▶ A VarioSafe kivétele befejeződött.

8.5.5 A VarioSafe szétszerelése

A VarioSafe fiókot szét lehet szedni egyes darabjaira, ha a VarioSafe fiókot szeretné megtisztítani vagy pótalkatrészeket szeretne be- vagy kiszerezni.

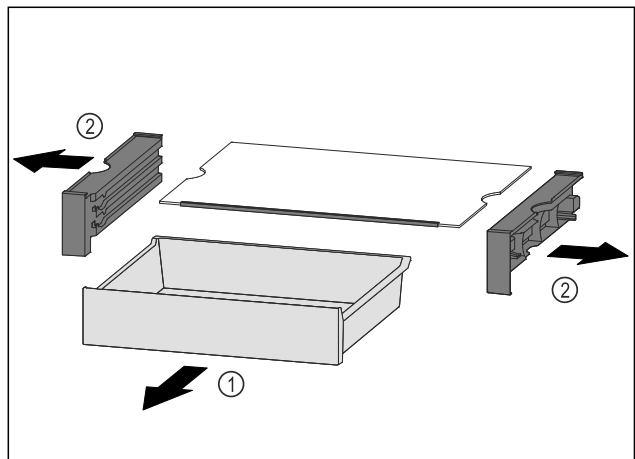


Fig. 95

- ▶ Vegye ki egészben a VarioSafe-fiókot. (lásd 8.5.4 A VarioSafe kivétele)
- ▶ A VarioSafe fiókot az ábra szerint szerelje szét.

8.6 Variálható palacktároló

A hűtőréssz aljában vagy az üveglap, vagy a variálható palackfektető polc használható. Kiszállításkor az üveglap van behelyezve.

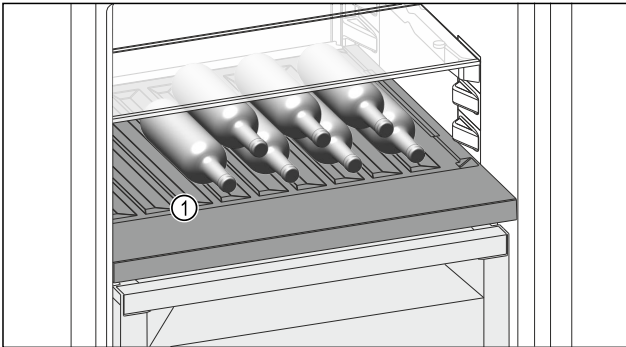


Fig. 96 Példaként szolgáló ábrázolás
(1) Variálható palackfektető polc

8.6.1 A variálható palackfektető polc használata

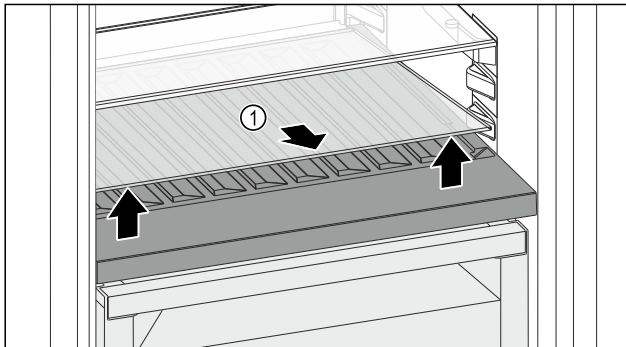


Fig. 97

- ▶ Emelje meg elől, a mélyedésnél az üveglapot Fig. 97 (1), és vegye ki.
- ▶ Biztonságosan tárolja az üveglapot Fig. 97 (1) a készüléken kívül.

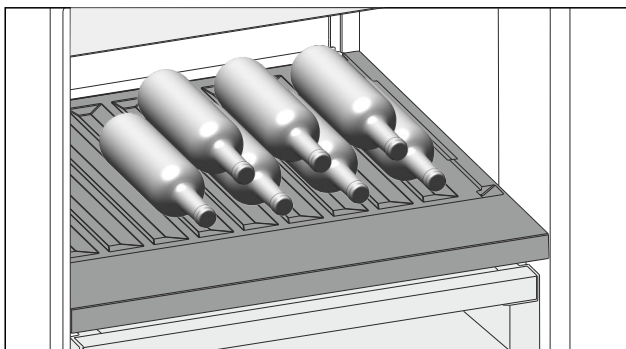


Fig. 98

- ▶ A palackokat az aljukkal hátrafele helyezze a hátfalhoz. (lásd Fig. 98)

Megjegyzés

Ha a palackok előre felé túlnyúlnak a variálható palackfektető polcon:

- ▶ Rakja egyet feljebb az alsó ajtópolcot.

8.6.2 Az üveglap használata

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Kivette a palackokat.
- ☐ Megtisztította a variálható palackfektető polcot. (lásd 9.3 A variálható palackfektető polc kivétele / behelyezése) (lásd 9.7.4 A felszerelések tisztítása)

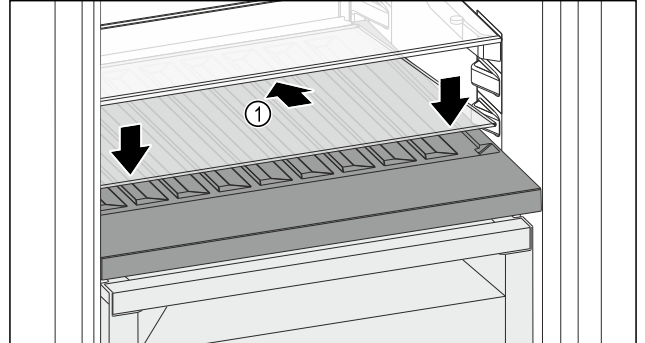


Fig. 99

- ▶ Helyezze be ferdén, hátul lefelé döntve az üveglapot Fig. 99 (1).
- ▶ Engedje le az üveglap Fig. 99 (1) elejét.

8.7 Fiókok

A fiókok tisztításhoz kivehetők.

A fiók kivétele és behelyezése a kihúzórendszerrel függően eltérő lehet. Készüléke különböző kihúzórendszerekkel rendelkezhet.

Megjegyzés

Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.

- ▶ Mindig hagyja szabadon a hátfal belső oldalán a ventilátor szellőzőrését.

8.7.1 Csúszósínes fiók

A fiók kivétele

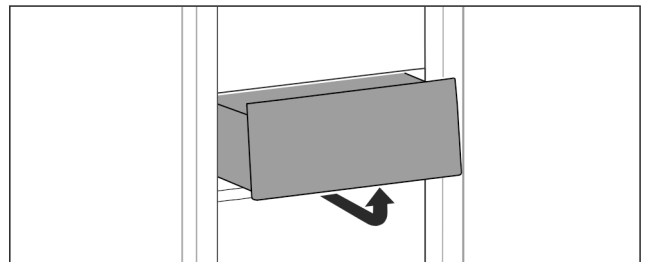


Fig. 100

- ▶ Vegye ki a fiókot az ábrán látható módon.

A fiók behelyezése

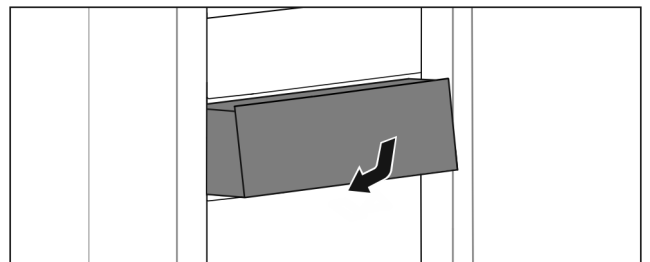


Fig. 101

- ▶ Helyezze be a fiókot az ábrán látható módon.

8.7.2 Teleszkópsínes fiók

A fiók kihúzható síneken (teleszkópsíneken) mozog. Vannak teljesen kihúzható és részben kihúzható teleszkópsínek. A teljesen kihúzható fiókokat teljesen ki lehet húzni a készülékből. A részben kihúzható fiókokat nem lehet teljesen kihúzni a készülékből. A készülék típusától függ, hogy milyen rendszer található az Ön készülékében.

Teljesen kihúzható*

A teljesen kihúzható változat egy kapocsról ismerhető fel, amely hátul, a sínen balra és jobbra található.

A fiók kivétele

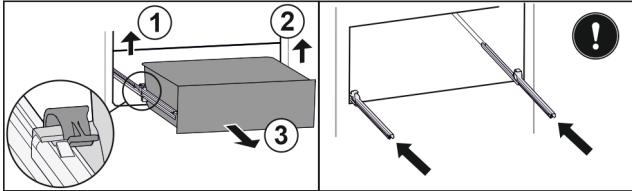


Fig. 102

- ▶ A fiókot ütközésig húzza ki.
- ▶ Emelje fel a bal oldali kapcsot, és ezzel egyszerre húzza előre felé a fiók bal oldalát. Fig. 102 (1)
- ▶ Emelje fel a jobb oldali kapcsot, és ezzel egyszerre húzza előre felé a fiók jobb oldalát. Fig. 102 (2)
- ▶ Vegye ki a fiókot előre felé. Fig. 102 (3)
- ▶ Tolja be a síneket.

A fiók behelyezése

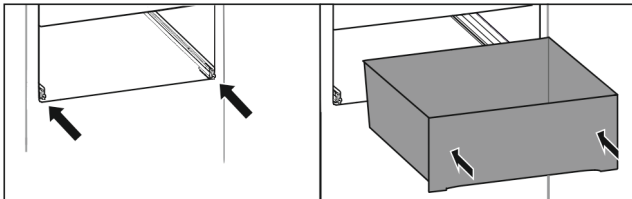


Fig. 103

- ▶ Tolja be a síneket.
- ▶ Helyezze a sínekre a fiókot.
- ▶ Tolja be a fiókot hátrafelé.
- ▶ A fiók hátul hallhatóan bepattan.

Részben kihúzható hűtőrész*

A fiók kivétele

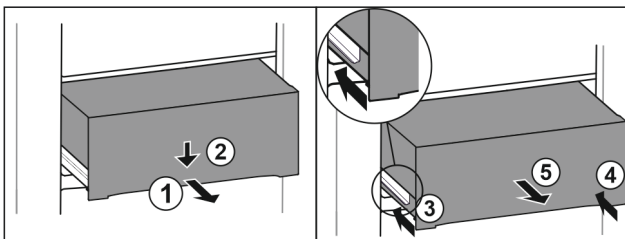


Fig. 104

- ▶ Húzza ki félig a fiókot. Fig. 104 (1)
- ▶ Nyomja le a fiók elülső oldalát. Fig. 104 (2)
- ▶ Tolja be a bal oldali sínt körülbelül 2 cm mértékben. Fig. 104 (3)
- ▶ Tolja be a jobb oldali sínt körülbelül 2 cm mértékben. Fig. 104 (4)
- ▶ Vegye ki a fiókot előre felé. Fig. 104 (5)

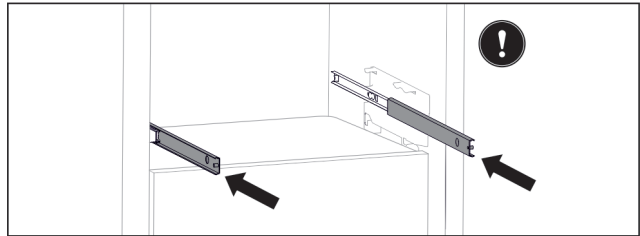


Fig. 105

Ha a fiók kivétele után a sínek még nincsenek teljesen betolva:

- ▶ Tolja be teljesen a síneket.

A fiók behelyezése

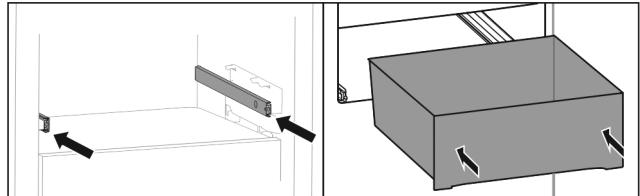


Fig. 106

- ▶ Tolja be a síneket.
- ▶ Helyezze a sínekre a fiókot.
- ▶ Tolja be a fiókot hátrafelé.

8.8 Fruit & Vegetable-Safe rekeszfedél

A rekeszfedél gondoskodik az uralkodó levegő-páratartalom folyamatosságáról.

A rekeszfedél közvetlenül a fiókon található, és tárolólapokkal vagy további fiókokkal lefedhető.

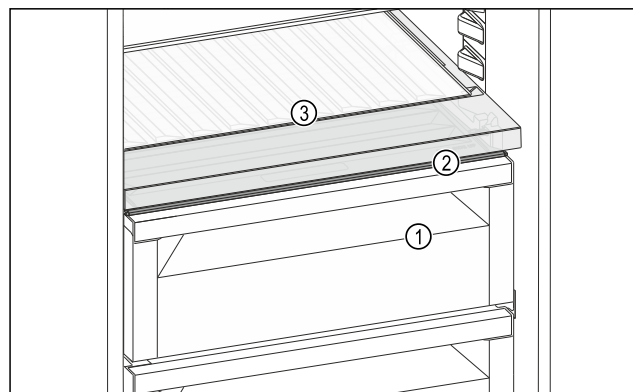


Fig. 107 Példaként szolgáló ábrázolás, Fruit & Vegetable-Safe rekeszfedél

- (1) Fruit & Vegetable-Safe rekeszfedél
- (2) Fruit & Vegetable-Safe rekeszfedél
- (3) Variálható palackfektető polc

Felszereltség

8.8.1 A levegő páratartalmának csökkentése a fiókban

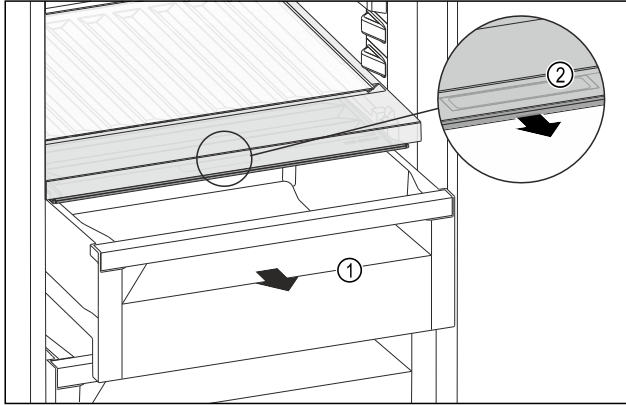


Fig. 108

- ▶ Húzza ki a fiókot Fig. 108 (1).
- ▶ Fogja meg a süllyesztett fogantyút Fig. 108 (2) a rekeszfedélen, és ezzel egy időben húzza előrefelé a rekeszfedélet.
- ▷ Zárt fiók esetén egy kicsi hézag van a rekeszfedél és a fiók között.

8.8.2 A levegő páratartalmának növelése a fiókban

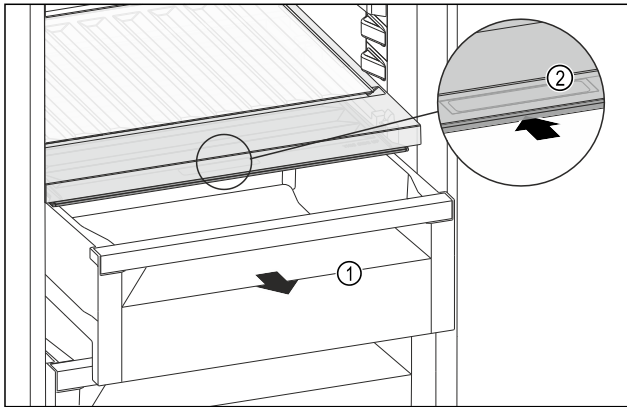


Fig. 109

- ▶ Húzza ki a fiókot Fig. 109 (1).
- ▶ Fogja meg a süllyesztett fogantyút Fig. 109 (2) a rekeszfedélen, és ezzel egy időben tolja hátra a rekeszfedélet.
- ▷ Zárt fiók esetén a rekeszfedél szorosan lezárja a fiókot.

8.8.3 Fruit & Vegetable-Safe használata Meat & Dairy-Safe-ként

A Fruit & Vegetable-Safe Meat & Dairy-Safe-ként használható. Ehhez csökkenteni kell a nedvességet a fiókban. (lásd 8.8.1 A levegő páratartalmának csökkentése a fiókban)

8.9 Palacktartó

8.9.1 A palacktartó használata

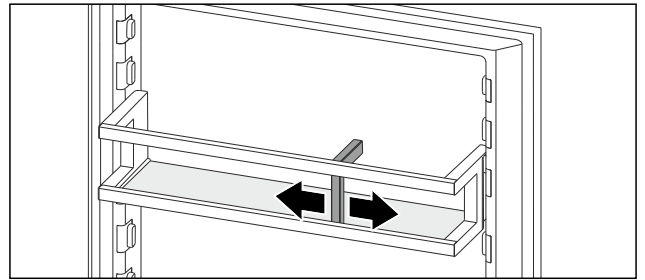


Fig. 110

- ▶ Tolja a palacktartót a palackokra.
- ▷ A palackok nem borulnak fel.

8.10 FlexCube

A FlexCube különböző méretű nyílásokkal rendelkezik, hogy kisebb dolgokat, például tubusokat, joghurtos poharakat vagy fürjtojásokat tárolhasson benne. A FlexCube például az összes Liebherr ajtópolcra illik. Szükség esetén több FlexCube is használható egymás mellé helyezve.

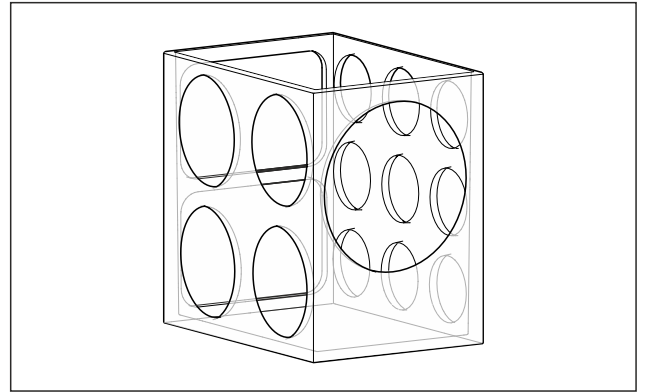


Fig. 111 Példaként szolgáló ábrázolás

Megjegyzés

Ezek a tartozékok a Liebherr-Hausgeräte shopban a home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html weblapon vásárolhatók meg.

8.10.1 A FlexCube használata

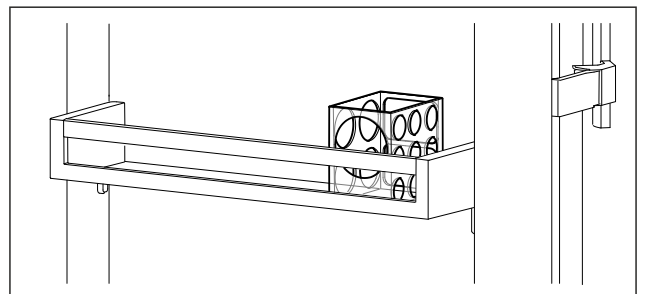


Fig. 112 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Helyezze a FlexCube-ot az ajtópolcra.
-vagy-

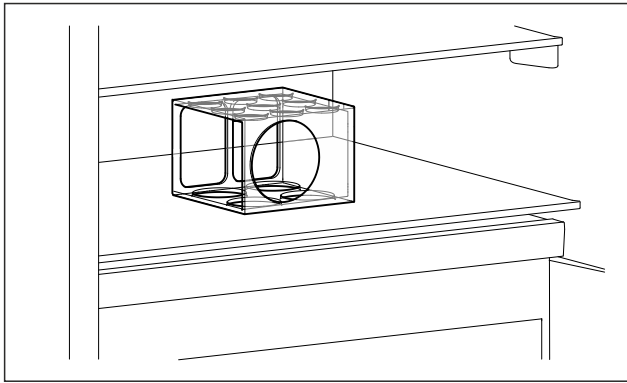


Fig. 113 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Állítsa a FlexCube-ot a tárolólapra.
- ▶ Rendezze el a tárolandó kisebb dolgokat a FlexCube-ban.

9 Karbantartás

9.1 FreshAir aktívszén-szűrő

A FreshAir aktívszén-szűrő a ventilátor fölötti rekeszben található.

Ez biztosítja az optimális levegőminőséget.

- Az aktívszén-szűrőt 6 havonta cserélje ki. Ha aktív az emlékeztető, a kijelzőn megjelenő üzenet szólít fel a cserére.
- Az aktívszén-szűrőt a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítható.

Megjegyzés

A FreshAir aktívszén-szűrő a Liebherr-Hausgeräte üzletében szerezhető be a home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html internetcímen.

9.1.1 A FreshAir aktívszén-szűrő kivétele

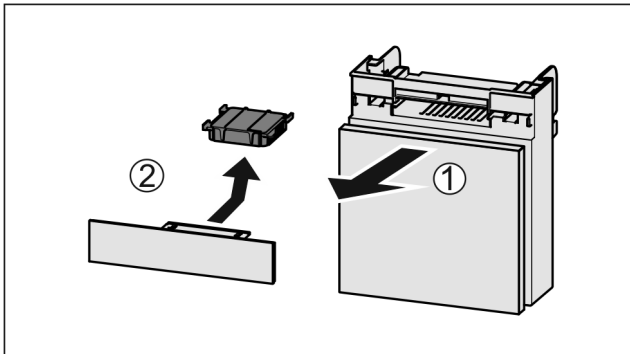


Fig. 114

- ▶ Húzza ki Fig. 114 (1) előrefelé a rekeszt.
- ▶ Vegye ki az aktívszén-szűrőt Fig. 114 (2).

9.1.2 A FreshAir aktívszén-szűrő behelyezése

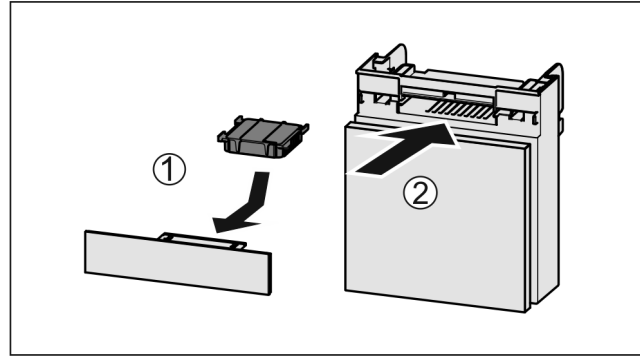


Fig. 115

- ▶ Helyezze be Fig. 115 (1) az aktívszén-szűrőt az ábrán látható módon.
- ▶ Az aktívszén-szűrő bepattan. Ha az aktívszén-szűrő lefelé mutat.
- ▶ Tolja be Fig. 115 (2) a rekeszt.
- ▶ Az aktívszén-szűrő ezzel használatra kész.

9.2 Kihúzórendszerek szétszerelése / összeszerelése

9.2.1 A szétszerelésre vonatkozó tudnivalók

Egyes kihúzórendszerek tisztításhoz szétszerelhetők. Készüléke különféle kihúzórendszerekkel rendelkezhet.

A következő kihúzórendszerek szétszerelhetők vagy nem szerelhetők szét:

| Kihúzórendszer | szétszerelhető / nem szerelhető szét |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| Csúszósínes fiók | nem szerelhető szét |
| Teljesen kihúzható* | nem szerelhető szét* |
| Részben kihúzható hűtőrész* | nem szerelhető szét* |

9.3 A variálható palackfektető polc kivétele / behelyezése

A variálható palackfektető polc tisztításhoz kivehető.

9.3.1 A variálható palackfektető polc kivétele

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Kivette a palackokat.
- Kivette az üveglapot. (lásd 8.6.1 A variálható palackfektető polc használata)

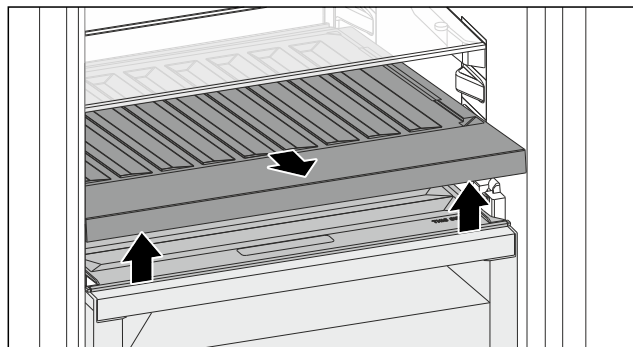


Fig. 116

- ▶ Emelje meg a palackfektető polc elejét, és vegye ki.
- ▶ Látható a rekesz fedele.

Megjegyzés

A Liebherr javaslata:

Ne tegyen semmilyen árut az alatta lévő rekesz fedelére.

9.3.2 A variálható palackfektető polc behelyezése

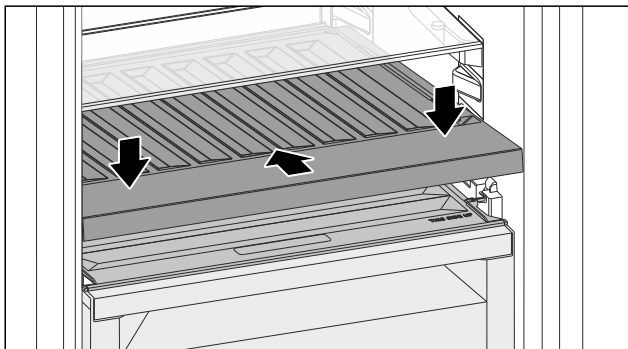


Fig. 117

- ▶ Tolja be ütközésig a variálható palackfektető polcot, és nyomja le.
- ▶ Helyezze be az üveglapot. (lásd 8.6.2 Az üveglap használata)

-vagy-

- ▶ A variálható palackfektető polcot palackokhoz használja.

9.4 Fruit & Vegetable-Safe rekeszfedél

A rekeszfedél tisztításhoz kivethető.

9.4.1 A rekeszfedél kivétele

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A közvetlenül a variálható palackfektető polc fölötti üveglap ki van véve.
- A variálható palackfektető polc ki van véve.
- A közvetlenül a fiók alatti rekeszfedél ki van véve. (lásd 8.7 Fiókok)

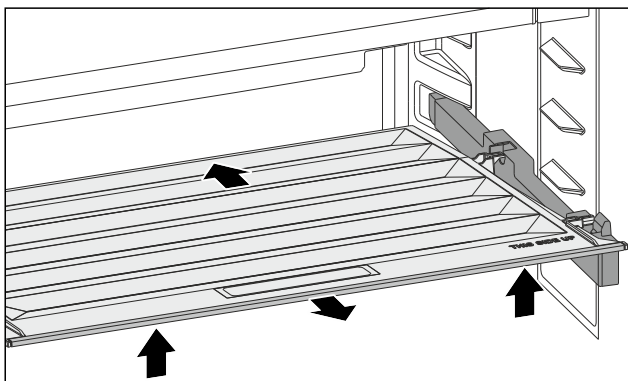


Fig. 118

- ▶ Tolja hátra a rekeszfedelet.
- ▶ Emelje meg a rekeszfedél elejét.
- ▶ Elöl ferdén felfelé vegye ki a rekeszfedelet.

9.4.2 A rekeszfedél behelyezése

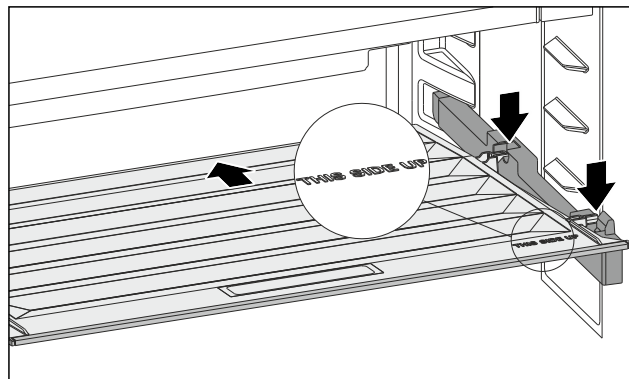


Fig. 119

Ha a THIS SIDE UP felirat felfelé néz:

- ▶ Helyezze be a hátsó tartóelemeket az egyes hátsó nyílásokba.
- ▶ Tolja hátra a rekeszfedelet.
- ▶ Süllyessze le elől a rekeszfedelet, és pattintsa be az elülső tartóelemeket a nyílásokba.
- ▶ Helyezze a rekeszfedelet a kívánt helyzetbe.

9.5 A készülék leolvasztása



FIGYELMEZTETÉS

A készülék szakszerűtlen olvasztása!

Sérülés és rongálódás veszélye.

- ▶ A leolvasztási folyamat felgyorsítására ne használjon a gyártó által ajánlottaktól eltérő mechanikus berendezést vagy egyéb eszközt.
- ▶ Ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztító-készülékeket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
- ▶ Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

A leolvasztás automatikusan zajlik. Az olvadékvíz a lefolyónyíláson keresztül távozik, és gőzzé alakul.

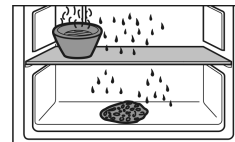
- ▶ Rendszeresen tisztítsa ki a lefolyónyílást. (lásd 9.7 Berendezés tisztítása)

9.6 A fagyasztórekesz kézi leolvasztása*

Hosszabb üzemeltetési idő után dér- ill. jégréteg képződhet.

Az alábbi tényezők gyorsítják a dér- ill. jégréteg kialakulását:

- Gyakran nyitogatja a készüléket.
- Meleg élelmiszert tesz be.
- ▶ Kapcsolja ki a készüléket.
- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból, vagy kapcsolja le a biztosítékot.
- ▶ A fagyasztott árut csomagolja újságpapírba vagy takaróba, és tárolja hűvös helyen.



- ▶ Helyezzen egy edényt meleg, nem forrásban lévő vízzel az egyik középső polcra.
- ▶ Ez meggyorsítja a leolvasztást.
- ▶ A leolvasztás alatt hagyja nyitva a rekesz és a készülék ajtaját.
- ▶ Az olvadás során leváló jégdarabokat vegye ki.
- ▶ Törölje fel az olvadékvizet szivaccsal vagy törülközővel, szükség esetén többször is.

- ▶ Tisztítsa meg a készüléket. (lásd 9.7 Berendezés tisztítása)

9.7 Berendezés tisztítása

9.7.1 Előkészületek



FIGYELMEZTETÉS

Áramütést szenvedhet!

- ▶ Húzza ki a hűtőkészülék csatlakozóját vagy szakítsa meg az áramellátást.



FIGYELMEZTETÉS

Tűzveszély

- ▶ A hűtőkör ne sérüljön.

- ▶ Ürítse ki a berendezést.
- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

-vagy-

- ▶ Aktiválja a CleaningMode működését. (lásd Cleaning-Mode)

9.7.2 A ház tisztítása

FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószerrel használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószerrel.



FIGYELMEZTETÉS

A forró gőz sérülést és rongálódást okoz!

A forró gőz égési sérüléseket okozhat és károsíthatja a felületeket.

- ▶ Ne használjon gőzsugaras tisztítóberendezést!

- ▶ Törölje le a házat puha és tiszta ronggyal. Erős szennyeződés esetén használjon langyos vizet és semleges tisztítószerrel. Az üvegfelületek emellett ablaktisztító szerrel is tisztíthatók.

9.7.3 A beltér tisztítása

FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószerrel használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószerrel.

- ▶ Műanyag felületek: tisztítsa meg kézzel, puha és tiszta ronggyal, langyos vízzel és némi mosogatószerrel.
- ▶ Fém felületek: tisztítsa meg kézzel, puha és tiszta ronggyal, langyos vízzel és némi mosogatószerrel.
- ▶ Lefolyónyílás: távolítsa el a lerakódásokat egy vékony eszközzel, pl. fülpiszkálással.

9.7.4 A felszerelések tisztítása

FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószerrel használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószerrel.

Tisztítás puha, tiszta kendővel, langyos vízzel és kevés mosogatószerrel:

- Ajtópolc
- Tárolólap
- Osztható tárolólap
- VarioSafe*
- Fruit & Vegetable-Safe rekeszfedél
- Fiók
- Variálható palacktartó

Tisztítás nedves kendővel:

- Teleszkópsínek
- Kérjük, vegye figyelembe: A futópályákban lévő zsír kenésre szolgál és tilos eltávolítani!

Tisztítás mosogatógépben 60 °C-ig:

- Palacktartó
- Osztható tárolólap tartóeleme
- FlexCube
- ▶ Szerelje le a felszereléseket: lásd az adott fejezetet.
- ▶ Tisztítsa meg a felszereléseket.

9.7.5 A tisztítás után

- ▶ Törölje szárazra a berendezést és a felszerelés részeit.
- ▶ Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, és kapcsolja be. Ha a hőmérséklet már eléggé alacsony.
- ▶ Helyezze be az élelmiszert.
- ▶ Végezzen rendszeresen tisztítást.

10 Vevőinformációk

10.1 Műszaki adatok

| Hőmérséklet-tartomány | |
|-----------------------|-------------|
| Hűtés | 3 °C – 9 °C |
| BioFresh | 0 °C – 3 °C |

| Maximális lefagyasztható mennyiség / 24 óra | |
|---|---|
| Fagyasztórekesz* | lásd a típustáblán: „Fagyasztási kapacitás .../ 24 óra” * |

| Világítás | |
|--|------------|
| Energiahatékonysági osztály ¹ | Fényforrás |
| Ez a termék egy vagy több G energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz. | LED |

¹ A készülék különböző energiahatékonysági osztályokba tartozó fényforrásokat tartalmazhat. A legalacsonyabb energiahatékonysági osztály van megadva.

10.2 Működés közbeni zajok

A készülék működés közben különböző zajokat hallat.

- **Alacsony hűtőteljesítménynél** a készülék energiatakarékosan, de hosszabb ideig működik. Ebben az esetben **halkabb**.
- **Nagyobb hűtőteljesítménynél** az élelmiszerek gyorsabban lehűlnek. Ebben az esetben **hangosabb**.

Példák:

- aktivált funkciók (lásd 7.2 A készülék funkciói)
- működő ventilátor
- frissen behelyezett élelmiszer
- magas környezeti hőmérséklet
- hosszú ideig nyitva hagyott ajtó

| Zaj | Lehetséges ok | A zaj típusa |
|--------------------------------|--|-----------------------|
| Bugyborékoló vagy csepegő hang | A hűtőközeg áramlása a hűtő körfolyamatban. | normál működési zaj |
| Sziszegő és sistergő hang | A hűtőközeg befecskendezése a hűtő körfolyamatba. | normál működési zaj |
| Morgó hang | A készülék hűt. A zaj erőssége a hűtőteljesítménytől függ. | normál működési zaj |
| Surrogás és zúgás | A ventilátor működik. | normál üzemi zaj |
| Kattanás | A működtető elemek be- és kikapcsolására kerül sor. | normál kapcsolási zaj |

| Zaj | Lehetséges ok | A zaj típusa |
|------------------------------|--|-----------------------|
| Kattogó vagy döngicsélő hang | A szelepek vagy a csappantyúk aktívak. | normál kapcsolási zaj |

| Zaj | Lehetséges ok | A zaj típusa | Megszüntetés |
|----------|--|-------------------|--|
| Vibráció | Nem megfelelő felállítás | Hibát jelző zajok | A készüléket szintezze ki az állítható lábakkal. |
| Zörgés | Felszereltség, a készülék belsejében lévő termékek | Hibát jelző zajok | Rögzítse a felszereltség részeit. Hagyjon távolságot a termékek között. |

10.3 Műszaki üzemzavar

A készülék tervezése és gyártása során arra törekedtünk, hogy üzembiztos legyen a működése, és hosszú legyen az élettartama. Amennyiben működés közben mégis meghibásodás lépne fel, akkor ellenőrizze, hogy az üzemzavar nem kezelési hibára vezethető-e vissza. Ilyen esetben a garanciális időn belül is kénytelenek vagyunk a felmerülő költségeket Önnek felszámítani.

Az alábbi üzemzavarokat saját maga is elháríthatja.

10.3.1 A készülék működése

| Hiba | Ok | Elhárítás |
|---|--|---|
| A készülék nem működik. | → A készülék nincs bekapcsolva. | ▶ Kapcsolja be a készüléket. |
| | → A hálózati csatlakozódugót nem megfelelően helyezte a csatlakozóaljzatba. | ▶ Ellenőrizze a hálózati csatlakozódugót. |
| | → A csatlakozóaljzat biztosítéka nincs rendben. | ▶ Ellenőrizze a biztosítékot. |
| | → Áramszünet | ▶ Tartsa a készüléket lezárva. ▶ Óvja az élelmiszereket: Hosszabb áramszünet esetére helyezzen jégakkukat az élelmiszer tetejére, vagy használjon másik fagyasztókészüléket.* ▶ A kiolvadt élelmiszert ne fagyassza le újra.* |
| | → A készülék csatlakozóaljzata nincs rendesen bedugva a készülékbe. | ▶ Ellenőrizze a csatlakozóaljzatot. |
| Nem elég alacsony a hőmérséklet. | → A készülék ajtaját nem csukta be megfelelően. | ▶ Csukja be a készülék ajtaját. |
| | → A környezeti hőmérséklet túl magas. | ▶ Problémamegoldás: (lásd 2.4 A berendezés alkalmazási területe) |
| | → A készüléket túl gyakran nyitotta ki, vagy túl hosszú ideig tartotta nyitva. | ▶ Várja meg, hogy ismét beáll-e magától a kívánt hőmérséklet. Ha nem, forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat) |
| | → Rosszul állította be a hőmérsékletet. | ▶ Állítsa hidegebbre a hőmérsékletet, és 24 óra után ellenőrizze. |

| Hiba | Ok | Elhárítás |
|--|---|---|
| | → A készülék túl közel van egy hőforráshoz (tűzhely, fűtőtest stb.). | ▶ Váltóztassa meg a készülék vagy a hőforrás felállítási helyét. |
| Az ajtó tömítés hibás, vagy más okok miatt kell kicserélni. | → Az ajtó tömítés cserélhető. Ehhez nem kell semmilyen további segéd-szerszám. | ▶ Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat) |
| A készülék eljegy-szedett, vagy lecsapódik benne a víz. | → Az ajtó tömítés kicsúszhatott a horonyból. | ▶ Vizsgálja meg, hogy az ajtó tömítés megfelelően illeszkedik-e a horonyba. |
| A készülék külső felülete meleg.* | → A hűtőkörben felszabadult hő a berendezés a kondenzvíz elpárologtatására használja. | ▶ Ez normális jelenség. |

10.3.2 Felszereltség

| Hiba | Ok | Elhárítás |
|--|---|---|
| A belső világítás nem világít. | → A készülék nincs bekapcsolva. | ▶ Kapcsolja be a készüléket. |
| | → Az ajtó 15 percnél hosszabb ideig volt nyitva. | ▶ Nyitott ajtó esetén a belső világítás kb. 15 perc elteltével automatikusan kikapcsol. |
| | → Meghibásodott a LED világítás, vagy sérült a borítás. | ▶ Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat) |
| A fagyasztórekeszt nem lehet becsukni.* | → Nyitott ajtónál rögzült a reteszelés. | ▶ Működtesse ismét a fogantyút. |

10.4 Vevőszolgálat

Először vizsgálja meg, hogy a hibát önállóan el tudja-e hárítani (lásd 10 Vevőinformációk). Ha nem, akkor forduljon a vevőszolgálathoz.

A címet a mellékelt „Liebherr szerviz” füzetben, vagy a home.liebherr.com/service weboldalon találja.



FIGYELMEZTETÉS

Szakszerűtlen javítás!
Sérülések.

- ▶ A berendezésen és a hálózati csatlakozóvezetékén a nem kifejezetten megemlített javításokat és beavatkozásokat (lásd 9 Karbantartás), csak a vevőszolgálat végezheti el.
- ▶ Ha megsérül a hálózati csatlakozóvezeték, csak a gyártóval, annak ügyfélszolgálatával vagy hozzájuk hasonló képesítéssel rendelkező szakemberrel cseréltesse le.
- ▶ A védőérintkezős csatlakozódugóval rendelkező készülékeken a cserét maga az ügyfél is elvégezheti.

10.4.1 Kapcsolatfelvétel a vevőszolgálattal

Győződjön meg arról, hogy a készülékre vonatkozó alábbi információk elő vannak készítve:

- A berendezés megnevezése (típus és jelölés)
- Szerviz szám (szerviz)
- Sorozatszám (S sz.)

▶ Nyissa meg a készülékinformációkat a kijelzőn. (lásd Készülékinformáció)

-vagy-

- ▶ Nézze meg a készülékinformációkat a típustáblán. (lásd 10.5 Típus tábla)
- ▶ Jegyezze fel azokat.
- ▶ Értesítse a vevőszolgálatot: Közölje a hibát és a készülékre vonatkozó információkat.
- ▶ Így gyorsan és célirányosan tudjuk elvégezni a szervizelést.
- ▶ Kövesse a vevőszolgálat további útmutatásait.

10.5 Típus tábla

A típus tábla a fiókok mögött található, a készülék belső oldalán.

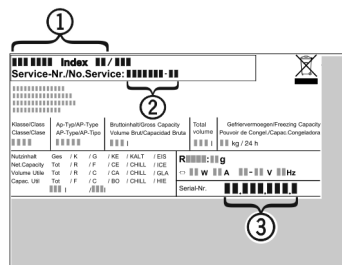


Fig. 120

- (1) Készülék megnevezése
 - (2) Szerviz sz.
 - (3) Sorozatsz.
- ▶ Olvassa le az információkat az adattábláról.

11 Üzemen kívül helyezés

- ▶ Ürítse ki a berendezést.

Hulladékkezelés

- ▶ Kapcsolja ki a készüléket. (lásd Készülék ki- és bekapcsolása)
- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.
- ▶ Szükség esetén távolítsa el a készülék csatlakozóaljzatát: Húzza ki a készülék csatlakozóaljzatát a készülék csatlakozódugójából, és ezzel egyidejűleg mozgassa jobbra-balra.
- ▶ Tisztítsa meg a készüléket. (lásd 9.7 Berendezés tisztítása)
- ▶ Hagyja nyitva az ajtót, hogy ne keletkezzenek rossz szagok.

12 Hulladékkezelés

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Ismert a készüléken található szimbólumok jelentése. (lásd 1.14 A készüléken található jelek)
- Ismertek a hulladékkezelési utasítások. (lásd 1.8 Hulladékkezelés)

12.1 A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre

- ▶ Helyezze üzemem kívül a készüléket. (lásd 11 Üzemem kívül helyezés)

12.2 A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon

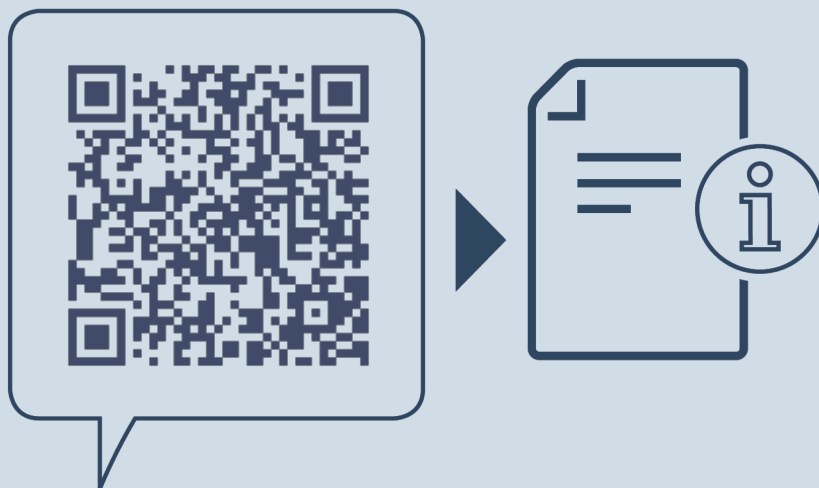


FIGYELMEZTETÉS

Kilépő hűtőközeg és olaj!

Tűz. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.

- ▶ Ne sértse meg a hűtőkör és a kompresszor csővezetéseit.
- ▶ Tartsa be a készülék szállítására vonatkozó utasításokat.
- ▶ Károsítás nélkül szállítsa el a készüléket.
- ▶ A készüléket az előírások szerint kezelje hulladékként.



home.liebherr.com/fridge-manuals

HU

Kiadás dátuma: 20251128

Cikkszám - index: 7083568-01

Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD
Bezirk Plovdiv
4202 Radinovo
Bulgarien

Használati- és felszerelési útmu- tató

















[home.liebherr.com/
fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

HU


EREDETI ÜZEMELTETÉSI ÚTMUTATÓ

LIEBHERR

Tartalomjegyzék

| | | | | | |
|---|--|-----------|--|--|-----------|
| 1 | Biztonsági információk és figyelmeztetések..... | 3 |  | SabbathMode..... | 23 |
| 1.1 | Rendeltetésszerű használat..... | 3 |  | E-Saver | 24 |
| 1.2 | Klímaosztályok..... | 3 |  | Bevitel zárolása..... | 25 |
| 1.3 | Felhasználó csoport..... | 3 |  | Hőmérséklet mértékegysége..... | 25 |
| 1.4 | Telepítés és üzembe helyezés..... | 3 |  | Kijelző fényereje..... | 25 |
| 1.5 | A készülék biztonságos használata..... | 4 |  | WLAN..... | 25 |
| 1.6 | Tisztítás..... | 4 |  | Készülékinformáció..... | 26 |
| 1.7 | Üzemzavarok, sérülések és javítások..... | 4 |  | Szoftver..... | 27 |
| 1.8 | Hulladékkezelés..... | 4 |  | Leolvasztási ciklus indítása..... | 27 |
| 1.9 | Megfelelőségi nyilatkozat..... | 4 |  | Ajtóriasztás..... | 27 |
| 1.10 | A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok..... | 4 |  | Bemutató üzemmód..... | 28 |
| 1.11 | EPREL adatbázis..... | 4 |  | Gyári beállítások visszaállítása..... | 28 |
| 1.12 | Open Source licenck..... | 4 |  | Üzenetek..... | 28 |
| 1.13 | Pótalkatrészek..... | 4 | 8.3 | A figyelmeztetések áttekintése..... | 29 |
| 1.14 | A készüléken található jelek..... | 5 | 8.3.1 | Figyelmeztetések befejezése..... | 29 |
| 1.15 | Figyelmeztetési fokozatok..... | 5 | 8.3.2 | Az emlékeztetők áttekintése..... | 30 |
| 2 | A készülék áttekintése..... | 5 | 9 | Felszereltség..... | 30 |
| 2.1 | A szállítmány tartalma..... | 5 | 9.1 | Fiókok..... | 30 |
| 2.2 | A készülék és a felszereltség áttekintése..... | 5 | 9.2 | Üveglapok..... | 31 |
| 2.3 | SmartDevice*..... | 5 | 9.3 | EasyTwist-Ice*..... | 31 |
| 3 | Felállítás és csatlakoztatás..... | 6 | 9.4 | VarioSpace..... | 32 |
| 3.1 | Felállítási feltételek..... | 6 | 9.5 | Jégakku*..... | 32 |
| 3.2 | A készülék méretei..... | 6 | 10 | Karbantartás..... | 32 |
| 3.3 | Szellőzési követelmények..... | 7 | 10.1 | Kihúzórendszerek szétszerelése / összeszerelése..... | 32 |
| 3.4 | Az áramellátás csatlakozási méretei..... | 8 | 10.2 | A készülék leolvasztása..... | 33 |
| 3.5 | A készülék szállítása..... | 8 | 10.3 | Berendezés tisztítása..... | 33 |
| 3.6 | A készülék kicsomagolása..... | 9 | 11 | Vevőinformációk..... | 35 |
| 3.7 | Az alkalmazott ikonok magyarázata..... | 9 | 11.1 | Műszaki adatok..... | 35 |
| 3.8 | Ajtó nyitása irányának cseréje..... | 10 | 11.2 | Működés közbeni zajok..... | 36 |
| 3.9 | Fali távtartók felszerelése*..... | 15 | 11.3 | Műszaki üzemzavar..... | 36 |
| 3.10 | A készülék felállítása..... | 15 | 11.4 | Vevőszolgálat..... | 37 |
| 3.11 | A készülék beigazítása..... | 16 | 11.5 | Típus tábla..... | 37 |
| 3.12 | A felállítás után..... | 16 | 12 | Üzemen kívül helyezés..... | 37 |
| 3.13 | Több készülék felállítása..... | 16 | 13 | Hulladékkezelés..... | 38 |
| 3.14 | A készülék beépítése konyhai szekrény sorba..... | 16 | 13.1 | A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre..... | 38 |
| 3.15 | Csomagolóanyag kezelése hulladékként..... | 17 | 13.2 | A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon..... | 38 |
| 3.16 | A készülék csatlakoztatása az áramellátáshoz..... | 18 | | | |
| 4 | A Touch-kijelző működési módja..... | 18 | | | |
| 4.1 | Navigáció és az ikonok magyarázata..... | 18 | | | |
| 4.2 | Menük..... | 19 | | | |
| 4.3 | Nyugalmi üzemmód..... | 19 | | | |
| 5 | Üzembe helyezés..... | 19 | | | |
| 5.1 | A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés)..... | 19 | | | |
| 5.2 | Az EasyTwist-Ice üzembe helyezése*..... | 20 | | | |
| 6 | Tárolás..... | 20 | | | |
| 6.1 | A tárolásra vonatkozó utasítások..... | 20 | | | |
| 6.2 | Fagyasztótér..... | 20 | | | |
| 6.3 | Tárolási időtartamok..... | 21 | | | |
| 7 | Takarékoskodás az energiával..... | 21 | | | |
| 8 | Kezelés..... | 21 | | | |
| 8.1 | Kezelő- és kijelző elemek..... | 21 | | | |
| 8.1.1 | Status-kijelzés..... | 21 | | | |
| 8.1.2 | A kijelző ikonjai..... | 21 | | | |
| 8.2 | A készülék funkciói..... | 22 | | | |
| 8.2.1 | Tudnivalók a készülék funkciókhoz..... | 22 | | | |
| | Készülék ki- és bekapcsolása..... | 22 | | | |
|  | Hőmérséklet..... | 22 | | | |
|  | SuperFrost..... | 22 | | | |
|  | PartyMode | 23 | | | |

A gyártó folyamatosan dolgozik az egyes típusok és modellek továbbfejlesztésén. Kérjük megértését azért, hogy a formai, műszaki és a felszerelést illető változtatás jogát fenntartjuk.

| Ikon | Magyarázat |
|---|--|
|  | Olvassa el az útmutatót Olvassa át figyelmesen az útmutatóban foglalt tudnivalókat, hogy új készülékének összes előnyét megismerhesse. |

| Ikon | Magyarázat |
|------|---|
| | <p>További információk az interneten</p> <p>A digitális útmutató kiegészítő információkkal és további nyelvi változatokban megtalálható az interneten az útmutató első oldalán található QR-kód segítségével vagy a szervizszám megadásával a home.liebherr.com/fridge-manuals oldalon.</p> <p>A szervizszám a típustáblán olvasható:</p> <p>Fig. Példaként szolgáló ábrázolás</p> |
| | <p>Ellenőrizze a készüléket</p> <p>Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasa van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálatl.</p> |
| | <p>Eltérések</p> <p>Ez az útmutató több típusra érvényes, ezért eltérések előfordulhatnak. Csillaggal (*) jelöltük meg azokat a bekezdéseket, amelyek csak bizonyos készülékekre érvényesek.</p> |
| | <p>Kezelési útmutatások és a kezelések eredményei</p> <p>A kezelési útmutatásokat ► jelöli. A kezelések eredményeit ▷ jelöli.</p> |
| | <p>Videók</p> <p>A készülékekről a Liebherr-Hausgeräte YouTube-csatornán érhetők el videófilmek.</p> |

Open Source licenck:

A készülék olyan szoftveres alkotóelemeket tartalmaz, melyek nyílt forráskódú Open Source licencket használnak. A felhasznált Open Source licenckre vonatkozó információk a következő címen olvashatók:

home.liebherr.com/open-source-licences

Ez a fogyasztói tájékoztató a következő készülékekre érvényes:

| | |
|----------|---|
| FN.. | 42.. / 46.. / 50.. / 66.. / 70.. / 72.. |
| (S)FN.. | 52.. |
| GN | 42V.. / 46V.. / 50V.. / 52V.. |
| SGN | 52V.. |
| LTGN-235 | |
| LTGN-314 | |
| GN52Ve17 | |

Megjegyzés

Ha a készülék nevében N betű látható, akkor NoFrost készülékről van szó.

1 Biztonsági információk és figyelmeztetések

Őrizze meg gondosan ezt a felhasználói tájékoztatót, hogy bármikor kéznél legyen, ha szükség van rá.

Ha továbbadja a készüléket, adja tovább a fogyasztói tájékoztatót is a készülék következő tulajdonosának.

A készülék szabályszerű és biztonságos használata érdekében olvassa végig alaposan ezt a felhasználói tájékoztatót, mielőtt telepíti és használatba veszi a készüléket. Mindig tartsa be a benne foglalt útmutatásokat, biztonsági utasításokat és figyelmeztető megjegyzéseket. Ezek a tudnivalók fontosak a készülék biztonságos és kifogástalan telepítéséhez és üzemeltetéséhez.

1.1 Rendeltetészerű használat

- Ez a készülék a háztartásban és hasonló területeken való használatra készült, így pl.:
 - üzletek, irodák és egyéb munkaterületek személyzeti konyháján;
 - mezőgazdasági környezetben és vendégek által szállodákban, motelekben és más szálláshelyeken;
 - reggelit szolgáltató panziókban;
 - helyszíni kiszállásos vendéglátói szolgáltatások területén, és hasonló nagykereskedelmi szolgáltatásnál.
- További alkalmazási lehetőségek:
 - Minden más alkalmazási mód tilos.

1.2 Klímaosztályok

A készülék az adott klímaosztály szerinti, korlátozott környezeti hőmérsékleten való üzemeltetésre készült. Az Ön készülékére vonatkozó klímaosztályt a típustáblán találja.

Megjegyzés

- A zavartalan üzemeltetés biztosításához tartsa be a megadott környezeti hőmérsékleteket.

| Klímaosztály | az alábbi környezeti hőmérsékleteken |
|--------------|--------------------------------------|
| SN | 10 °C – 32 °C |
| N | 16 °C – 32 °C |
| ST | 16 °C – 38 °C |
| T | 16 °C – 43 °C |
| SN-ST | 10 °C – 38 °C |
| SN-T | 10 °C – 43 °C |

Ha a készülék nem rendelkezik állandó telepítésű vízcsatlakozással, akkor a készülék kifogástalan működése csak akkor biztosított, ha a környezeti hőmérséklet nem csökken -15 °C alá.

1.3 Felhasználócsoport

- Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, csökkent fizikai, érzékelési és mentális képességű, valamint tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és értik az ebből eredő veszélyeket.
- Gyerekeknek nem szabad a készülékkel játszaniuk.
- Gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetik el a tisztítást és a felhasználói karbantartást.
- A 3 és -8 év közötti gyermekek végezhetnek be- és kirakodást a készüléknél.

1.4 Telepítés és üzembe helyezés

- A készüléket kizárólag a fogyasztói tájékoztatóban megadott utasítások alapján állítsa fel és csatlakoztassa.
- Ne zárja el a szellőzőnyílásokat, amelyek a készülék házában, illetve a beépített szekrényen vannak kialakítva.

Biztonsági információk és figyelmeztetések

- Ne sértse meg a hálózati csatlakozóvezetékét. Ne működtesse a készüléket hibás hálózati csatlakozóvezetékkel.
- A hordozható, többcsatlakozós dugaszolóaljzatok vagy hálózati csatlakozókat nem szabad a készülék hátoldalán elhelyezni.
- A csatlakozóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzetben a készüléket gyorsan le lehessen választani a hálózatról. Ezért a készülék hátoldalának tartományán kívülre kell esnie.

1.5 A készülék biztonságos használata

- A készülékben ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtógázt tartalmazó aeroszolos flakont. Az ilyen flakonokat a tartalmukra vonatkozó felirat és a láng szimbóluma alapján lehet felismerni. Az esetleg kiáramló gázokat begyűjthetik az elektromos alkatrészek.
- A készüléktől tartsa távol az égő gyertyát, lámpát és egyéb nyílt lángot használó eszközöket, mert ezek felgyűjthetik a készüléket.
- Alkoholos italokat vagy alkoholt tartalmazó egyéb termékeket csak jól lezárva tároljon. Az esetleg kilépő alkoholt begyűjthetik az elektromos alkatrészek.
- Kerülje el, hogy a bőre hosszabb ideig a hideg felületekhez vagy a hűtött/fagyasztott termékekhez érjen. Használjon pl. védőkesztyűt saját védelme érdekében.
- A készülékben található hűtőközeg (adatait lásd a típus-táblán) környezetbarát, de gyúlékony. A szivárgó hűtőközeg begyulladhat.
 - Ne sértse meg a hűtőkört.
 - Ne használjon semmilyen gyújtóforrást a készülék belső terében.
 - A készülék belsejében ne használjon elektromos eszközöket (pl. gőztisztító készüléket, fűtőberendezést).
 - Ha kiszökik a hűtőközeg: a kilépés helyének közeléből távolítsa el a nyílt lángot vagy a gyújtóforrásokat. Jól szellőztesse ki a helyiséget. Értesítse a vevőszolgálatot!
- Az ajtót csak rövid időre nyissa ki! Így megakadályozza, hogy a hőmérséklet a készülék belsejében emelkedjen.
- Az ajtó nyitáskor és zárásakor ne nyúljon az ajtó és a készülék közé. Beszorulhatnak az ujjai.
- A készülék legmelegebb részén a hőmérséklet magasabb lehet a beállított hőmérsékletértéknél.

Víztartályos készülékek:

- Az EasyTwist-Ice-víztartályt kizárólag az ivóvízzel töltsse fel, hogy elkerülje a szennyezett víz által okozott mérgezést.*

1.6 Tisztítás

- Azokat a felületeket, amelyek érintkezésbe kerülhetnek az élelmiszerrel, rendszeresen meg kell tisztítani.
- A leolvasztási folyamat felgyorsításához ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztítóeszközöket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
- Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

1.7 Üzemzavarok, sérülések és javítások

- Ha a készülék hálózati tápkábele megsérült, cserélje ki a hálózati csatlakozó vezetékét.
- A készüléken csak a vevőszolgálattal vagy megfelelő képzettségű szakemberrel végeztesse a javítást vagy bármilyen beavatkozást.
- Működési zavar és készülékhiba esetén húzza ki a hálózati csatlakozót vagy kapcsolja le a biztosítékot. Amikor a kihúzza a hálózati csatlakozót, mindig a csatlakozódugót fogja meg. Ne a kábelnél fogva húzza.

1.8 Hulladékkezelés

- A készülék értékes anyagokat tartalmaz, és erre vonatkozó szimbólummal van jelölve. (lásd 1.14 A készüléken található jelek)
 - Ne dobja a háztartási hulladékba a készüléket.
 - A készülék a helyi újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban díjtalanul leadható az 1. osztály gyűjtőkonténerébe.
 - Új készülék vásárlása esetén a kereskedésben díjtalanul leadhatja régi készülékét.
 - Tájékozódjon a leadási lehetőségekről.
- Készüléke személyes adatokat tárolhat.*
 - A hulladékként kezelés előtt törölje a személyes adatokat.*
- A készülékben hűtőközeg (adatait lásd a típus-táblán) és olaj található. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.
 - Ne károsítsa a hűtőkört.
 - A készüléket a fogyasztói tájékoztatóban szereplő utasítások szerint kezelje hulladékként.

1.9 Megfelelőségi nyilatkozat

A hűtőkör átesett a tömörségi vizsgálaton. A készülék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak, valamint a megfelelő irányelveknek.

Az EU közös piacán:*

A készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.*

A GB piacán:*

A készülék megfelel a Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206 előírásainak.*

Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: www.liebherr.com

1.10 A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok

- A következő linken ellenőrizheti, hogy az Ön készüléke tartalmaz-e a REACH-rendelet szerinti SVHC anyagokat: <https://go.liebherr.com/z3eewm>

1.11 EPREL adatbázis

- 2021. március 1-jétől az energiafogyasztási címkézéssel és a környezettudatos tervezéssel kapcsolatos információk az európai termékadatbázisban (EPREL) található. A termékadatbázis a következő címen érhető el: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Az oldal megkéri, hogy adja meg modelljének jelölését. A modell jelölését a típus-táblán találja.

1.12 Open Source licenck

- A készülék olyan szoftveres alkotóelemeket tartalmaz, melyek nyílt forráskódú Open Source licencket használnak. A felhasznált Open Source licenckre vonatkozó információk a következő címen olvashatók: home.liebherr.com/open-source-licences




1.13 Pótalkatrészek

- Funkcionális és a raktározható alkatrészekhez a pótalkatrészek elérhetőségének időtartama 15 év.

1.14 A készüléken található jelek

| | |
|--|---|
|  | Ez a jelzés a kompresszoron lehet elhelyezve. A kompresszorban található olajra vonatkozik, és a következő veszélyre utal: lenyelve vagy a légutakba jutva halált okozhat. A megjegyzés csak az újrahasznosítás szempontjából lényeges. Normál üzemeltetés során semmilyen veszély nem áll fenn. Ne távolítsa el ezt a szimbólumot. |
|  | Figyelmeztetés: Tűzveszélyes anyagok miatt. Ez a szimbólum a kompresszoron található, és a készüléken több helyen is megtalálható lehet. Ez a szimbólum tűzveszélyes anyagokra figyelmeztet. Ne távolítsa el ezt a szimbólumot. |
|  | A készülék hátoldalán ilyen vagy ehhez hasonló szimbólum található. Arra utal, hogy az ajtóban és/vagy a házban vákuumos szigetelőpanelek (VIP) vagy perlitpanelek találhatóak. A megjegyzés csak az újrahasznosítás szempontjából lényeges. Ne távolítsa el ezt a szimbólumot. |
|  | Ez a szimbólum a típusablán található. Arra utal, hogy a készülék értékes anyagokat tartalmaz, és a készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. (lásd 1.8 Hulladékkezelés) |

1.15 Figyelmeztetési fokozatok

| | |
|--|--|
|  VESZÉLY | Egy közvetlenül fenyegető veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérüléseket okoz, ha nem kerül el. |
|  FIGYELMEZTETÉS | Egy veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el. |
|  VIGYÁZAT | Egy veszélyes helyzetet jelez, ami könnyű vagy közepesen súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el. |
| FIGYELEM | Egy veszélyes helyzetet jelez, ami anyagi károkat okozhat, ha nem kerül el. |
| Megjegyzés | Hasznos tanácsokat és tippet jelöl. |

2 A készülék áttekintése

2.1 A szállítmány tartalma

Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasa van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálattal. (lásd 11.4 Vevőszolgálat)

A szállítmány a következőket tartalmazza:

- Alapberendezés
- Felszereltség (típustól függő)
- Szerelési segédanyag (típustól függő)
- „Quick Start Guide”
- „Installation Guide”*
- Szerviz prospektus

2.2 A készülék és a felszereltség áttekintése

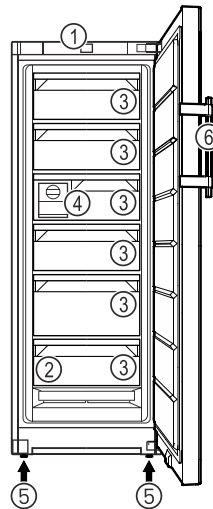


Fig. 1 Példaként szolgáló ábrázolás

- | | |
|------------------|--------------------|
| (1) Kezelőelemek | (4) EasyTwist-Ice* |
| (2) Típusábla | (5) Állítható láb |
| (3) Fiók | (6) Fogantyú* |

2.3 SmartDevice*

A SmartDevice a fagyasztókészülék hálózatra kötésére szolgáló megoldás.

Ha készüléke SmartDevice-képes, vagy elő van rá készítve, akkor készülékét gyorsan és egyszerűen bekötheti a hálózatra a WLAN révén. A SmartDevice alkalmazással készülékét mobil végfelhasználói készülékkel kezelheti. A SmartDevice alkalmazásban további, kiegészítő funkciók és beállítási lehetőségek állnak rendelkezésre.

SmartDevice-képes készülék:*

Az Ön készüléke SmartDevice-képes. Ahhoz, hogy készülékét csatlakoztassa a WLAN-hálózathoz, le kell töltenie a SmartDevice alkalmazást.*

SmartDevice használatára előkészített készülék:*

Készüléke elő van készítve a SmartDeviceBox funkcióval való használatra. Először be kell szereznie a SmartDeviceBox alkalmazást, és telepítenie kell. Ahhoz, hogy készülékét rákösse a WLAN-hálózatra, le kell töltenie a SmartDevice alkalmazást.*

További információk a SmartDevice használatáról:

smartdevice.liebherr.com

Szerezze be a SmartDeviceBox alkalmazást a Liebherr-Hausgeräte internetes boltjában:*

home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html*

Felállítás és csatlakoztatás

Töltse le a Smart-Device alkalmazást:



Miután elvégezte a SmartDevice alkalmazás telepítését és konfigurálását, készülékét a SmartDevice alkalmazás segítségével és a készülék WLAN-funkciójával (lásd WLAN) csatlakoztassa.

Megjegyzés

A SmartDevice-funkció a következő országokban nem érhető el: Oroszország, Fehéroroszország, Kazahsztán.

A SmartDeviceBox nem használható.*

3 Felállítás és csatlakoztatás

3.1 Felállítási feltételek

A felállítási feltételek döntő jelentőséggel bírnak annak biztosításához, hogy készüléke biztonságosan, hatékonyan és zavartalanul üzemelhessen.

- Vegye figyelembe az összes biztonsági utasítást.
- Vegye figyelembe a felállítás helyét, valamint a helyiségen belüli elhelyezkedést.



FIGYELMEZTETÉS

A szakszerűtlen felállítás tűzveszélyt okozhat!

Ha egy hálózati kábel vagy csatlakozódugó a készülék hátoldalához ér, akkor a készülék rezgései miatt annyira megsérülhet a hálózati kábel vagy a csatlakozódugó, hogy rövidzárlatra kerül sor.

- ▶ Ügyeljen arra, hogy a készülék felállításakor a hálózati kábel ne szoruljon be a készülék alá.
- ▶ A készüléket úgy állítsa fel, hogy ne érjen hozzá semmilyen csatlakozódugó vagy hálózati kábel.
- ▶ A készülék hátoldalának közelében lévő csatlakozóaljzatokba egyetlen készüléket se csatlakoztasson.
- ▶ A készülék hátoldalánál **nem** szabad többrészes csatlakozóaljzatot vagy elosztót és más elektronikus eszközt (például halogén transzformátorokat) elhelyezni és működtetni.



FIGYELMEZTETÉS

A nedvesség tűzveszélyt okozhat!

Ha áramot vezető alkatrészek vagy hálózati vezetékek nedvesednek, az rövidzárlat okozhat.

- ▶ A készüléket belsőtéren felhasználni terveztük. A készüléket ne használja szabadban vagy olyan helyen, ahol nedvesség és fröccsenő víz van.



FIGYELMEZTETÉS

Kilépő hűtőközeg és olaj!

Tűz. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.

- ▶ Ne sértse meg a hűtőkör és a kompresszor csővezetékét.

3.1.1 A felállítás helye

- A készülék csak zárt helyiségekben állítható fel és használható.
- Az optimális felállítási hely egy száraz és jól szellőző helyiség.
- Ha a készüléket nagyon nedves környezetben állítja fel, a külsejére víz csapódhat le. A felállítás helyén mindig ügyeljen a szellőzésre és a légtelenítésre.
- Minél több hűtőközeg van a készülékben, annál nagyobbak kell lennie a helyiségnek, amelyben a készüléket felállítja. Ha a helyiség túl kicsi, akkor szivárgás esetén éghető gáz-levegő elegy jöhet létre. A felállítás helyén 8 g hűtőközegre legalább 1 m³ térnek kell jutnia. Az alkalmazott hűtőközegre vonatkozó adatok a készülék belső terében lévő típusablán találhatóak.
- A felállítás helyén a padlónak vízszintesnek és síknak kell lennie.

3.1.2 Elhelyezés a helyiségben

- A készüléket ne állítsa fel sem közvetlen napsugárzásnak kitett helyeken, sem tűzhely vagy hasonló berendezések mellett.
- A készülék közvetlenül egy konyhaszekrény mellett is felállítható.
- Ha a készüléket közvetlenül egy tűzhely mellett állítják fel, akkor az energiafogyasztása ennek megfelelően megnőhet. Ez függ a tűzhelyhasználat időtartamától és a használat intenzitásától.
- A készüléket a hátoldalával a fal felé állítsa fel, a tartozék távolságtartóval (lásd alább) mindig közvetlenül a falhoz.*
- A készüléket a hátoldalával mindig közvetlenül a falhoz állítsa fel.*
- Robbanásveszélyes területeken való alkalmazás nem megengedett.

3.1.3 Beépítés konyhai szekrény sorba

- A készülék körbeépíthető konyhaszekrényekkel. (lásd 3.14 A készülék beépítése konyhai szekrény sorba)

3.2 A készülék méretei

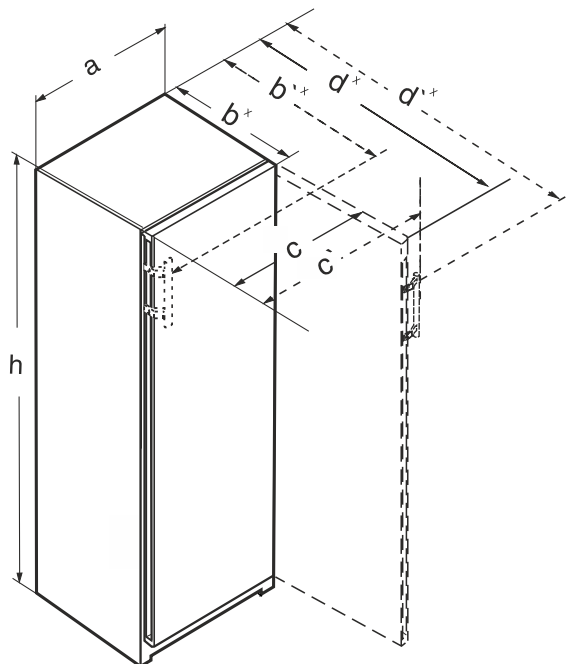


Fig. 2

- (a) Készülék szélessége
 (b) Készülék mélysége
 (c) Készülék szélessége nyitott ajtóval
 (d) Készülék mélysége nyitott ajtóval
 (e) Méretek rúdfogantyúval

3.2.1 Süllyesztett fogantyús készülékek*

| FN.. 42.. / GN 42Vd24 | |
|-----------------------|-------------------|
| a (mm) | 597 |
| b (mm) | 675 ^x |
| c (mm) | 609 |
| d (mm) | 1215 ^x |
| h (mm) | 1255 |

Süllyesztett fogantyúval

| | FN.. 46.. / GN 46Ve05 / GN 46Vd25 | FN.. 66.. |
|--------|-----------------------------------|-------------------|
| a (mm) | 597 | 698 |
| b (mm) | 675 ^x | 760 ^x |
| c (mm) | 609 | 710 |
| d (mm) | 1215 ^x | 1402 ^x |
| h (mm) | 1455 | 1455 |

Süllyesztett fogantyúval

| | FN.. 50.. / GN 50Ve06 / GN 05Vd26 | FN.. 70.. / LTGN-314 |
|--------|-----------------------------------|----------------------|
| a (mm) | 597 | 698 |
| b (mm) | 675 ^x | 760 ^x |
| c (mm) | 609 | 710 |
| d (mm) | 1215 ^x | 1402 ^x |
| h (mm) | 1655 | 1655 |

Süllyesztett fogantyúval

| | (S)FN.. 52.. / GN 52Vd2i / SGN 52Vd27 | FN.. 72.. |
|--------|---------------------------------------|-------------------|
| a (mm) | 597 | 698 |
| b (mm) | 675 ^x | 760 ^x |
| c (mm) | 609 | 710 |
| d (mm) | 1215 ^x | 1402 ^x |
| h (mm) | 1855 | 1855 |

Süllyesztett fogantyúval

3.2.2 Rúdfogantyús készülékek*

| RBa30 425i / FN.. 42.. | |
|------------------------|-------------------|
| a (mm) | 597 |
| b (mm) | 719 ^x |
| c (mm) | 654 |
| d (mm) | 1222 ^x |

| RBa30 425i / FN.. 42.. | |
|------------------------|------|
| h (mm) | 1255 |

Rúdfogantyúval

| | FN.. 46.. | FN.. 66.. |
|--------|-------------------|-------------------|
| a (mm) | 597 | 698 |
| b (mm) | 719 ^x | 804 ^x |
| c (mm) | 654 | 754 |
| d (mm) | 1222 ^x | 1408 ^x |
| h (mm) | 1455 | 1455 |

Rúdfogantyúval

| | FN.. 50.. / LTGN-235 | FN.. 70.. |
|--------|----------------------|-------------------|
| a (mm) | 597 | 698 |
| b (mm) | 719 ^x | 804 ^x |
| c (mm) | 654 | 754 |
| d (mm) | 1222 ^x | 1408 ^x |
| h (mm) | 1655 | 1655 |

Rúdfogantyúval

| | (S)FN.. 52.. / LTGN-270 GN52Ve17 | FN.. 72.. |
|--------|----------------------------------|-------------------|
| a (mm) | 597 | 698 |
| b (mm) | 719 ^x | 804 ^x |
| c (mm) | 654 | 754 |
| d (mm) | 1222 ^x | 1408 ^x |
| h (mm) | 1855 | 1855 |

Rúdfogantyúval

^x Ha a készülékhez fali távtartó van mellékelve tartozékként, ez a méret 15 mm értékkel megnő. (lásd 3.9 Fali távtartók felszerelése*)

3.3 Szellőzési követelmények

FIGYELEM

Károsodás keletkezhet a nem megfelelő szellőzés által okozott túlmelegedés miatt!

Elégtelen szellőzés esetén a kompresszor megsérülhet.

- ▶ Ügyeljen az elégséges szellőzésre.
- ▶ Legyen tekintettel a szellőzési igényekre.

Ha a készüléket konyhai szekrény sorba építi, feltétlenül be kell tartani a következő szellőzési követelményeket:*

- Alapelv, hogy minél nagyobb a szellőző-keresztmetszet, annál energiatakarékosabban működik a készülék.*

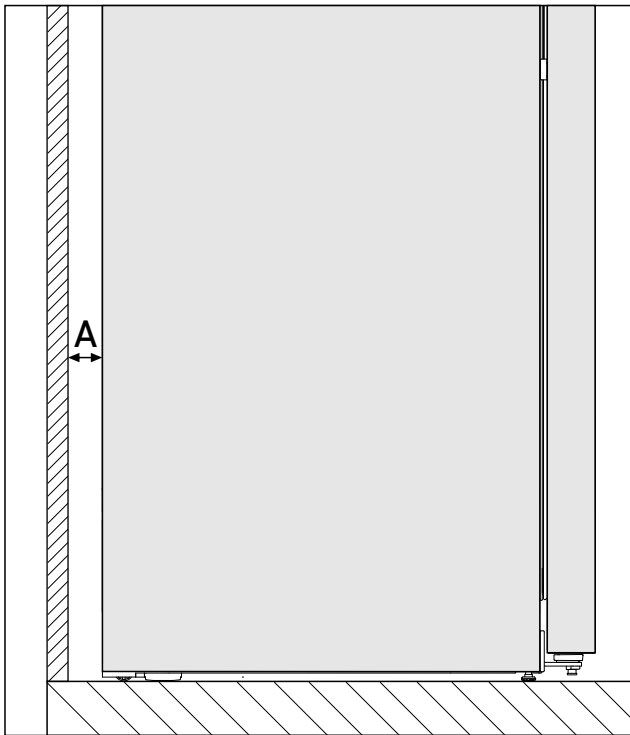


Fig. 3*

| |
|-------------------------|
| Faltól való A távolság* |
| 25 mm* |

Az energiafogyasztás megállapítása a készülék hátoldala és a fal közötti Fig. 3 (A) távolság mellett történt. Ha a faltól való távolság kevesebb mint Fig. 3 (A), az nincs hatással a készülék működőképességére, viszont ha túl csekély a faltól való távolság, az kis mértékben megnöveli a készülék energiafogyasztását.*

3.4 Az áramellátás csatlakozási méretei

Csatlakozás az áramellátáshoz a készülék hátoldalán. A készülék biztonságos csatlakoztatásához győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Ismeri az árambetáplálás csatlakozási méreteit, és be is tartja azokat. Lásd az alábbi táblázatot.
- A csatlakoztatás a tápegységhez az utasítások szerint történik. (lásd 3.16 A készülék csatlakoztatása az áramellátáshoz)

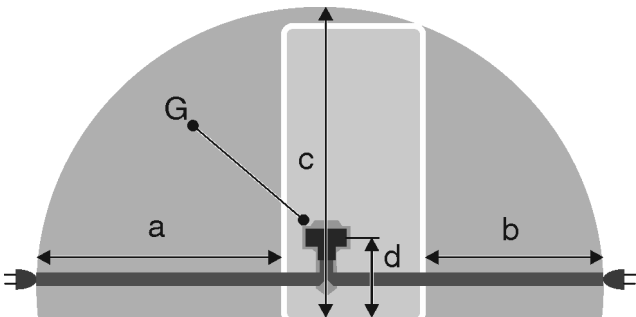


Fig. 4 Kombinált hűtő-fagyasztókészülékek / fagyasztókészülékek / teljes terű BioFresh készülékek

- (a)** A rendelkezésre álló hálózati csatlakozóvezeték maximális lehetséges hossza
- (d)** A készülék csatlakozódugójának távolsága a padlótól

- (b)** A rendelkezésre álló hálózati csatlakozóvezeték maximális lehetséges hossza
- (c)** A rendelkezésre álló hálózati csatlakozóvezeték maximális lehetséges függőleges hossza

(G) Készülék csatlakozódugója

| 600 mm széles készülékekhez: | |
|------------------------------|-----------|
| a | ~ 1800 mm |
| b | ~ 1400 mm |
| c | ~ 2100 mm |
| d | ~ 200 mm |

3.5 A készülék szállítása

3.5.1 A készülék szállítása az első üzembe helyezéshez

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A készülék be van csomagolva.
- A készülék egyenesen áll.

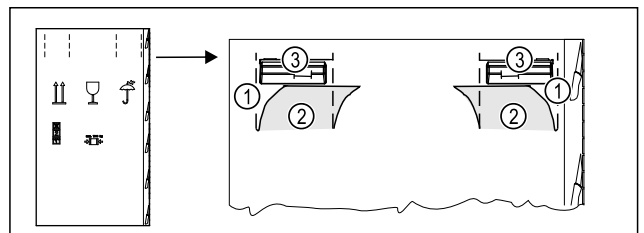


Fig. 5

- ▶ Fent, a perforálásnál Fig. 5 (1) nyomja be a csomagoló kartont.
- ▶ Húzza ki a benyomott füleket Fig. 5 (2).
- ▶ A jobb és a bal oldalon látható a hordfogantyú Fig. 5 (3).
- ▶ Tartsa meg a készüléket a hordfogantyúnál Fig. 5 (3).
- ▶ A készüléket két személy segítségével szállítsa.
- ▶ Csomagolja ki a készüléket. (lásd 3.6 A készülék kicsomagolása)

3.5.2 A készülék szállítása az első üzembe helyezés után

Ha a készüléket az első üzembe helyezést követően ismét szállítani szeretné, vagy el szeretné tolni, vegye figyelembe az alábbi utasításokat.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A készülék üres.
- A készülék egyenesen áll.
- Készülék ajtóval (ajtókkal): Az ajtó biztosítva van véletlen kinyílás ellen.
- Készülék kihúzható kocsival: A kihúzható kocsi biztosítva van véletlen kinyílás ellen.
- Készülék állítható lábakkal: Az állítható lábak be vannak csavarva.
- ▶ Tartsa meg a készüléket a hordfogantyúnál.
- ▶ A készüléket két személy segítségével szállítsa.

A szállítás után:

- ▶ Csavarja ki az állítható lábakat a készüléknél.
- ▶ Igazítsa be a készüléket. (lásd 3.11 A készülék beigazítása)

3.6 A készülék kicsomagolása

Ha a berendezés sérült, forduljon a szállítóhoz, még mielőtt csatlakoztatná a berendezést.

- ▶ Ellenőrizze, hogy a készülék vagy csomagolása nem sérült-e meg szállítás közben. Jelentse haladéktalanul a szállítványozónak, ha bármilyen károsodást tapasztal.
- ▶ Távolítsa el minden olyan anyagot a készülék hátuljáról, illetve oldalsó falairól, amelyek az előírás szerinti felállítást, illetve szellőzést és elszívást akadályozhatják.
- ▶ Távolítsa el az összes védőfóliát a készülékről. Ne használjon hegyes vagy éles tárgyakat!

3.7 Az alkalmazott ikonok magyarázata

| | |
|--|--|
| | Ennél a műveletnél sérülésveszély áll fenn! Vegye figyelembe a biztonsági utasításokat! |
| | Az útmutató több típusra is érvényes. Ezt a lépést csak akkor hajtsa végre, ha az Ön készülékére vonatkozik. |
| | Szerelés során vegye figyelembe az útmutató szöveges részében foglalt részletes leírásokat. |
| | A szakasz vagy egyajtós, vagy kétajtós készülékre érvényes. |
| | Válasszon a lehetőségek közül: jobbos nyitási irányú készülék vagy balos nyitási irányú készülék. |
| | Ez a szerelési lépés az IceMaker és / vagy InfinitySpring funkciók esetén szükséges. |
| | Csak lazítsa meg a csavarokat, vagy gyengén húzza meg őket. |
| | Húzza meg szorosan a csavarokat. |
| | Ellenőrizze, hogy a munka következő lépése szükséges-e az Ön modelljéhez. |
| | Ellenőrizze a felhasznált alkotóelemek megfelelő felszerelését / elhelyezkedését. |
| | Mérje le a megadott méretet, és helyesbítse, ha szükséges. |

| | |
|--|---|
| | A szereléshez szükséges szerszám: Colstok |
| | A szereléshez szükséges szerszám: akkumulátoros csavarbehajtó bitfejjel A csavarok jobb elérhetősége érdekében hosszabb bit használata javasolt. |
| | |
| | A szereléshez szükséges szerszám: vízmérték |
| | A szereléshez szükséges szerszám: 7 mm-es és 10 mm-es kulcsnyílású villáskulcs |
| | Ehhez a munkalépéshez két személyre van szükség. |
| | Ezt a munkalépést a készüléken megjelölt helyen kell végrehajtani. |
| | A szereléshez szükséges segéd-eszköz: madzag |
| | A szereléshez szükséges segéd-eszköz: derékszög |
| | A szereléshez szükséges segéd-eszköz: csavarhúzó |
| | A szereléshez szükséges segéd-eszköz: olló |
| | A szereléshez szükséges segéd-eszköz: filctoll, letörölhető |
| | Tartozékcsomag: vegye ki az alkotóelemeket |
| | A feleslegessé vált alkotóelemeket ártalmatlanítsa szakszerűen. |

Felállítás és csatlakoztatás

3.8 Ajtó nyitása irányának cseréje

Szerszám

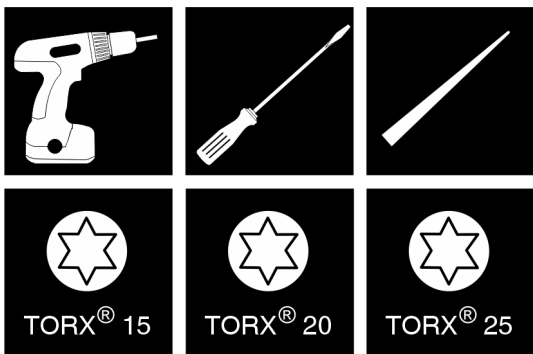


Fig. 6

FIGYELEM

Az ajtó ütközése károkat okozhat!
A készülékek Side-by-Side felállítás esetén megsérülhetnek.
Ha két készüléket egymás mellé állít fel egy bizonyos Side-by-Side elrendezésben, akkor mindkét készülék ajtajának záródási iránya gyárilag előre meg van határozva.

- ▶ Side-by-Side felállítás: Ne módosítsa az ajtó záródási irányát.

A **záráscsillapító nélküli** készülékekre a következő szakaszok érvényesek:

- Záráscsillapító **nélküli** készülékek esetén
- Minden készüléknél

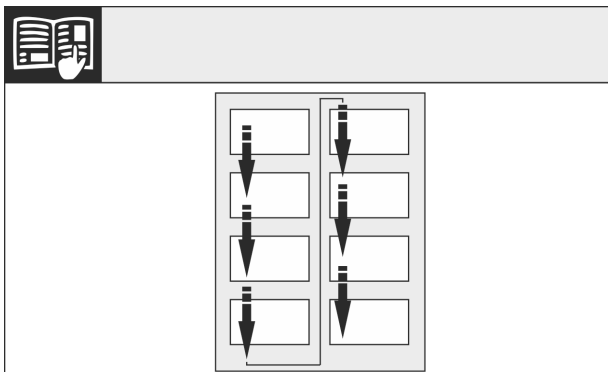


Fig. 7

Vegye figyelembe az olvasás irányát.

3.8.1 Záráscsillapító nélküli készülékek: Fedelek eltávolítása

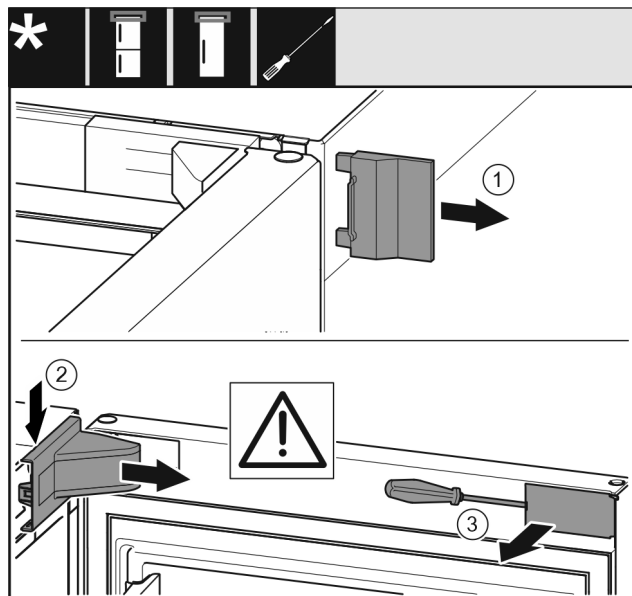


Fig. 8

- ▶ Nyissa ki az ajtót.
- ▶ Távolítsa el a külső fedelet (1).
- ▶ Pattintsa ki és távolítsa el a csapágybak fedelét (2).

FIGYELEM

A csavarhúzó miatt fennáll a károsodás veszélye!
Ha megsérti az ajtó tömítését, az ajtó zár rendszeren, és a hűtés nem lesz elegendő.

- ▶ Óvatosan használja segédeszközként a csavarhúzót.
- ▶ Ne sértse meg az ajtó tömítését a csavarhúzóval.
- ▶ Pattintsa ki a fedelet (3) az ajtó külső oldalán csavarhúzóval, és fordítsa oldalra.

3.8.2 Ajtó leszerelése

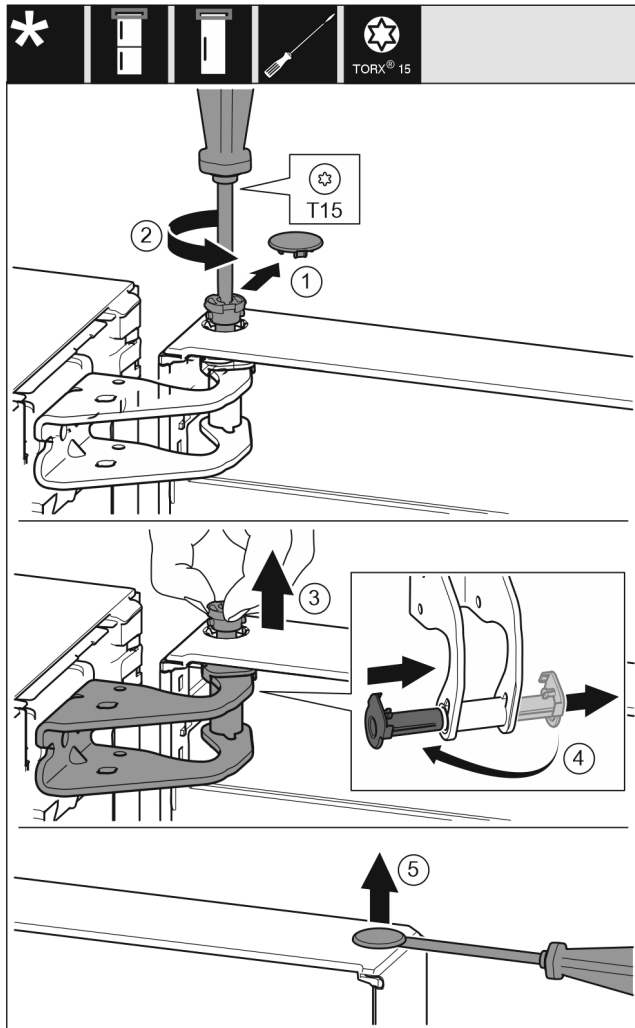


Fig. 9

- ▶ Óvatosan távolítsa el a fedelet (1).
- ▶ Késsé tekerje ki a csapszeget (2) csavarhúzóval.

! VIGYÁZAT

Ha az ajtó kiesik, az sérülést okozhat!
Ha teljesen eltávolítja az ajtó csapszegét, az ajtó kitorulhat, és sérülést okozhat.

- ▶ Tartsa meg az ajtót, mielőtt kihúzza a csapszeget.
- ▶ Tartsa erősen az ajtót.
- ▶ Húzza ki az ujjával a csapszeget (3).
- ▶ Húzza ki a csapágyerselyt (4) a vezetőelemből.
- ▶ Helyezze be a csapágyerselyt (4) a másik oldalon, és pattintsa a helyére.
- ▶ Emelje meg az ajtót, és tegye le.
- ▶ Óvatosan emelje meg a fedelet (5) csavarhúzóval, és távolítsa el.

3.8.3 Felső csapágyelemek áthelyezése

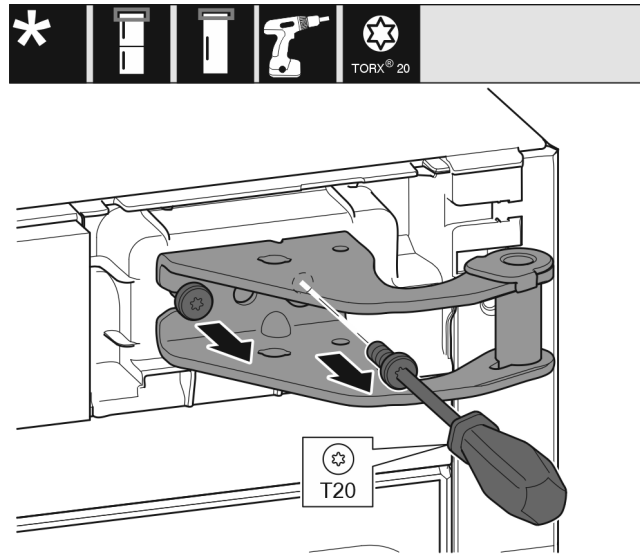


Fig. 10

- ▶ Csavarja ki a csavarokat.
- ▶ Emelje fel és vegye ki a csapágybakot.

! FIGYELMEZTETÉS

A kieső ajtó sérülésveszélyt okoz!

Ha a tartóelemek nincsenek elég szilárdan felcsavarozva, kieshet az ajtó. Ez súlyos sérüléseket okozhat. Ezenkívül előfordulhat, hogy az ajtó nem záródik, így a készülék nem hűt megfelelően.

- ▶ A csapágybakokat/csapszegeket csavarozza szilárdan a helyükre 4 Nm nyomatékkal.
- ▶ Ellenőrizze az összes csavart, és szükség esetén húzza meg őket.

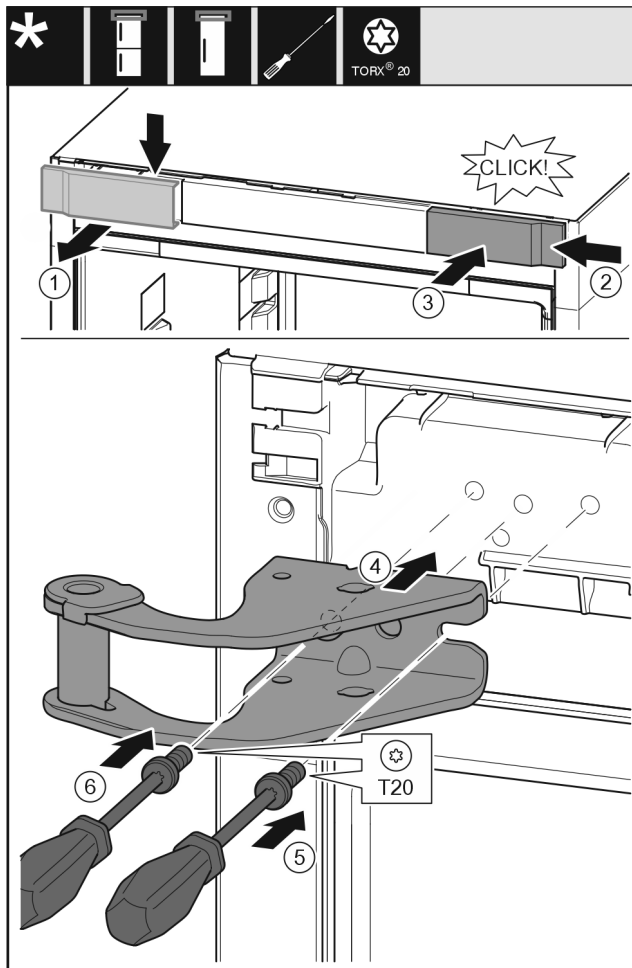


Fig. 11

- ▶ Vegye ki felülről a fedelet (1) előre felé.
- ▶ Akassza be a fedelet (2) 180°-kal elfordítva a másik oldalra jobb felől.
- ▶ Pattintsa be a fedelet (3).
- ▶ Helyezze fel a felső csapágybakot (4).
- ▶ Húzza meg a csavart (5).
- ▶ Húzza meg a csavart (6).

3.8.4 Alsó csapágyelemek áthelyezése

Minden készüléknél:



FIGYELMEZTETÉS

A kieső ajtó sérülésveszélyt okoz!

Ha a tartóelemek nincsenek elég szilárdan felcsavarozva, kieshet az ajtó. Ez súlyos sérüléseket okozhat. Ezenkívül előfordulhat, hogy az ajtó nem záródik, így a készülék nem hűt megfelelően.

- ▶ A csapágybakokat/csapszegeket csavarozza szilárdan a helyükre 4 Nm nyomatékkal.
- ▶ Ellenőrizze az összes csavart, és szükség esetén húzza meg őket.

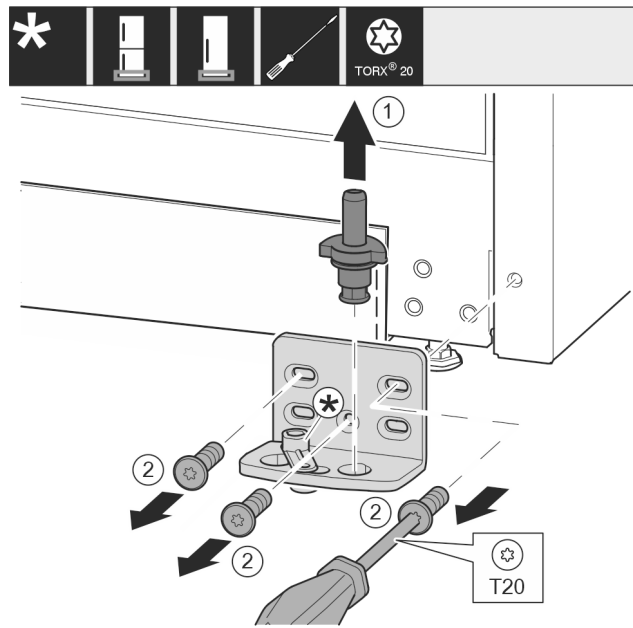


Fig. 12

- ▶ Húzza ki teljesen a csapszeget Fig. 12 (1) felfelé.
- ▶ Tekerje ki a csavarokat Fig. 12 (2) csavarhúzóval, és vegye le a csapágybakot.

Záráscsillapító nélküli készülékek esetén:

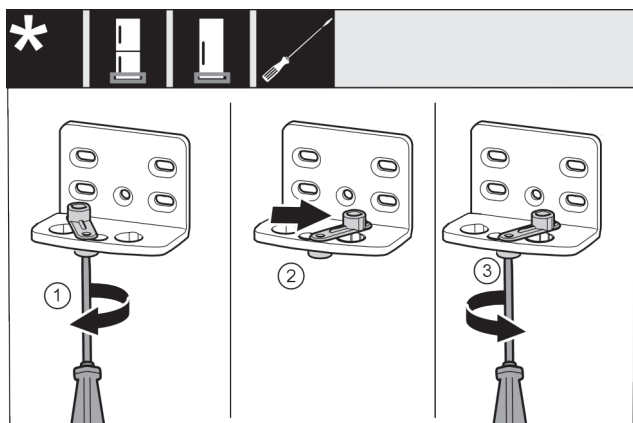


Fig. 13

- ▶ Lazán tekerje be a csavart Fig. 13 (1) csavarhúzóval.
- ▶ Emelje meg az ajtó záródását segítő egységet Fig. 13 (2), és 90°-kal jobbra forgatva tekerje be a furatba.
- ▶ Húzza meg a csavart Fig. 13 (3) csavarhúzóval.

Minden készüléknél:

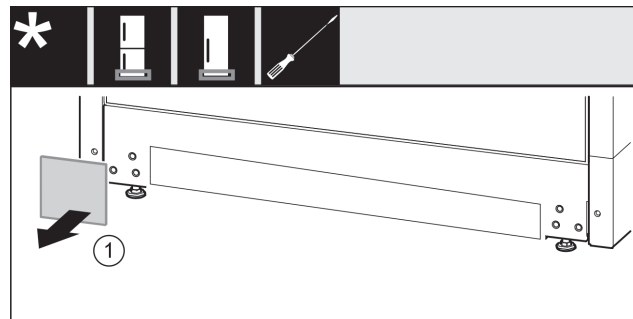


Fig. 14

- ▶ Vegye le a fedelet Fig. 14 (1).

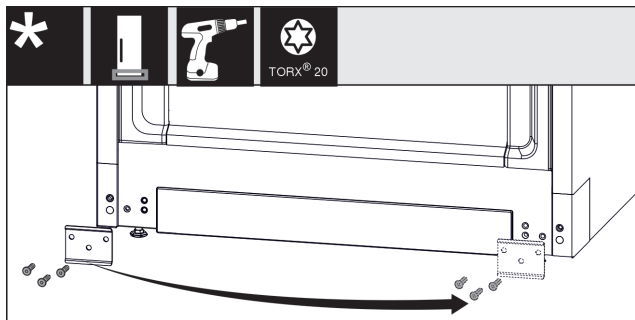


Fig. 15

- ▶ Csavarozza le a lemezt Fig. 15 (1), helyezze át a másik oldalra, és ismét csavarozza fel.

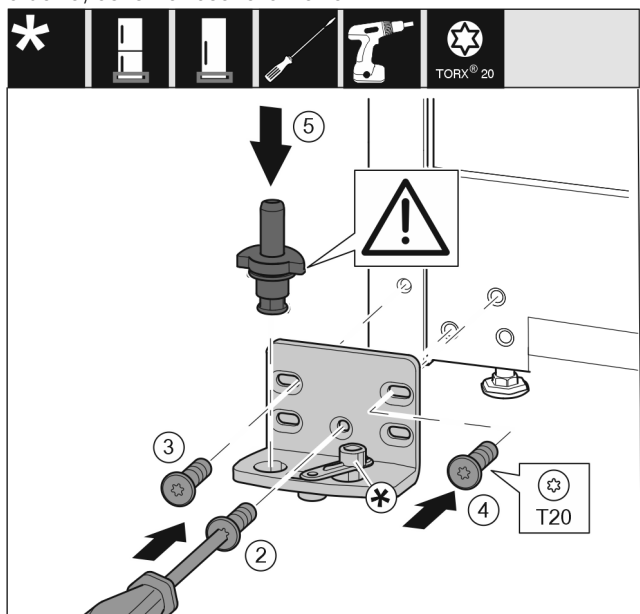


Fig. 16

- ▶ Helyezze fel a csapágybakot a másik oldalra, és csavarozza fel csavarhúzóval. Kezdje alul, a középső csavarral Fig. 16 (2).
- ▶ Húzza meg a csavart Fig. 16 (3) és a csavart Fig. 16 (4).
- ▶ Helyezze be teljesen a csapszeget Fig. 16 (5). Ugyeljen közben arra, hogy a reteszelő bütyök hátrafelé mutasson.

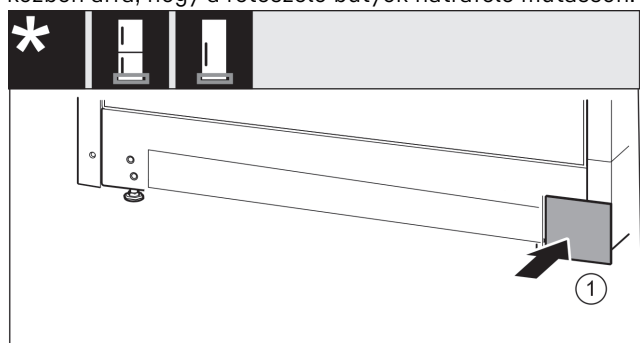


Fig. 17

- ▶ Tegye vissza a fedelet Fig. 17 (1) a másik oldalra.

3.8.5 Ajtó csapágyelemeinek áthelyezése

Záráscillapító nélküli készülékek esetén:



FIGYELMEZTETÉS

A kieső ajtó sérülésveszélyt okoz!

Ha a tartóelemek nincsenek elég szilárdan felcsavarozva, kieshet az ajtó. Ez súlyos sérüléseket okozhat. Ezenkívül előfordulhat, hogy az ajtó nem záródik, így a készülék nem hűt megfelelően.

- ▶ A csapágybakokat/csapszegeket csavarozza szilárdan a helyükre 4 Nm nyomatékkal.
- ▶ Ellenőrizze az összes csavart, és szükség esetén húzza meg őket.

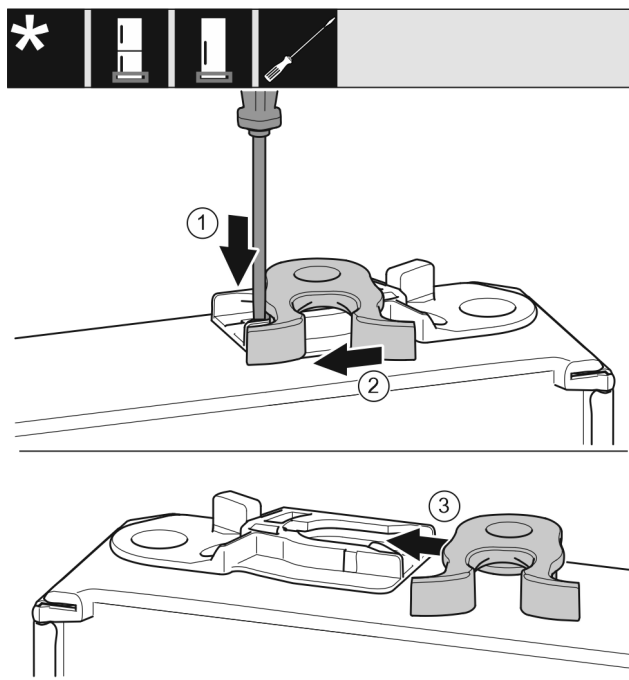


Fig. 18

- ▶ Az ajtó alsó része lefelé mutat: Forgassa el az ajtót.
- ▶ Nyomja le a fedőlemezt Fig. 18 (1) lapos csavarhúzóval.
- ▶ Húzza ki a záróhorgot Fig. 18 (2) a vezetősínből.
- ▶ Tolja be a záróhorgot Fig. 18 (3) a másik oldalon lévő vezetősínbe.
- ▶ Az ajtó felső része felfelé mutat: Forgassa el az ajtót.

3.8.6 Fogantyúk áthelyezése*

Minden készüléknél:

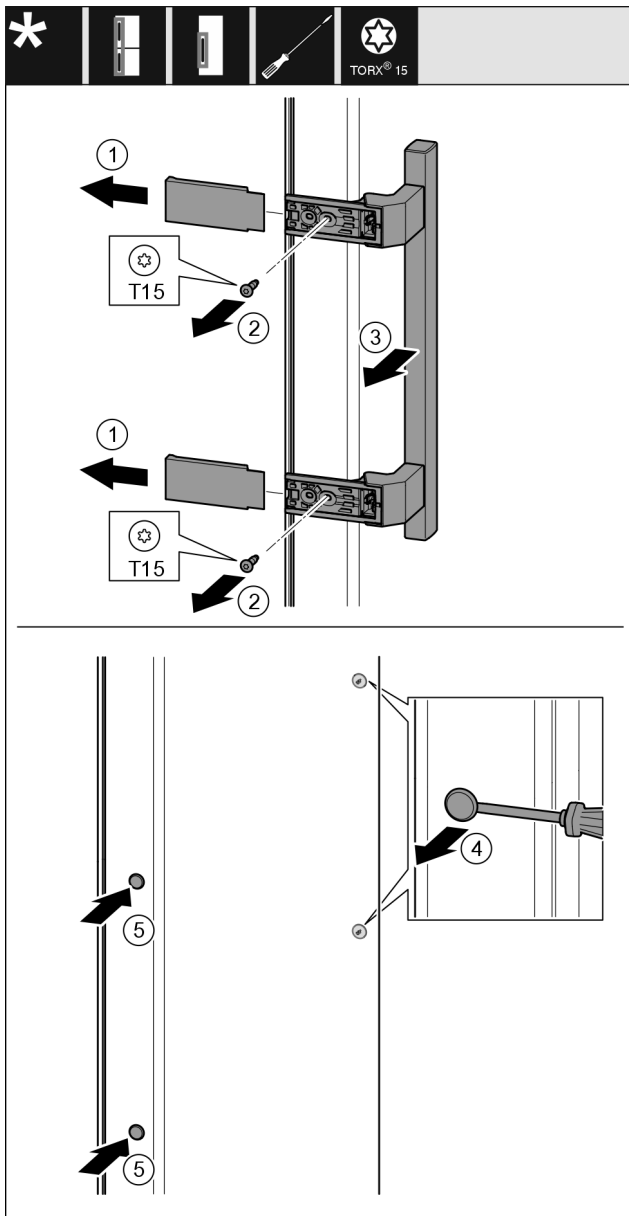


Fig. 19

- ▶ Húzza le a fedelet Fig. 19 (1).
- ▶ Tekerje ki a csavarokat Fig. 19 (2) csavarhúzóval.
- ▶ Vegye le a fogantyút Fig. 19 (3).
- ▶ Óvatosan emelje meg és húzza ki az oldalsó dugót Fig. 19 (4) lapos csavarhúzóval.
- ▶ Tegye vissza a dugót Fig. 19 (5) a másik oldalra.

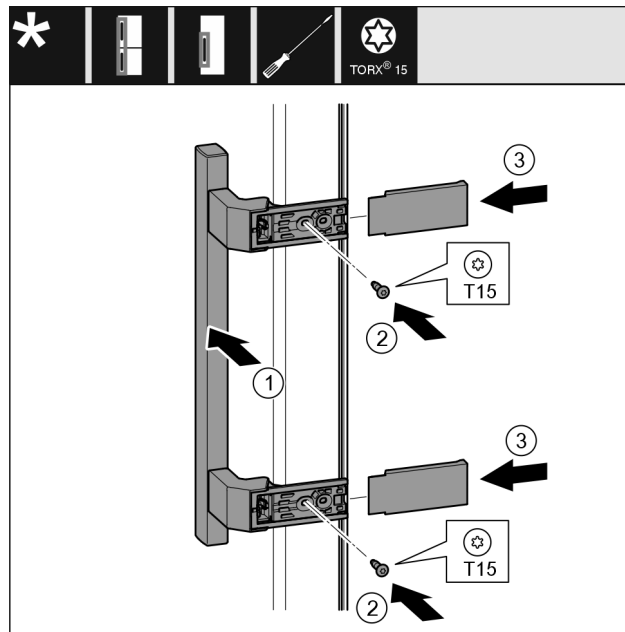


Fig. 20

- ▶ Helyezze fel a fogantyút Fig. 20 (1) a másik oldalra.
- ▶ A csavarlyukak pontosan egymás felett legyenek.
- ▶ Húzza meg a csavarokat Fig. 20 (2) csavarhúzóval.
- ▶ Helyezze fel a fedeleket Fig. 20 (3) oldalra, és tolja fel őket.
- ▶ Figyeljen a megfelelő bekattanásra.

3.8.7 Ajtó felszerelése

- ▶ Helyezze az ajtót az alsó csapszegre.

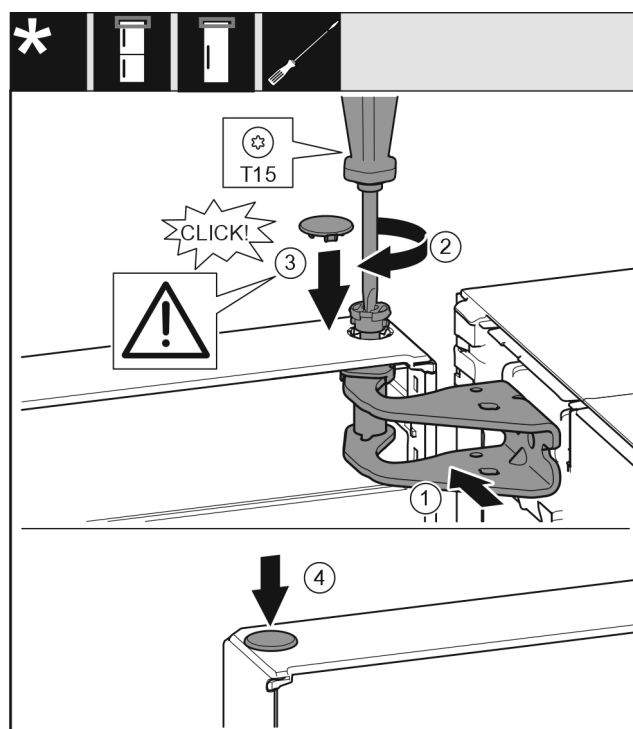


Fig. 21

- ▶ Igazítsa be az ajtót fent a csapágybak Fig. 21 (1) nyílásához.
- ▶ Helyezze be a csapszeget Fig. 21 (2), és húzza meg csavarhúzóval.
- ▶ Helyezze be a fedelet Fig. 21 (3).
- ▶ Ellenőrizze, hogy a fedél Fig. 21 (3) felfekszik-e az ajtóra.
- ▶ Helyezze be a fedelet Fig. 21 (4).

3.8.8 Ajtó beigazítása

Minden készüléknél:



FIGYELMEZTETÉS

A kieső ajtó sérülésveszélyt okoz!

Ha a tartóelemek nincsenek elég szilárdan felcsavarozva, kieshet az ajtó. Ez súlyos sérüléseket okozhat. Ezenkívül előfordulhat, hogy az ajtó nem záródik, így a készülék nem hűt megfelelően.

- ▶ Csavarozza fel a csapágybakokat 4 Nm nyomatékkal.
- ▶ Ellenőrizze az összes csavart, és szükség esetén húzza meg őket.

- ▶ Szükség esetén igazítsa be az ajtót az alsó csapágybakon található két hosszúkás furat révén, hogy síkba kerüljön a készülék házához képest. Ehhez csavarja ki az alsó csapágybakban lévő középső csavart a mellékelt T20 szerszámmal. Oldja ki kissé a többi csavart a T20 szerszámmal vagy egy T20 csavarhúzóval, és igazítsa be őket a hosszúkás furatokhoz képest.
- ▶ Az ajtó letámasztása: 10-es kulcsnyílású villáskulccsal csavarja ki a csapágybak alján lévő állítható lábat, amíg a padlóhoz nem ér, azután még 90°-kal forgassa tovább.

3.8.9 Borítások felhelyezése

Záráscsillapító nélküli készülékek esetén:

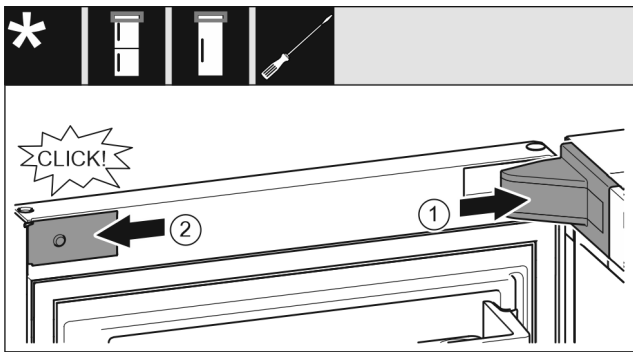


Fig. 22

Az ajtó 90°-ban van kinyitva.

- ▶ Helyezze fel és pattintsa be a csapágybak fedelét Fig. 22 (1), szükség esetén óvatosan nyomja szét.
- ▶ Helyezze fel oldalra a takarólemezt Fig. 22 (2), és pattintsa be.

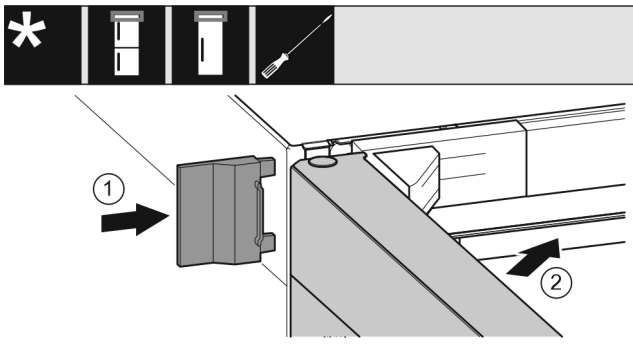


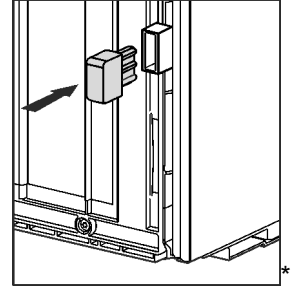
Fig. 23

- ▶ Tolja fel a külső fedelet Fig. 23 (1).
- ▶ Csukja be a felső ajtót Fig. 23 (2).

3.9 Fali távtartók felszerelése*

A fali távtartókkal a készülék megfelel a megadott energiafogyasztási adatoknak, és magas környezeti páratartalom mellett sem képződik rajta kondenzvíz. A készülék a fali távtartók használata nélkül is teljes mértékben működőképes, azonban kicsivel magasabb az energiafogyasztása.

Ha behelyezi a fali távtartókat, a készülék mélysége kb. 15 mm mértékben megnő.*



- ▶ Készülék mellékelt fali távtartókkal: Helyezze fel a fali távtartókat a készülék hátoldalának aljára a bal és jobb oldalon.

3.10 A készülék felállítása



VIGYÁZAT

A súlyos készülék sérülésveszélyt jelent!

- ▶ A készüléket két személy szállítsa a felállítás helyére.



FIGYELMEZTETÉS

A rövidzárlat tűzveszélyt okozhat!

- ▶ Amikor felállítja a készüléket: Ne törje meg, ne csípje be és ne sértse meg a hálózati csatlakozóvezetékét.
- ▶ Ne működtesse a készüléket hibás hálózati csatlakozóvezetékkel.



FIGYELMEZTETÉS

Égés- és rongálódásveszély!

- ▶ Ne helyezzen hőleadó készülékeket, pl. mikrosütőt, kenyérpírtót stb. a készülékre!

Győződjön meg arról, hogy teljesülnek a következő feltételek:

- A készüléket kizárólag üresen tologassa.
- A készülék felállítását mindig segítővel végezze.
- ▶ Vegye ki a hálózati csatlakozóvezetékét a mellékelt csomagból.
- ▶ Dugja be a hálózati csatlakozóvezeték csatlakozóaljzatát a készülék hátoldalán található csatlakozódugóba. Ügyeljen arra, hogy a készülék csatlakozóaljzata szilárdan legyen rögzítve.
- ▶ Szükség esetén vezesse a hálózati csatlakozódugót zsinór segítségével egy szabadon hozzáférhető csatlakozóaljzathoz.

3.11 A készülék beigazítása

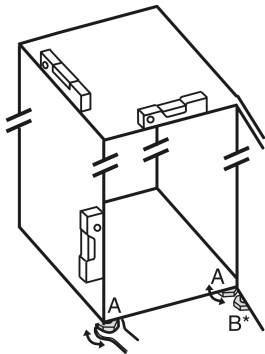


Fig. 24

- ▶ Az állítható lábakat Fig. 24 (A) a mellékelt villáskulccsal és egy vízmérce segítségével csavarja ki addig, amíg a készülék szilárdan és egyenesen be nincs igazítva.



VIGYÁZAT

Ha a készülék felborul, fennáll a személyi sérülés és a készülék károsodásának veszélye!

Ha a kiegészítő állítható láb az alsó csapágybaknál nem megfelelően támaszkodik a talajra, felborulhat a készülék. Ez anyagi károkhoz és sérülésekhez vezethet.

- ▶ Csavarja ki a kiegészítő állítható lábat a csapágybakon az utasításoknak megfelelően.
- ▶ A csapágybak állítható lábát Fig. 24 (B) a mellékelt villáskulccsal csavarja ki úgy, hogy a padlón feküdjön.
- ▶ Az állítható lábat Fig. 24 (B) forgassa tovább 90°-kal.
- ▶ Beigazította a készüléket.

3.12 A felállítás után

- ▶ Távolítsa el a szállításhoz használt összes biztonsági elemet.
- ▶ Húzza le a védőfóliát a ház külső oldaláról.
- ▶ Húzza le a díszlecekről és a fiókok előlapjáról a védőfóliákat.*
- ▶ Tisztítsa meg a készüléket. (lásd a használati útmutatót)
- ▶ Jegyezze fel a készülék típusát (modell, szám), megnevezését, a készülék-/sorozatszámot, a vásárlás dátumát és a forgalmazó címét.

3.13 Több készülék felállítása

A készülékeket különféle módon lehet elhelyezni. Ha több készüléket kíván elhelyezni egymás mellett vagy egymás fölött, akkor győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Kizárólag akkor állítson fel készülékeket egymás mellett vagy egymás fölött, ha azokat erre tervezték.
- Vegye figyelembe a megjegyzéseket és az alábbi táblázatot.

FIGYELEM

A lecsapódó víz károkat okozhat!

- ▶ A készüléket ne állítsa közvetlenül egy másik hűtő-/fagyasztókészülék mellé.

| Típus | Elhelyezés módja |
|--------------|------------------|
| összes típus | egyedileg |

| Típus | Elhelyezés módja |
|--|---|
| Azok a típusok, amelyek jelölése S... betűvel kezdődik. | (Side-by-Side - SBS) |
| Az összes, oldalfal-fűtés nélküli modell | <p>Egymás mellett: A készülékeket úgy állítsa fel, hogy 70 mm A távolság legyen közöttük. Ha ezt a távolságot nem tartja be, lecsapódik a víz az egyes készülékek oldalfalai között.</p> <p>Az egyik külső falon: A készüléket A távolsággal állítsa fel, mint amikor egymás mellett állítja a készülékeket. Ha ezt a távolságot nem tartja be, lecsapódik a víz a készülék oldalfalán.</p> |

Típusok és elhelyezési módok

A készüléket a külön kapott szerelési útmutató szerint szerelje össze.

3.14 A készülék beépítése konyhai szekrény sorba

A készüléket beépítheti egy konyhai szekrény sorba. Ennek során vegye figyelembe az alábbi felállítási feltételeket:

- Ha felszerel egy rátétszekrényt a készülék fölé, akkor vegye figyelembe, hogy megfelelő mélységű szellőzőkeresztmetszet álljon rendelkezésre a rátétszekrény hátoldalán.
- Ha a készüléket a zsanérjaival a fal mellé állítja fel, vegye figyelembe a készülék oldalától való távolságot.
- Ahhoz, hogy az ajtó teljes nyitása biztosítható legyen, a készüléknek ki kell állnia az elülső vastagságnál. A fülke mélységétől függően a készülék jobban is kiállhat.



FIGYELMEZTETÉS

A rövidzárlat tűzveszélyt okozhat!

- ▶ Amikor felállítja a készüléket: Ne törje meg, ne csípje be és ne sértse meg a hálózati csatlakozóvezetékét.
- ▶ Ne működtesse a készüléket hibás hálózati csatlakozóvezetékkel.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Az aljzat könnyen hozzáférhető, és nem a készülék mögött van.

- ❑ Betartották a szellőzési követelményeket. (lásd 3.3 Szellőzési követelmények)
- ❑ Figyelembe vették a csatlakozási méreteket. (lásd 3.16 A készülék csatlakoztatása az áramellátáshoz)
- ❑ A fali távtartók fel vannak szerelve.*

* Fali távtartókkal rendelkező készülékeknél ez a méret 15 mm mértékben nő.*

3.14.2 Fülkeméreték rúdfogantyús készülékekhez*

3.14.1 Fülkeméreték sülyesztett fogantyús készülékekhez*

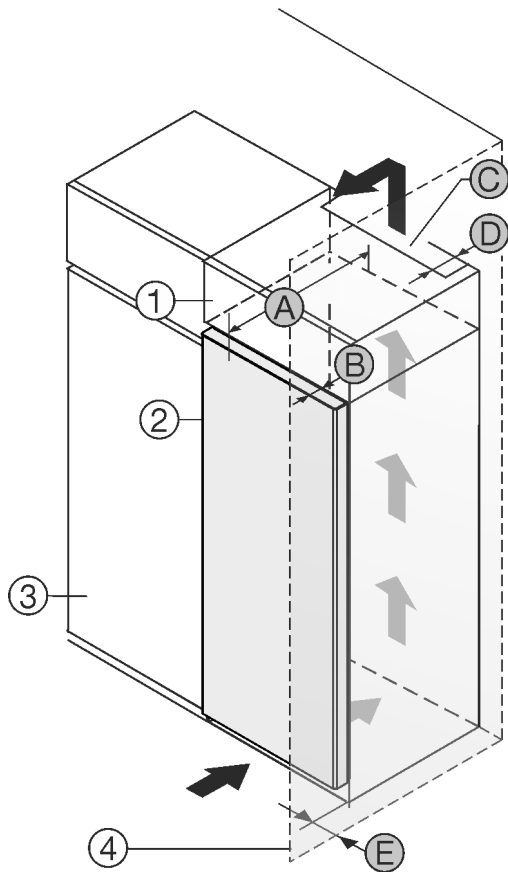


Fig. 25

- (1) Rátétszekrény
- (2) Készülék
- (3) Konyhaszekrény
- (4) Fal
- (A) Készülék mélysége
- (B) Ajtó mélysége
- (C) Szellőző-keresztmetszet
- (D) Készülék hátoldalának távolsága
- (E) Távolság a készülék oldalától

| Sülyesztett fogantyús készülékek: | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| A | 675 mm ^x |
| B | 75 mm |
| C | min. 300 cm ² |
| D | min. 50 mm |
| E | min. 13 mm |

| Üveg/kő előlappal és fogantyúmedével rendelkező készülékek: | |
|---|--------------------------|
| A | 682 mm ^x |
| B | 82 mm |
| C | min. 300 cm ² |
| D | min. 50 mm |
| E | min. 20 mm |

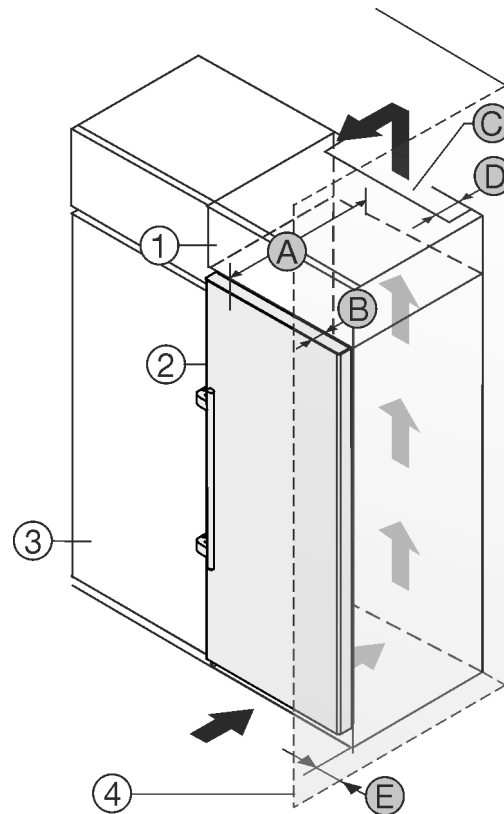


Fig. 26

- (1) Rátétszekrény
- (2) Készülék
- (3) Konyhaszekrény
- (4) Fal
- (A) Készülék mélysége
- (B) Ajtó mélysége
- (C) Szellőző-keresztmetszet
- (D) Készülék hátoldalának távolsága
- (E) Távolság a készülék oldalától

| Rúdfogantyús készülékek: | |
|--------------------------|--------------------------|
| A | 675 mm ^x |
| B | 75 mm |
| C | min. 300 cm ² |
| D | min. 50 mm |
| E | min. 57 mm |

* Fali távtartókkal rendelkező készülékeknél ez a méret 15 mm mértékben nő.*

3.15 Csomagolóanyag kezelése hulladékként



FIGYELMEZTETÉS

A csomagolóanyag és a fóliák fulladásveszélyt jelentenek!
 ► Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a csomagolóanyaggal.

A csomagolás újrahasznosított anyagokból készült:

- Hullámlémez/kartonpapír
- Habosított polisztirolból készült alkatrészek

A Touch-kijelző működési módja

- Polietilén fóliák és tasakok
- Polipropilénből készült átkötőszalagok
- Szögelt fakeret polietilén lappal*
- ▶ A csomagolóanyagot vigye egy hivatalos gyűjtőhelyre.

3.16 A készülék csatlakoztatása az áramellátáshoz



FIGYELMEZTETÉS

- A sérült készülék vagy hálózati csatlakozóvezeték által okozott áramütés vagy sérülés veszélye!
Életveszély és vágási sérülések. Ha a szállítás során megsérült a készülék vagy a hálózati csatlakozóvezeték, akkor Ön halálos áramütést szenvedhet. Ezenkívül a készülék házának sérült részeinél meg is vághatja magát.
- ▶ A szállítás után ellenőrizze a készüléket és a hálózati csatlakozóvezeteket, hogy nem sérültek-e.
 - ▶ Semmiképpen ne helyezze üzembe a készüléket, ha a készülék vagy a hálózati csatlakozóvezeték sérült.
 - ▶ Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.

A készüléket a külön szállított hálózati csatlakozóvezetékkel lehet az elektromos hálózathoz csatlakoztatni. A hálózati csatlakozóvezeték az egyik végén hűtőkészülék-persellyel, a másik végén pedig egy hálózati dugasszal rendelkezik. Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A készülék és a hálózati csatlakozóvezeték sértetlen.
- A készüléket előírászerűen csatlakoztatták. (lásd 3.9 Fali távtartók felszerelése*)
- Az elektromos csatlakoztatásra vonatkozó előírásokat betartották.
- Az előírászerű csatlakoztatás méreteit megismerték és betartották. (lásd 3.4 Az áramellátás csatlakozási méretei)
- A hálózati feszültség és a frekvencia megfelel a típus-táblán lévő adatoknak.
- Az aljzat előírászerűen van földelve és elektromosan biztosítva van.
- A biztosíték kioldási árama 10 A és 16 A között van.
- A csatlakozóaljzat könnyen hozzáférhető, és nem a készülék mögött van. (lásd 3.4 Az áramellátás csatlakozási méretei)

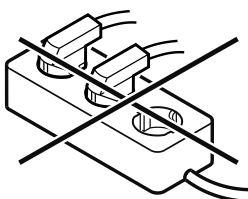
FIGYELEM

- A szakszerűtlen üzemeltetés miatt fennáll a károsodás veszélye!
A készülék elektromos komponenseinek károsodása.
- ▶ Kizárólag a tartozékként mellékelt hálózati csatlakozóvezeték használja.



FIGYELMEZTETÉS

- A szakszerűtlen csatlakoztatás tűzveszélyt okozhat!
Égési sérülések.
A készülék károsodhat.
- ▶ Ne használjon hosszabbító kábelt.
 - ▶ Ne használjon elosztólécet.



FIGYELEM

- A szakszerűtlen csatlakoztatás anyagi károk veszélyét okozza!
A készülék károsodhat.
- ▶ A készüléket ne csatlakoztassa szigetüzemű inverterre, pl. napelemes berendezésre vagy benzines áramfejlesztőre.

- ▶ Csatlakoztassa a hálózati csatlakozóvezeték hálózati csatlakozódugóját a feszültségellátáshoz. Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozódugó szorosan illeszkedjen a csatlakozóaljzatba.
- ▶ A kijelzőn megjelenik a Liebherr-logó.
- ▶ A kijelzés átvált készenléti (Standby) ikonra.
- ▶ Ha 60 másodpercen belül nem végez semmilyen műveletet: A készenlét ikon elhalványul vagy eltűnik.
- ▶ A készülék csatlakoztatva van. Az első üzembe helyezésről lásd a következő fejezetet vagy a használati útmutatót.

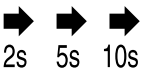


4 A Touch-kijelző működési módja

A készülékét a Touch-kijelzővel kezelheti. A Touch-kijelzővel (a továbbiakban kijelző) koppintással választhatja ki a készülékfunkciókat. Ha 10 másodpercig semmilyen műveletre nem kerül sor a kijelzőn, akkor a kijelzés vagy a fölé rendelt menüre, vagy közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza.

4.1 Navigáció és az ikonok magyarázata

Az ábrákon a kijelzővel történő navigáció különböző ikonokkal történik. A következő táblázat ezeket az ikonokat ismerteti.

| Ikon | Leírás |
|------|--|
| | Előre navigációs nyíl megnyomása: A menüben eggyel tovább navigál. |
| | Vissza navigációs nyíl megnyomása: A menüben eggyel visszaugrik. |
| | A navigációs nyíl megnyomása többször egymás után: Navigálás a menüben a kívánt funkcióhoz. |
| | Jóváhagyó ikon megnyomása: Funkció aktiválása/inaktiválása. Nyissa meg az almenüt. |
| | A jóváhagyó ikon megnyomása a vissza ikonnal együtt: Visszaugrás egy menüsinttel. |
| | Nyíl órával: Több mint 10 másodpercig tart, amíg a kijelzőn a következő kijelzés megjelenik. |

| Ikon | Leírás |
|--|---|
|  | <p>Nyíl időadattal: A megjelenített ideig tart, amíg a kijelzőn a következő kijelzés megjelenik.</p> |
|  | <p>„Beállítási menü” megnyitása ikon: Navigálás a beállítási menühöz és a beállítás menü megnyitása. Amennyiben szükséges: A beállítási menüben navigálás a kívánt funkcióhoz. (lásd 4.2.1 Beállítási menü megnyitása)</p> |
|  | <p>„Bővített menü” megnyitása ikon: Navigálás a bővített menühöz és a bővített menü megnyitása. Amennyiben szükséges: Navigálás a bővített menüben a kívánt funkcióhoz. (lásd 4.2.2 Bővített menü megnyitása)</p> |
| Nincs művelet 10 másodpercen belül | Ha 10 másodpercig semmilyen műveletre nem kerül sor a kijelzőn, akkor a kijelzés vagy a fölé rendelt menüre, vagy közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza. |
| Csukja be, és ismét nyissa ki az ajtót. | Ha az ajtót becsukja, és azonnal ismét kinyitja, akkor a kijelző közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza. |

Megjegyzés: A kijelzőt ábrázoló képek angol fogalmakat tartalmaznak.

4.2 Menük

A készülékfunkciók különböző menükben vannak elosztva.

| Menü | Leírás |
|---|--|
| Fő menü | Ha bekapcsolja a készüléket, akkor automatikusan a fő menü jelenik meg. Innen lehet navigálni a legfontosabb készülékfunkciókhoz, a beállítási menühöz és a bővített menühöz. |
|  Beállítási menü | A beállítási menü további készülékfunkciókat tartalmaz a készülék beállításához. (lásd 4.2.1 Beállítási menü megnyitása) |
| Bővített menü | A bővített menü speciális készülékfunkciókat tartalmaz a készülék beállításához. A bővített menühöz a hozzáférés az 151 számmal van védve. (lásd 4.2.2 Bővített menü megnyitása) |

4.2.1 Beállítási menü megnyitása

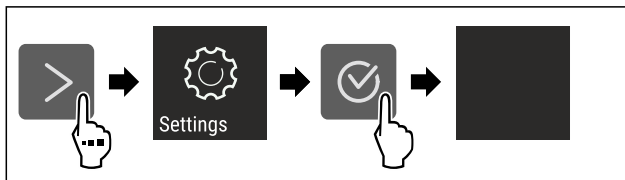


Fig. 27 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A beállítási menü megnyílt.
- ▶ Amennyiben szükséges: Navigáljon a kívánt funkcióhoz.

4.2.2 Bővített menü megnyitása

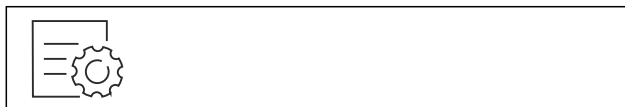


Fig. 28

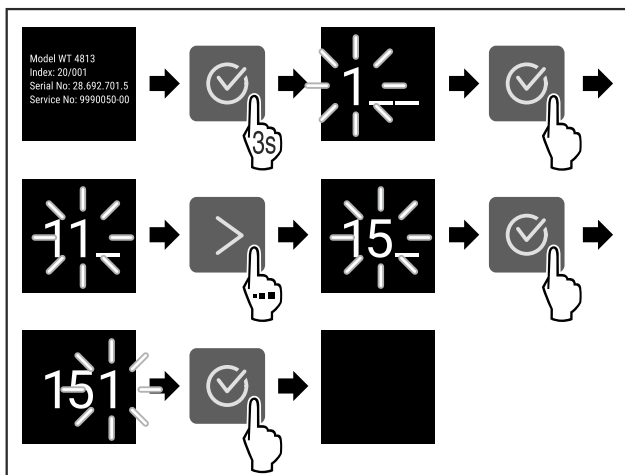


Fig. 29 Példaként szolgáló ábrázolás, hozzáférés a **151** számmal

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Megnyitotta a bővített menüt.
- ▶ Amennyiben szükséges: Navigáljon a kívánt funkcióhoz.

4.3 Nyugalmi üzemmód

Ha a kijelzőt 1 percig nem érinti meg, akkor a kijelző nyugalmi üzemmódra vált. Nyugalmi üzemmódban a kijelző fényessége tompa.

4.3.1 Nyugalmi üzemmód befejezése

- ▶ Nyomjon meg egy tetszőleges navigációs gombot.
- ▶ A nyugalmi üzemmód befejeződik.

5 Üzembe helyezés

5.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés)

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A készüléket felállította és csatlakoztatta a szerelési útmutatónak megfelelően.
- Eltávolította az összes ragasztócsíkot, öntapadós fóliát és védőfóliát, valamint a szállítási biztosításokat.

Tárolás

- Kivette az összes reklámanyagot a fiókokból.
- A Touch-kijelző működési módját megismerte. (lásd 4 A Touch-kijelző működési módja)

Kapcsolja be a készüléket a Touch-kijelzővel:

- ▶ Ha a kijelző nyugalmi üzemmódban van: nyomja meg a jóváhagyó ikont.
- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

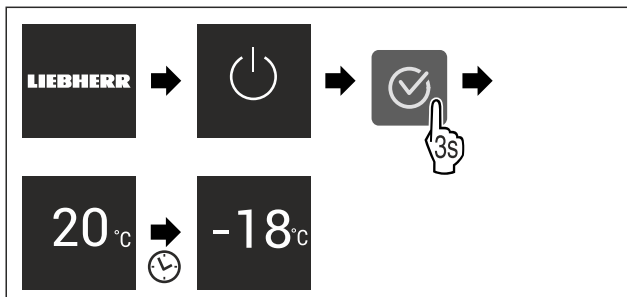


Fig. 30 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Megjelenik az állapotkijelzés.
- ▶ A készülék a gyárilag beállított célhőmérsékletre hül.
- ▶ A készülék demó üzemmódban bekapcsol (az állapotkijelzőn DEMO felirat látható): Ha a készülék demó üzemmódban elindul, akkor a demó üzemmódot a következő 5 percen belül inaktíválni lehet. (lásd Bemutató üzemmód)

További információk:

- Helyezze üzembe az EasyTwist-Ice egységet. (lásd 5.2 Az EasyTwist-Ice üzembe helyezése*) *
- Helyezze üzembe a SmartDevice alkalmazást. (lásd 2.3 SmartDevice*) és (lásd WLAN) *

Megjegyzés

A gyártó javaslata:

- ▶ A **fagyasztott árut** -18 °C-os vagy alacsonyabb hőmérsékleten helyezze be.
- ▶ Tartsa be a tárolásra vonatkozó utasításokat. (lásd 6.1 A tárolásra vonatkozó utasítások)

Megjegyzés

A tartozékok Liebherr-Hausgeräte üzletében szerezhetők be a home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html internetcímen.

5.2 Az EasyTwist-Ice üzembe helyezése*

Ha a készüléke EasyTwist-Ice egységgel van felszerelve, akkor az **első használat előtt** az EasyTwist-Ice egységet meg kell tisztítani.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A készülék teljesen csatlakoztatva van.
- ▶ Tisztítsa meg az EasyTwist-Ice egységet. (lásd 10.3.5 Az EasyTwist-Ice tisztítása*)
- ▶ Töltse fel a víztartályt. (lásd A víztartály feltöltése)

6 Tárolás

6.1 A tárolásra vonatkozó utasítások



FIGYELMEZTETÉS

Az elektromos készülékek tűzveszélyt okozhatnak! Ha elektromos készülékeket használ a készülék élelmiszer-tároló részében, azok tüzet okozhatnak.

- ▶ A készülék élelmiszertartójában ne használjon a gyártó által nem javasolt elektromos készüléket.

Megjegyzés

Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.

- ▶ A szellőzést mindig hagyja szabadon.

Tartsa be a tárolásra vonatkozó következő utasításokat:

- Alaposan csomagolja be az élelmiszert.
- Nyers húst vagy nyers halat tiszta, zárt edényekbe csomagoljon. Ezzel megakadályozza, hogy a hús vagy a hal más élelmiszerekkel érintkezzen vagy azokra rácsepegjen.
- Legyen szabad hely az élelmiszerek között, hogy a levegő keringhessen.
- Az élelmiszereket a csomagoláson feltüntetett előírások szerint tárolja.
- Mindig vegye figyelembe a csomagoláson megadott minimális eltarthatósági dátumot.

Megjegyzés

Ezen útmutatások be nem tartása az élelmiszerek megromlásához vezethet.

6.2 Fagyasztótér

Itt -18 °C-os hőmérsékleten száraz, fagyos tárolási klíma alakul ki. A fagyos tárolási klíma mélyhűtött termékek és fagyasztott áruk több hónapig történő tárolásához, jégkocka készítéséhez vagy friss élelmiszer lefagyasztásához is alkalmas.

6.2.1 Élelmiszerek lefagyasztása

Lefagyasztási mennyiség

24 órán belül legfeljebb annyi friss élelmiszert lehet lefagyasztani, amennyi a típustábla (lásd 11.5 Típustábla) „Fagyasztási kapacitás ... kg/24h” részében meg van adva.

Tartsa be az alábbi csomagonkénti mennyiséget, hogy az élelmiszerek a belsejükig átfagyjanak:

- Zöldség és gyümölcs 1 kg-ig
- Hús 2,5 kg-ig

Élelmiszerek lefagyasztása SuperFrost funkcióval

A lefagyasztandó mennyiségtől függően a lefagyasztás előtt aktiválhatja a SuperFrost funkciót, hogy alacsonyabb fagyasztási hőmérsékleteket lehessen elérni. (lásd SuperFrost)

- ▶ Akkor aktiválja a SuperFrost funkciót, ha a fagyasztandó mennyiség több mint kb. 2 kg.

Az az időpont, amikor a SuperFrost funkciót aktiválja, a lefagyasztandó mennyiségtől függ:

| Lefagyasztási mennyiség | A SuperFrost aktiválásának időpontja |
|------------------------------------|--|
| kis fagyasztási mennyiség | A SuperFrost funkciót a fagyasztás előtt kb. 6 órával aktiválja. Amint a készülék a SuperFrost funkciót automatikusan inaktíválja, átrendezheti az élelmiszereket. |
| maximális lefagyasztható mennyiség | A SuperFrost funkciót a fagyasztás előtt kb. 24 órával aktiválja. Amint a készülék a SuperFrost funkciót automatikusan inaktíválja, átrendezheti az élelmiszereket. |

Élelmiszerek elrendezése



VIGYÁZAT

Az üvegcserepek sérülést okozhatnak!*
Ha italokat tartalmazó palackokat és dobozokat fagyaszt le, azok szétpattanhatnak. Ez különösen érvényes a szénsavas italokra.

- ▶ Üvegpalackokat és dobozokat csak akkor fagyasszon le, ha a BottleTimer-funkció a SmartDevice-alkalmazásban aktiválva van.

| Lefagyasztási mennyiség | Élelmiszerek elrendezése |
|------------------------------------|---|
| kis fagyasztási mennyiség | A becsomagolt élelmiszereket a legfelső fiókba helyezze be. Ha lehetséges, akkor az élelmiszereket a fiókban a hátfal közelében helyezze el. |
| maximális lefagyasztható mennyiség | A becsomagolt élelmiszereket ossza szét az összes fiókban, azonban a legalsó fiókba már csak fagyasztott élelmiszert helyezzen. Ha lehetséges, akkor az élelmiszereket a fiókban a hátfal közelében helyezze el. |

6.2.2 Élelmiszerek felolvasztása



FIGYELMEZTETÉS

Az élelmiszer megmérgeződhet!

- ▶ A felengedett élelmiszert ne fagyassza le még egyszer.
- ▶ A felengedett élelmiszert a lehető leggyorsabban dolgozza fel.

Az élelmiszereket különböző módokon lehet felolvasztani:

- egy hűtőkészülékben
- mikrohullámú sütőben
- sütőben/konvekciós sütőben
- szobahőmérsékleten
- ▶ Csak a szükséges mennyiségű élelmiszert vegye ki.

6.2.3 Fagyasztótálca*

A fagyasztótálcával bogyókat, fűszernövényeket, zöldségeket és egyéb kisméretű árukat tehet be a mélyhűtőbe anélkül, hogy összefagynának. A fagyasztandó áru a legnagyobb mértékben megtartja alakját, és így később könnyebb adagolni.

Ezen kívül a fagyasztótálcán a hűtőakkukat is helytakarékosan tárolhatja.*

- ▶ Az élelmiszert kicsomagolva, egymástól kis távolságra helyezze el a fagyasztótálcán.

6.3 Tárolási időtartamok

A megadott tárolási idők irányértékek.

Az élelmiszereknél mindig a csomagoláson megadott lejárat dátum érvényes.

| A különböző élelmiszerek tárolási idejének irányértékei | | |
|---|-----------|-------------|
| Étkezési jég | -18 °C-on | 2 – 6 hónap |
| Kolbász, sonka | -18 °C-on | 2 – 3 hónap |
| Kenyér, pékáruk | -18 °C-on | 2 – 6 hónap |
| Vadhús, sertéshús | -18 °C-on | 6 – 9 hónap |
| Zsíros hal | -18 °C-on | 2 – 6 hónap |

| A különböző élelmiszerek tárolási idejének irányértékei | | |
|---|-----------|--------------|
| Sovány hal | -18 °C-on | 6 – 8 hónap |
| Sajt | -18 °C-on | 2 – 6 hónap |
| Szárnyashús, marhahús | -18 °C-on | 6 – 12 hónap |
| Zöldség, gyümölcs | -18 °C-on | 6 – 12 hónap |

7 Takarékoskodás az energiával

- Mindig ügyeljen a jó szellőzésre és elszívásra. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat, ill. -rácsokat.
- Mindig tartsa szabadon a ventilátor szellőzőrését.
- A készüléket ne állítsa fel sem közvetlen napsugárzásnak kitett helyeken, sem tűzhely vagy hasonló berendezések mellett.
- Ha a készüléket közvetlenül egy tűzhely mellett állítják fel, akkor az energiafogyasztása ennek megfelelően megnőhet. Ez függ a tűzhelyhasználat időtartamától és a használat intenzitásától.
- Az energiafogyasztás függ a felállítási körülményektől, pl. a környezet hőmérsékletétől. Melegebb környezeti hőmérséklet esetén nőhet az energiafogyasztás.
- A berendezést lehetőleg rövid időre nyissa ki.
- Minél alacsonyabb hőmérsékletet állít be, annál magasabb az energiafogyasztás.
- Az élelmiszereket jól becsomagolva és lefedve tárolja. Így elkerülhető a dérképződés.
- Ha meleg ételeket szeretne behelyezni, akkor először hagyja lehűlni azokat szobahőmérsékletűre.

8 Kezelés

8.1 Kezelő- és kijelzőelemek

8.1.1 Status-kijelzés



Fig. 31



(1) Hőmérséklet-kijelző

A Status-kijelzés a beállított hőmérsékletet mutatja, és ez a kezdőkijelzés. Innen indulva lehet navigálni a funkciók és beállítások között.

8.1.2 A kijelző ikonjai

A megjelenő jelzések felvilágosítást adnak a készülék jelenlegi állapotáról.

| Ikon | Készülék állapota |
|------|--|
| | Készenlét (Standby) A készülék vagy a hőmérsékleti zóna ki van kapcsolva. |
| | Pulzáló szám A készülék működik. A hőmérséklet addig pulzál, míg a készülék el nem éri a beállított értéket. |

| Ikon | Készülék állapota |
|---|--|
|  | Pulzáló ikon A készülék működik. Éppen beállítást végez. |
|  | A sáv növekszik A funkció aktiválódik. |

8.2 A készülék funkciói

8.2.1 Tudnivalók a készülékfunkciókhoz

A készülékfunkciók gyárilag úgy vannak beállítva, hogy a készülék teljesen üzemképes legyen.

Mielőtt módosítaná, aktiválná vagy kikapcsolná a készülék egyes funkcióit, győződjön meg arról, hogy teljesülnek a következő feltételek:

- A kijelzés működési módjára vonatkozó leírásokat elolvasta és megértette. (lásd 4 A Touch-kijelző működési módja)
- Megismerte a készülék kezelő- és kijelzőelemeit.



Készülék ki- és bekapcsolása

Ezzel a funkcióval a teljes készülék be- és kikapcsolható.

A készülék kikapcsolása

Ha a készüléket kikapcsolja, akkor a korábban megadott beállítások mentésre kerülnek.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A kezelési utasításokat (lásd 12 Üzemen kívül helyezés) elvégezték.

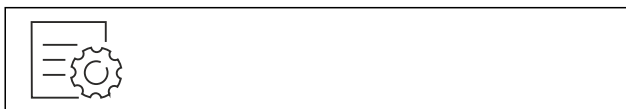


Fig. 32

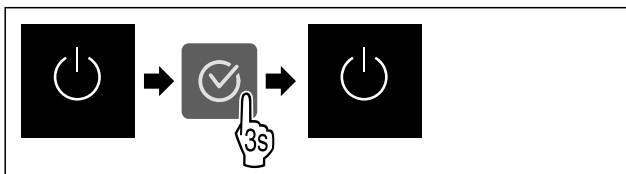


Fig. 33

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ A kijelzőn megjelenik a készenlét ikon.
- ▶ A kijelző elsötétül.

A készülék bekapcsolása

Ha a kijelző nyugalmi üzemmódban található:

- ▶ Nyomjon meg egy tetszőleges navigációs gombot.

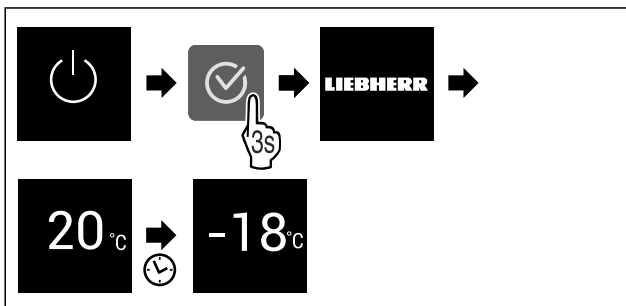


Fig. 34 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket. Ha a készülék bemutató üzemmódban indul be:
- ▶ Kapcsolja ki a bemutató üzemmódot. (lásd Bemutató üzemmód kikapcsolása)
- ▶ A készülék be van kapcsolva.
- ▶ A korábban megadott beállítások helyreállításra kerülnek.
- ▶ A készülék a beállított célhőmérsékletre hűl.




Hőmérséklet

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a hőmérsékletet.

A hőmérséklet a következő tényezőktől függ:

- az ajtónyitás gyakorisága
- az ajtónyitás időtartama
- a felállítási helyiség környezeti hőmérséklete
- az élelmiszer fajtája, hőmérséklete és mennyisége

| Fagyasztótér | Gyárilag beállított hőmérséklet | Ajánlott beállítás |
|---|---------------------------------|--------------------|
|  | -18 °C | -18 °C |

A hőmérséklet beállítása

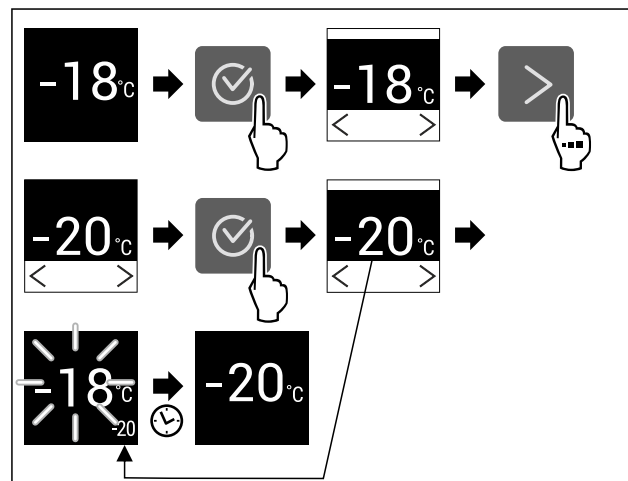


Fig. 35 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A hőmérséklet be van állítva.



SuperFrost

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktiválni a SuperFrost funkciót. Ha aktiválja a SuperFrost funkciót, akkor a készülék növeli a fagyasztási teljesítményt. Ezáltal alacsonyabb fagyasztási hőmérsékletek érhetőek el.

Alkalmazás:

- A friss élelmiszerek gyors és átható lefagyasztása. Ez biztosítja, hogy megmarad az élelmiszerek tápértéke, kinézete és íze.
- Megnöveli az eltárolt fagyasztott áruk hidegtartalékait, mielőtt leolvasztaná a készüléket.

Ha a funkció aktív, akkor a készülék magasabb teljesítménnyel működik. Emiatt a készülék üzemelésével járó zajok átmenetileg hangosabbá válhatnak, és megnő az energiafogyasztás.

Ha az ajtó túl sokáig van nyitva, mert pl. élelmiszereket rakodik be, akkor a készülék automatikusan ellenőrzi, hogy a készülékben fennálló tényleges hőmérséklet megfelel-e a készülékben beállított hőmérsékletnek. Ha az eltérés meghalad egy bizonyos értéket, a készülék automatikusan erősebben hűt. Ezért a kijelzőn kijelzett hőmérséklet magasabb lehet, mint a készülékben fennálló tényleges hőmérséklet. Ez normális, és a készülék hibátlanul működik.*

SuperFrost funkció aktiválása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ A fagyasztandó mennyiséget és a SuperFrost aktiválásának időpontját figyelembe vették. (lásd Élelmiszerek lefagyasztása SuperFrost funkcióval)

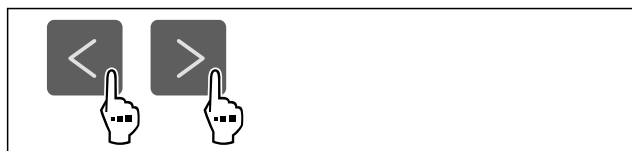


Fig. 36

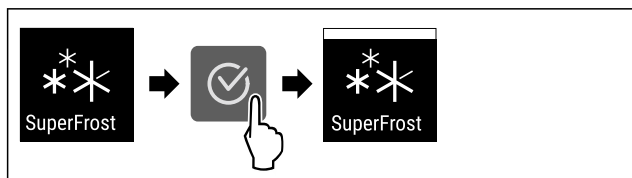


Fig. 37

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- vagy-
- ▶ A SmartDevice alkalmazással aktiválja.*
- ▶ A SuperFrost funkció aktív.

SuperFrost funkció kikapcsolása

A SuperFrost funkció a behelyezett élelmiszer mennyiségétől függően 56–72 óra elteltével automatikusan kikapcsol. A SuperFrost funkció azonban kézzel is bármikor kikapcsolható:

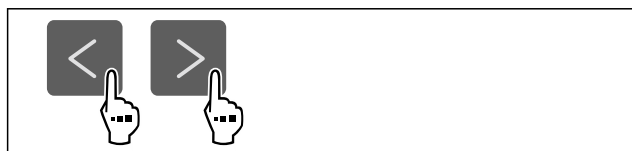


Fig. 38

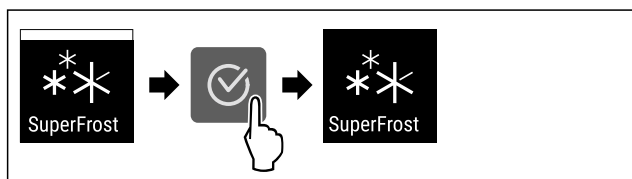


Fig. 39

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- vagy-
- ▶ A SmartDevice alkalmazással kapcsolja ki.*
- ▶ A SuperFrost funkciót kikapcsolta.
- ▶ A készülék normál üzemmódban üzemel tovább.
- ▶ A készülék a korábban beállított hőmérsékletre hűt.

PartyMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a PartyMode üzemmódot. A PartyMode üzemmóddal különféle funkciók aktiválhatók, melyek hasznosak, ha partit rendez.

A PartyMode üzemmód a következő funkciókat aktiválja:

- SuperFrost (lásd SuperFrost)

Az összes felsorolt funkció egyedileg és rugalmasan beállítható. Ha kikapcsolja a PartyMode üzemmódot, akkor elveti az összes módosítást.

Ha a funkció aktív, akkor a készülék magasabb teljesítménnyel működik. Emiatt a készülék üzemelésével járó zajok átmenetileg hangosabbá válhatnak, és megnő az energiafogyasztás.

A PartyMode aktiválása

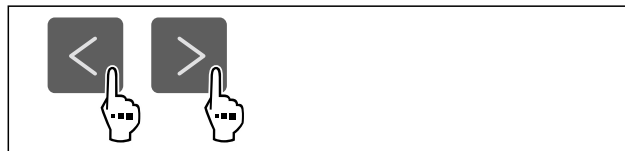


Fig. 40

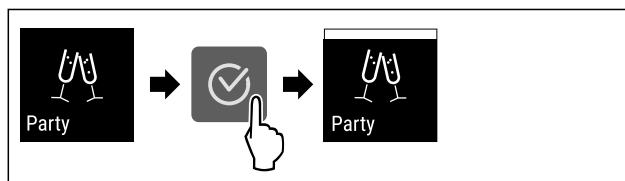


Fig. 41

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Aktiválta a PartyMode üzemmódot és a hozzá tartozó funkciókat.
- ▶ Addig villog a pillanatnyi hőmérséklet, míg el nem éri a célhőmérsékletet.

A PartyMode kikapcsolása

A PartyMode funkció 24 óra elteltével automatikusan kikapcsol. A PartyMode funkció azonban kézi működtetéssel is bármikor kikapcsolható:



Fig. 42

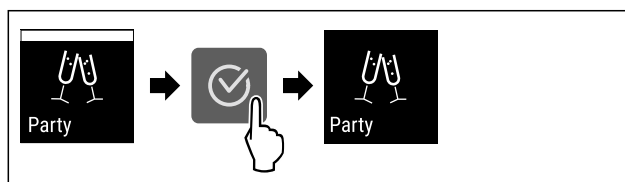


Fig. 43

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Kikapcsolta a PartyMode funkciót.
- ▶ A készülék a korábban beállított hőmérsékletre hűt: Addig villog a pillanatnyi hőmérséklet, míg el nem éri a célhőmérsékletet.



SabbathMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a SabbathMode üzemmódot. Ha aktiválja ezt a funkciót, akkor egyes elektronikus funkciók lekapcsolnak. Ezáltal a készülék teljesíti a zsidó ünnepekre, pl. a Sabbatra vonatkozó vallási követelményeket, és megfelel a STAR-K kóser-tanúsítvány feltételeinek.

| |
|---|
| A készülék állapota, amikor aktív a SabbathMode |
| Az állapotkijelző folyamatosan SabbathMode kijelzést mutat. |
| A kijelzőn az összes funkció zárolva van, A SabbathMode kikapcsolása funkciót kivéve. |
| Az aktív funkciók aktívak maradnak. |
| Ha becsukja az ajtót, a kijelző tovább világít. |
| Az emlékeztetőket nem hatja végre a készülék. A beállított időköz is leáll. |
| Az emlékeztetők és a figyelmeztetések nem jelennek meg. |
| Nem működik az ajtóriasztó. |
| Nem működik a hőmérséklet-riasztás. |
| A leolvasztási ciklus csak a megadott ideig működik, a készülék használatának figyelembe vétele nélkül. |
| Áramszünetet követően a készülék SabbathMode üzemmódba tér vissza. |

Készülék állapota

Megjegyzés

Ez a készülék rendelkezik az „Institute for Science and Halacha” intézet tanúsítványával. (www.machonhalacha.co.il)

A STAR-K tanúsítvánnyal rendelkező készülékek listáját megtalálja a www.star-k.org/appliances oldalon.

A SabbathMode aktiválása



FIGYELMEZTETÉS

A megromlott élelmiszerek miatt mérgezés veszélye áll fenn! Ha aktiválta a SabbathMode üzemmódot, és áramszünet történik, az állapotkijelzőn nem jelenik meg az áramszünetre figyelmeztető üzenet. Ha véget ért az áramszünet, a készülék SabbathMode üzemmódban működik tovább. Az áramszünet miatt az élelmiszerek megromolhatnak, és elfogyasztásuk ételmérgezést okozhat.

Áramszünetet követően:

- ▶ Ne fogyassza el a korábban lefagyasztott és kiolvadt élelmiszereket.

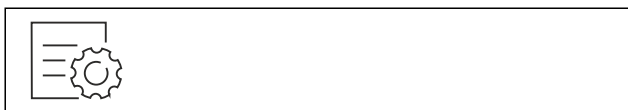


Fig. 44

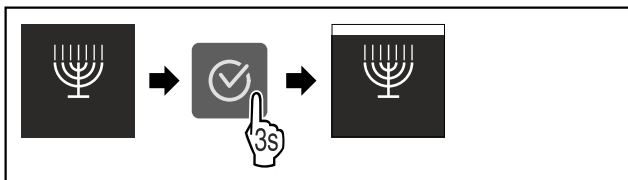


Fig. 45

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Aktiválta a SabbathMode funkciót.
- ▶ Az állapotkijelző folyamatosan SabbathMode kijelzést mutat.

A SabbathMode kikapcsolása

A SabbathMode funkció 80 óra elteltével automatikusan kikapcsol. A SabbathMode funkció azonban kézi működtetéssel is bármikor kikapcsolható:

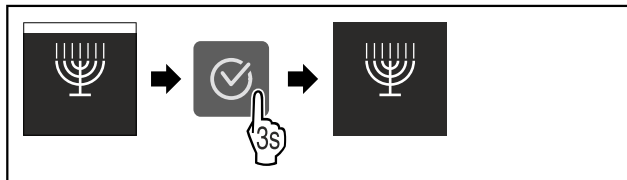


Fig. 46

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Kikapcsolta a SabbathMode funkciót.



E-Saver

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktíválni az energiatakarékos üzemmódot. Ha aktiválja az energiatakarékos üzemmódot, akkor az energiafogyasztás csökken, a készülék belsejének hőmérséklete pedig emelkedik. Az élelmiszerek frissek maradnak, de az eltarthatósági idejük lerövidül.

| Hőmérsékleti zóna | Ajánlott beállítás (lásd A hőmérséklet beállítása) | Hőmérséklet aktív E-Saver esetén |
|-------------------|--|----------------------------------|
| -18°C | -18 °C | -16 °C |

Hőmérsékletek

Az E-Saver aktiválása



Fig. 47

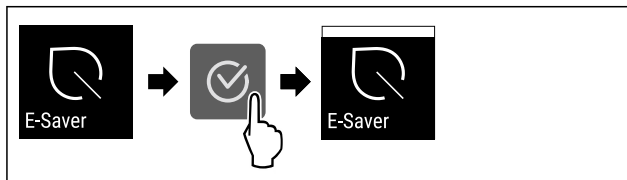


Fig. 48

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Aktiválta az energiatakarékos üzemmódot.

Az E-Saver inaktíválása

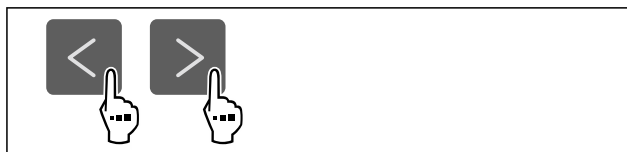


Fig. 49



Fig. 50

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Inaktíválta az energiatakarékos üzemmódot.

Bevitel zárolása

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy kikapcsolni a bevitel zárolását. A bevitel zárolása megakadályozza, hogy a készüléket akaratlanul kezeljék, pl. a gyerekek.

Alkalmazás:

- A funkciók nem kívánt módosításának megakadályozása.
- A készülék nem kívánt kikapcsolásának megakadályozása.
- A hőmérséklet nem kívánt módosításának megakadályozása.

Bevitel zárolásának aktiválása

Ha aktiválja a bevitel zárolását, akkor továbbra is tud a menük között navigálni, viszont nem tud egyéb funkciókat kiválasztani vagy módosítani.



Fig. 51

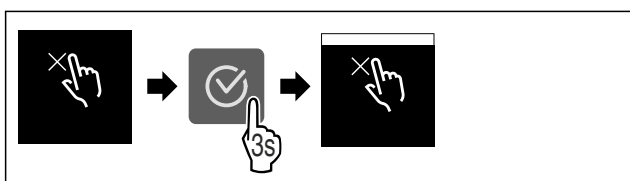


Fig. 52

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Aktiválta a bevitel zárolását.

Bevitel zárolásának kikapcsolása



Fig. 53

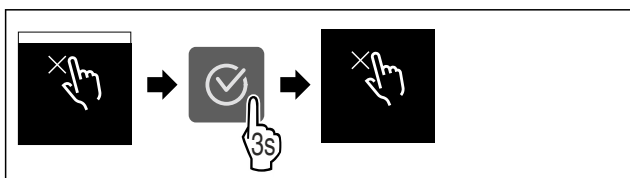


Fig. 54

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Kikapcsolta a bevitel zárolását.

Hőmérséklet mértékegysége

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a hőmérséklet mértékegységét. A hőmérséklet mértékegységeként a Celsius-fok vagy a Fahrenheit-fok állítható be.

Hőmérséklet mértékegységének beállítása



Fig. 55

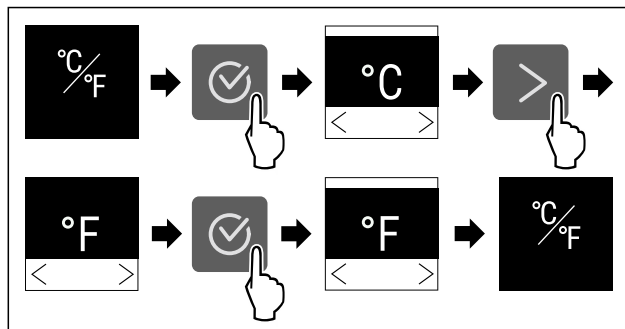


Fig. 56 Példaként szolgáló ábrázolás: Átváltás Celsius-fokról Fahrenheit-fokra.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Beállította a hőmérséklet mértékegységét.

Kijelző fényereje

Ezzel a funkcióval fokozatonként állítható a kijelző fényereje.

A következő fényerősségi fokozatok állíthatók be:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100 % (előzetes beállítás)

Fényerő beállítása



Fig. 57

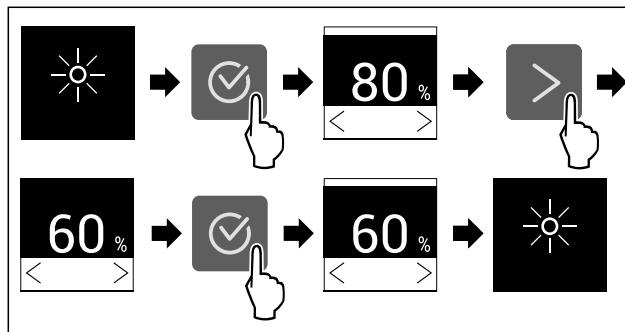


Fig. 58 Példaként szolgáló ábrázolás: Váltás 80%-ról 60%-ra.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A fényerő beállítva.

WLAN

Készülékét ezzel a funkcióval tudja csatlakoztatni a WLAN-hálózathoz. Ezt követően készülékét a SmartDevice alkalmazás révén mobil végfelhasználói készülékéről tudja kezelni. Ezzel a funkcióval később újra leválaszthatja a WLAN-kapcsolatot, vagy elvégezheti a visszaállítását.

Ahhoz, hogy készülékét csatlakoztatni tudja a WLAN-hálózatra, a SmartDeviceBox alkalmazásra van szükség.*

További információk a SmartDevice alkalmazásról: (lásd 2.3 SmartDevice*)

Kezelés

Megjegyzés

A SmartDevice-funkció a következő országokban nem érhető el: Oroszország, Fehéroroszország, Kazahsztán.

A SmartDeviceBox nem használható.*

WLAN-kapcsolat első létrehozása*

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Beszerezte és behelyezte a SmartDeviceBox eszközt. (lásd 2.3 SmartDevice*) *
- Telepítette a SmartDevice alkalmazást (lásd: apps.home.liebherr.com).
- A SmartDevice alkalmazásban végrehajtott regisztráció befejeződött.



Fig. 59

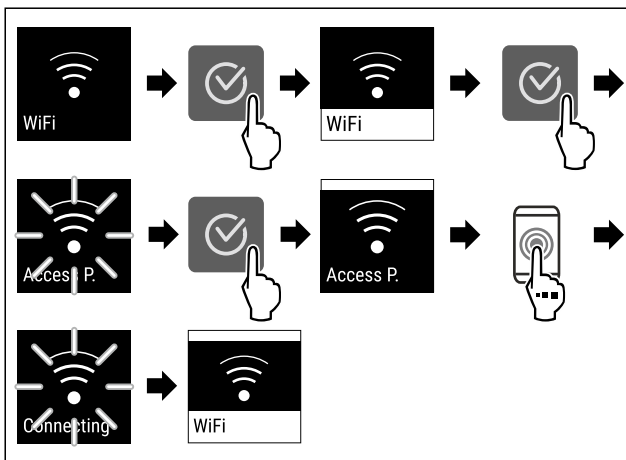


Fig. 60

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A kapcsolat létrejött.

Vezeték nélküli internetkapcsolat leválasztása



Fig. 61

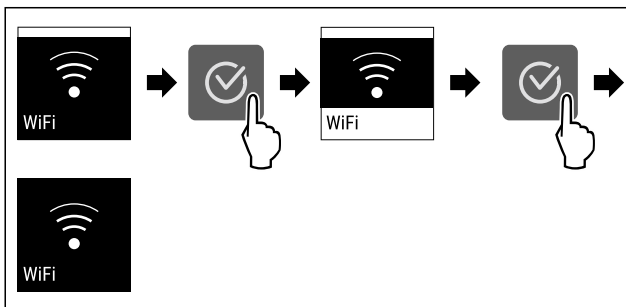


Fig. 62

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A kapcsolat meg van szakítva.

Vezeték nélküli internetkapcsolat visszaállítása



Fig. 63

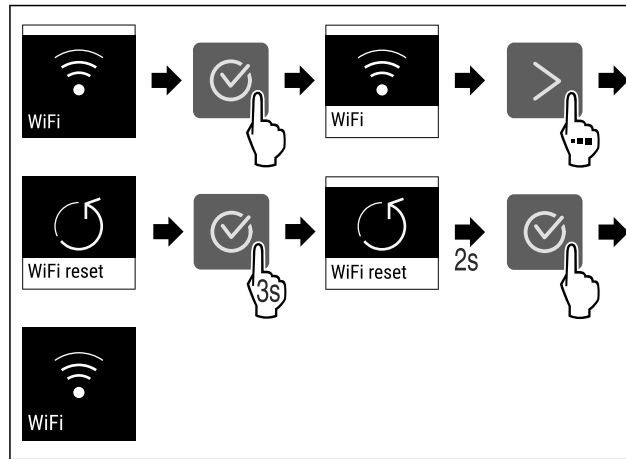


Fig. 64

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A WLAN-kapcsolat és a további WLAN-beállítások vissza vannak állítva gyári beállításra.

WLAN-kapcsolatra vonatkozó információk megjelenítése



Fig. 65

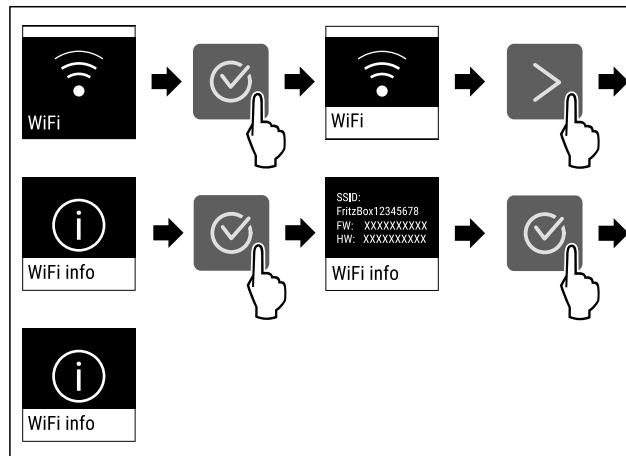


Fig. 66

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.



Készülékinformáció

Ezzel a funkcióval jeleníthető meg a készülék modellneve, indexe, sorozatszám és szervizszáma. A készülékinformációkra akkor van szüksége, ha kapcsolatba lép az ügyfélszolgálat. (lásd 11.4 Vevőszolgálat)

Ezzel a funkcióval nyithatja meg a kibővített menüt. (lásd 4 A Touch-kijelző működési módja)

Készülékinformációk megjelenítése



Fig. 67



Fig. 68

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A kijelzőn a készülékinformációk láthatók.

Software

Ezzel a funkcióval jeleníthető meg a készülék szoftververziója.

Szoftververzió kijelzése



Fig. 69



Fig. 70

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A kijelzőn a szoftververzió látható.

Leolvasztási ciklus indítása

Ezzel a funkcióval kézi működtetéssel indíthatja el az automatikus leolvasztási ciklust, ha meghibásodás miatt nem indult el automatikusan a leolvasztási ciklus.

Leolvasztási ciklus indítása



Fig. 71

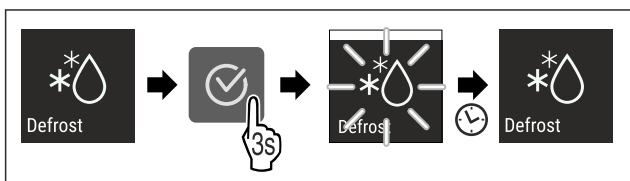


Fig. 72

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ A leolvasztási ciklus elkezdődik: A szimbólum addig villog, amíg a leolvasztási ciklus automatikusan be nem fejeződik.
- ▶ Ha befejeződött a leolvasztási ciklus: A készülék normál üzemmódban üzemel tovább.

Leolvasztási ciklus megszakítása

A leolvasztási ciklus automatikusan befejeződik. A leolvasztási ciklust azonban bármikor megszakíthatja a leolvasztási folyamat során:

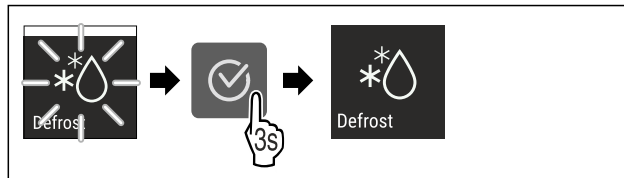


Fig. 73

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Megszakította a leolvasztási ciklust.
- ▶ A készülék normál üzemmódban üzemel tovább.

Ajtóriasztás

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktíválni az ajtóriasztót. Az ajtóriasztás akkor hallható, ha túl hosszú ideig nyitva maradt az ajtó. Az ajtóriasztás kiszállításkor aktív. Beállíthatja, hogy mennyi ideig kell nyitva lennie az ajtónak az ajtóriasztás megszólalása előtt.

A következő értékek állíthatók be:

- 1 perc
- 2 perc
- 3 perc
- Ki

Ajtóriasztás beállítása



Fig. 74

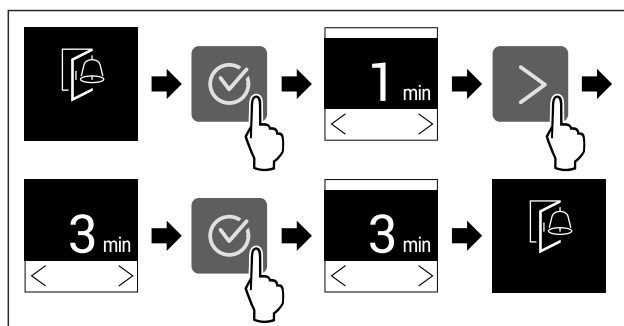


Fig. 75 Példaként szolgáló ábrázolás: Módosítsa az ajtóriasztást 1 percről 3 percre.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▶ Az ajtóriasztás be van állítva.

Ajtóriasztás inaktíválása

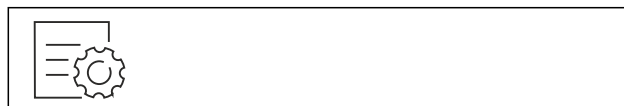


Fig. 77

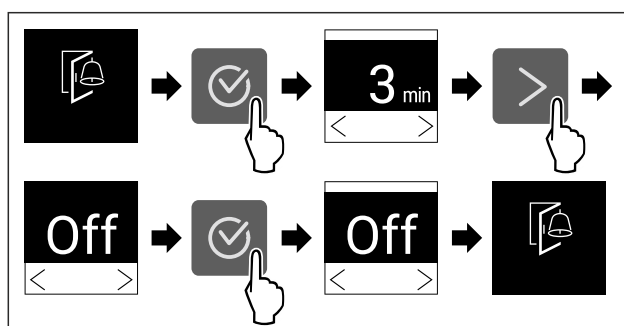


Fig. 78

Kezelés

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Az ajtóriasztás inaktív.



Bemutató üzemmód

A bemutató üzemmód egy speciális funkció, mely a forgalmazók számára készült, akik a készülék funkcióit kívánják bemutatni. Ha aktiválja a bemutató funkciót, akkor az összes hűtéstechnikai funkció kikapcsol.

Ha bekapcsolja a készüléket, és az állapotjelzőn „Demo” felirat jelenik meg, akkor a bemutató üzemmód már aktív.

Ha aktiválja, majd ismét kikapcsolja a bemutató üzemmódot, akkor visszaállítja a készülék gyári beállításait. (lásd Gyári beállítások visszaállítása)

Bemutató üzemmód bekapcsolása

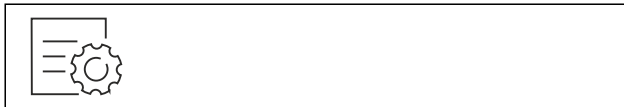


Fig. 79

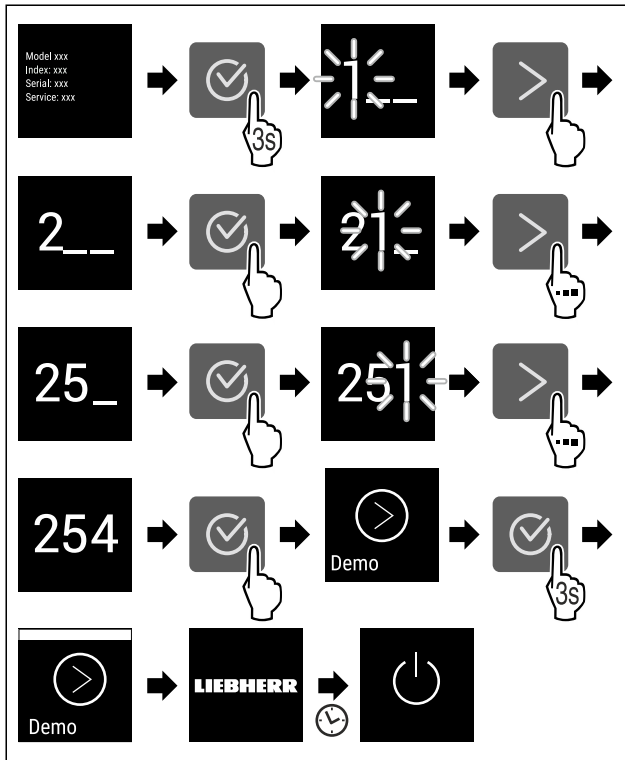


Fig. 80

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta a bemutató üzemmódot.
- ▷ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ Kapcsolja be a készüléket. (lásd 5.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))
- ▷ Az állapotjelzőn „DEMO” felirat látható.

Bemutató üzemmód kikapcsolása



Fig. 81

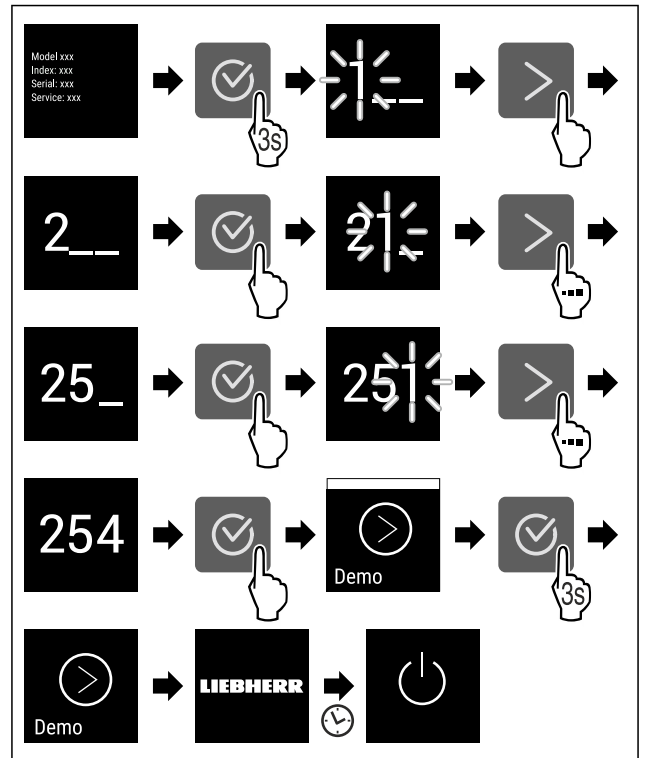


Fig. 82

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Kikapcsolta a bemutató üzemmódot.
- ▷ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ Kapcsolja be a készüléket. (lásd 5.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))
- ▷ A készülék vissza van állítva a gyári beállításokra.



Gyári beállítások visszaállítása

Ezzel a funkcióval az összes beállítást visszaállítja a gyári beállításokra. Az Ön által eddig elvégzett összes beállítás visszaáll az eredeti beállításra.

Visszaállítás végrehajtása

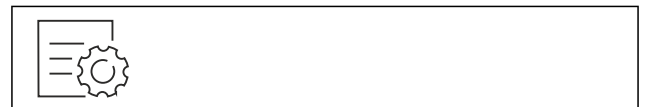


Fig. 83

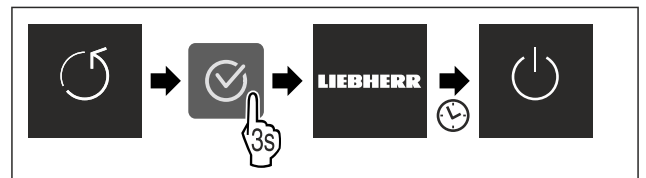


Fig. 84

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Visszaállította a készüléket.
- ▷ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ Indítsa újra a készüléket. (lásd 5.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))

8.3 Üzenetek


Az üzenetek két kategóriába tartoznak:

| Kategória | Jelentés |
|----------------|---|
| Figyelmeztetés | A figyelmeztetések ajtóriasztó vagy működési zavar esetén jelennek meg. Az egyszerűbb figyelmeztetéseket saját maga is elháríthatja. Komolyabb működési zavarok esetén fel kell venni a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. (lásd 11.4 Vevőszolgálat) |
| Emlékeztető | Az emlékeztetők általános folyamatokra emlékeztetnek. Ezek a folyamatok végrehajthatók, és ezzel az üzenet befejezhető. |

8.3.1 A figyelmeztetések áttekintése

A készülék viselkedése figyelmeztetések esetén:

- A kijelzőn megjelenik a figyelmeztetés.
- Megszólal a riasztási hangjelzés egyre erősödő hangerevével.

| Üzenet | Ok | Az üzenetek kikapcsolása |
|---|--|--|
|  Ajtóriasztó | Az üzenet akkor jelenik meg, ha túl hosszú ideig nyitva maradt az ajtó. | Hajtsa végre a művelet lépéseit. (lásd Ajtóriasztó) |
|  Áramszünet riasztása | Az üzenet akkor jelenik meg, ha áramkimaradás miatt megemelkedett a fagyasztási hőmérséklet. | Hajtsa végre a művelet lépéseit. (lásd Áramszünet riasztása) |
|  Hőmérséklet-riasztás | Az üzenet akkor jelenik meg, ha a fagyasztási hőmérséklet nem felel meg a beállított hőmérsékletnek. | Hajtsa végre a művelet lépéseit. (lásd Hőmérséklet-riasztás) |
|  Hiba | Az üzenet akkor jelenik meg, ha hiba áll fenn a készüléken. A készülék valamelyik alkotóeleme meghibásodott. | Hajtsa végre a művelet lépéseit. (lásd Hiba) |
|  WLAN-hiba* | Az üzenet akkor jelenik meg, ha a készülék nem tudott a WLAN-hálózatra kapcsolódni. (lásd WLAN-kapcsolat első létrehozása*) Az üzenet csak az első beállításánál jelenik meg.* | Hajtsa végre a művelet lépéseit. (lásd WLAN-hiba*) * |

8.3.2 Figyelmeztetések befejezése

Ajtóriasztó

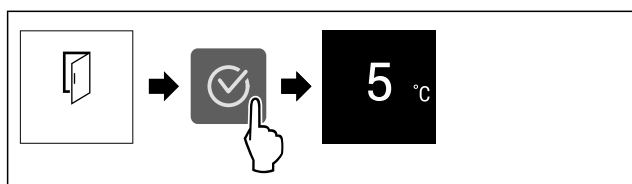


Fig. 85 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

-vagy-

- ▶ Csukja be az ajtót.

- ▶ A kijelző visszaugrik az állapotkijelzésre.
- ▶ A készülék erősebben hűt, ezért a kijelzőn kijelzett hőmérséklet magasabb lehet, mint a készülékben fennálló tényleges hőmérséklet.*
- ▶ A készülék zaja hangosabb lehet.*

Beállíthatja, hogy mennyi ideig kell nyitva lennie az ajtónak az ajtóriasztás megszólalása előtt. (lásd Ajtóriasztás beállítása)

Áramszünet riasztása

Ha véget ért az áramszünet, a készülék automatikusan az előzőleg beállított célhőmérsékletre hűt anélkül, hogy az üzenetet megerősítette volna. Ahhoz azonban, hogy az üzenet eltűnjön a kijelzőről, meg kell erősítenie azt.

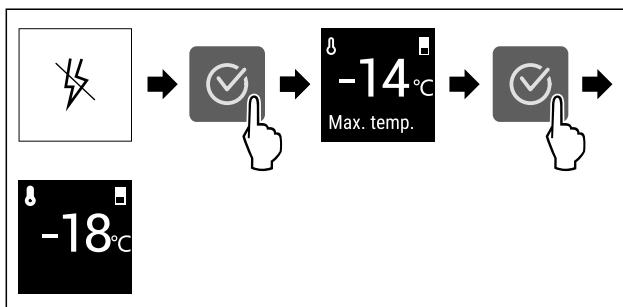


Fig. 86 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Nyomja meg a jóváhagyó ikont.
- ▶ A legmelegebb hőmérséklet jelenik meg.
- ▶ Ha a fagyasztó hőmérséklete -9 °C alatt volt: Az élelmiszerek továbbra is fogyaszthatók. Ha a fagyasztó hőmérséklete -9 °C fölé emelkedett: Ellenőrizze az élelmiszereket.
- ▶ Nyomja meg a jóváhagyó ikont.
- ▶ A kijelző visszaugrik az állapotkijelzésre: Az aktuális hőmérséklet és a célhőmérséklet jelenik meg.

Hőmérséklet-riasztás

A hőmérsékleti eltérések az alábbi okokra vezethetők vissza:

- Meleg, friss élelmiszert helyezett be.
- Az élelmiszerek átrendezése és kivétele során túl sok meleg levegő áramlott be.
- Hosszabb áramszünet volt.
- Meghibásodott a készülék.
- ▶ Hárítsa el az okot.
- ▶ A készülék a korábban beállított célhőmérsékletre hűt.

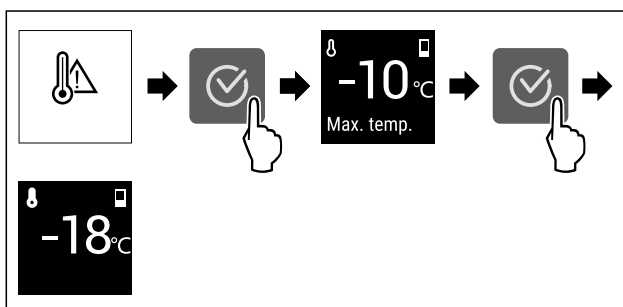


Fig. 87 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Nyomja meg a jóváhagyó ikont.
- ▶ A legmelegebb hőmérséklet jelenik meg.
- ▶ Ha a fagyasztó hőmérséklete -9 °C alatt volt: Az élelmiszerek továbbra is fogyaszthatók. Ha a fagyasztó hőmérséklete -9 °C fölé emelkedett: Ellenőrizze az élelmiszereket.
- ▶ Nyomja meg a jóváhagyó ikont.
- ▶ A kijelző visszaugrik az állapotkijelzésre: Az aktuális hőmérséklet és a célhőmérséklet jelenik meg.

Hiba

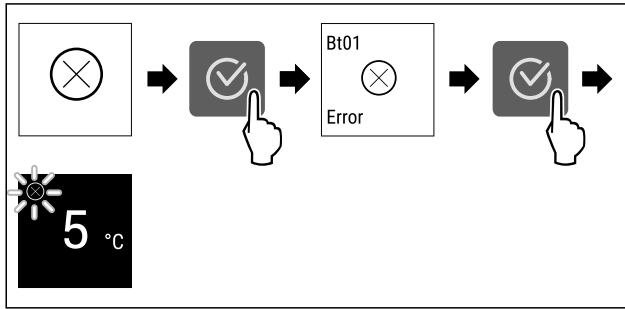


Fig. 88 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Nyomja meg a jóváhagyó ikont.
- ▶ Megjelenik a hibakód.
- ▶ Jegyezze fel a hibakódot.
- ▶ Nyomja meg a jóváhagyó ikont.
- ▶ A kijelző visszaugrik az állapotkijelzésre.
- ▶ Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 11.4 Vevőszolgálat)

WLAN-hiba*

- ▶ Ellenőrizze a WLAN-kapcsolatot.
- ▶ Csatlakoztassa a készüléket ismét a WLAN-hálózatra. (lásd WLAN)

8.3.3 Az emlékeztetők áttekintése

A készülék viselkedése emlékeztetők esetén:

- A kijelzőn megjelenik az emlékeztető.
- Megszólal a riasztási hangjelzés.

9 Felszereltség

9.1 Fiókok

A fiókok tisztításhoz kivehetők.

A VarioSpace használatához a fiókok kivehetők.

A fiók kivétele és behelyezése a kihúzórendszerrel függően eltérő lehet. Készüléke különböző kihúzórendszerekkel rendelkezik.

Megjegyzés

Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.

- ▶ Hagyja a legalsó fiókot a készülékben.
- ▶ Mindig hagyja szabadon a hátfal belső oldalán a ventilátor szellőzőrését.

9.1.1 Felső lebillenthető fiók*

A mikor a felső fiókot kihúzza, a fiók előrebillen. Így jobban beláthat a fiókba. A funkció független a készülékmagasságtól.

A fiók kivétele

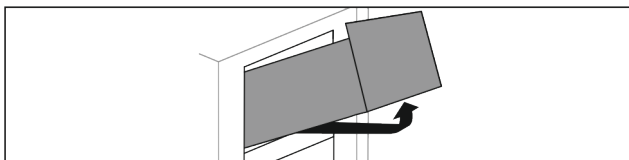


Fig. 89

- ▶ A fiókot ütközésig húzza ki.
- ▶ Emelje meg a fiók elejét.
- ▶ Emelje meg alulról a fiókot.
- ▶ Vegye ki a fiókot előrefelé.

A fiók behelyezése

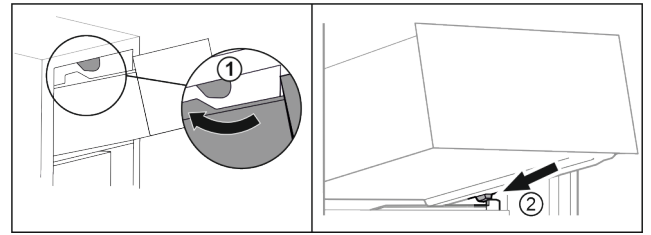


Fig. 90

- ▶ Vezesse el a fiókot a felső ütközők körül. Fig. 90 (1)
- ▶ Helyezze a fiókot ferdén az alsó ütközők mögé, a tartóbordára. Fig. 90 (2)
- ▶ Süllyessze le a fiókot.
- ▶ Tolja be hátrafelé.

9.1.2 A fiók rávezetése a tartóbordára

A fiók közvetlenül a tartóbordán csúszik. Nincsenek sínek.

A fiók kivétele

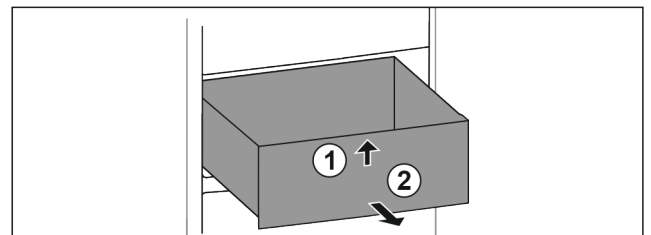


Fig. 91

- ▶ A fiókot ütközésig húzza ki.
- ▶ Emelje meg a fiók elejét. Fig. 91 (1)
- ▶ Vegye ki a fiókot előrefelé. Fig. 91 (2)

A fiók behelyezése

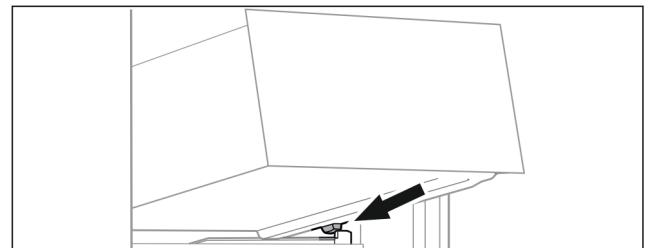


Fig. 92

- ▶ Helyezze a fiókot ferdén az ütközők mögé, a tartóbordára. (lásd Fig. 92)
- ▶ Süllyessze le a fiókot.
- ▶ Tolja be a fiókot hátrafelé.

9.1.3 Legalsó fiók

Ez a fiók a legalsó fiók a készülékben. Közvetlenül a tartóbordán fut. Nincsenek sínek.

A fiók kivétele

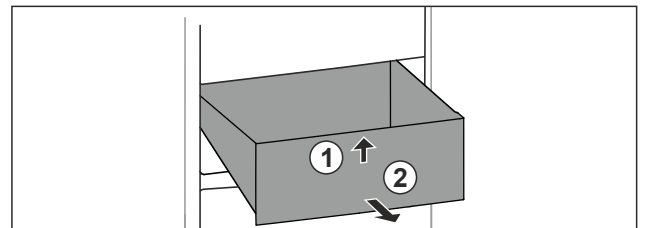


Fig. 93

- ▶ A fiókot ütközésig húzza ki.
- ▶ Emelje meg a fiók elejét. Fig. 93 (1)
- ▶ Vegye ki a fiókot előrefelé. Fig. 93 (2)

A fiók behelyezése

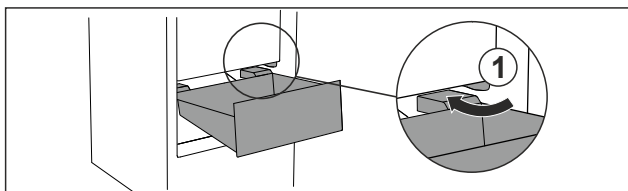


Fig. 94

- ▶ Vezesse el a fiókot ferdén az ütközők Fig. 94 (1) körül.
- ▶ Süllyessze le a fiókot.
- ▶ Tolja be a fiókot hátrafelé.

9.2 Üveglapok

A fiókok alatt található üveglapok tisztításhoz kivehetők. A VarioSpace használatához a fiókok alatti üveglap kivehető.

9.2.1 Az üveglap kivétele / behelyezése

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Fiók alatti üveglap: Kivette a fiókot. (lásd 9.1 Fiókok)

Üveglap kivétele

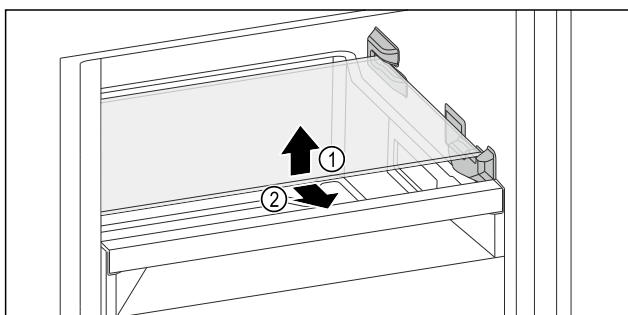


Fig. 95 Az üveglap példaként szolgáló ábrázolása

- ▶ Emelje meg az üveglap elejét.
- ▶ Vegye ki az üveglapot előrefelé.

Üveglap behelyezése

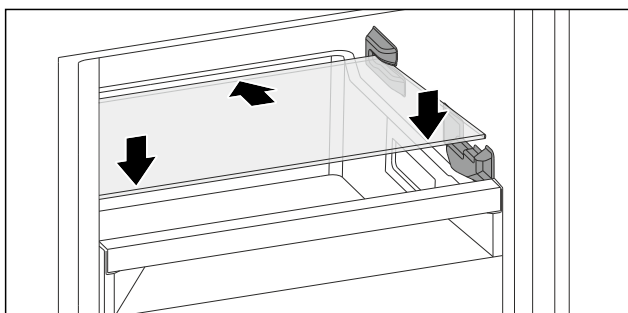


Fig. 96 Az üveglap példaként szolgáló ábrázolása

- ▶ Helyezze az üveglapot ferdén az ütközők mögé.
- ▶ Süllyessze le az üveglapot.
- ▶ Tolja be az üveglapot hátrafelé.

9.3 EasyTwist-Ice*

Az EasyTwist-Ice segítségével háztartási mennyiségben jégkockák előállítása lehetséges. Az EasyTwist-Ice eszköz vízellátása víztartályból történik.

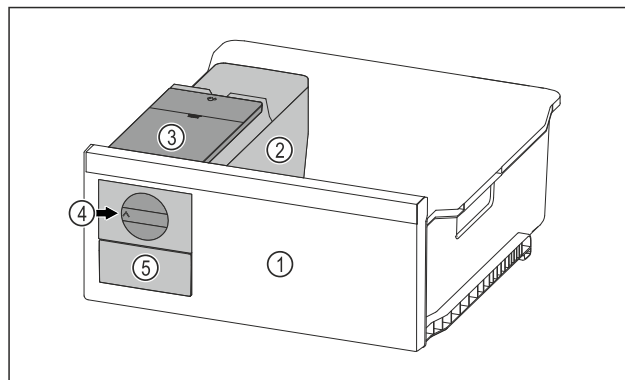


Fig. 97 Példaként szolgáló ábrázolás

- (1) Fagyasztófiók EasyTwist-Ice egységgel
- (2) Korpusz jégkockatartóval
- (3) Víztartály
- (4) Forgógomb
- (5) Jégkockafiók

Megjegyzés

Ne módosítsa az EasyTwist-Ice egységgel rendelkező fagyasztófiók helyzetét a készülékben.

9.3.1 Jégkocka készítése

Az a jégkockamennyiség, amelyet egy meghatározott időn belül a EasyTwist-Ice funkcióval készíteni lehet, a készülék fagyasztási hőmérsékletétől függ. Minél alacsonyabb a hőmérséklet a készülékben, annál több jégkocka állítható elő.

| | |
|---|--|
| A jégkockatartó maximális jégkockamennyisége: | 20 jégkocka |
| A jégkockafiók maximális kapacitása: | 40 jégkocka (két jégkockagyártási folyamatnak felel meg) |
| A jégkockakészítéshez szükséges idővel kapcsolatos további információk: | (lásd 11.1 Műszaki adatok) |

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Az EasyTwist-Ice alkatrészeit megtisztították.

A víztartály feltöltése



FIGYELMEZTETÉS

A szennyezett víz miatt mérgezés veszélye áll fenn!

- ▶ Csak ivóvízzel töltsse fel a víztartályt.

FIGYELEM

Cukrot tartalmazó folyadékok!

Az EasyTwist-Ice károsodhat.

- ▶ Kizárólag hideg ivóvízzel töltsse fel.

Megjegyzés

A víz szűrése és dekarbonizálása révén kiváló ízű és minőségű ivóvíz nyerhető, mellyel üzemzavarok nélkül működtethető a jégkockakészítő berendezés.

Ez a vízminőség a szakkereskedésben kapható vízsűrővel érhető el.

- ▶ A víztartályt csak szűrt, dekarbonizált ivóvízzel töltsse fel.

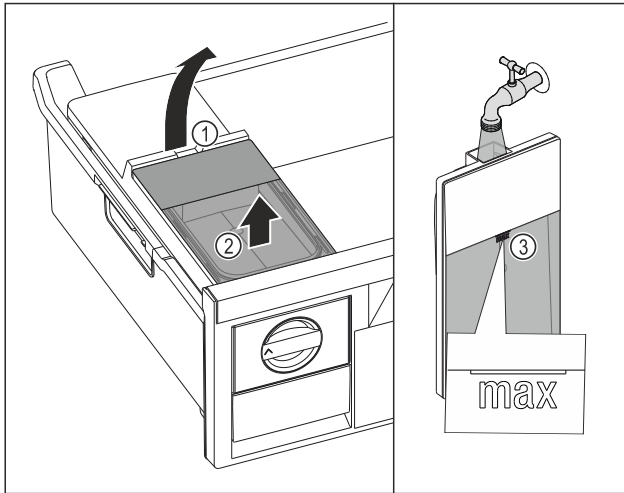


Fig. 98

- ▶ Ütközésig húzza ki a fagyasztófiókat.
- ▶ Emelje fel a víztartályt a kivágásnál Fig. 98 (1).
- ▶ Felfelé vegye ki a víztartályt. Fig. 98 (2)
- ▶ Ivóvízzel töltsse fel a jelölésig Fig. 98 (3) a víztartályt.

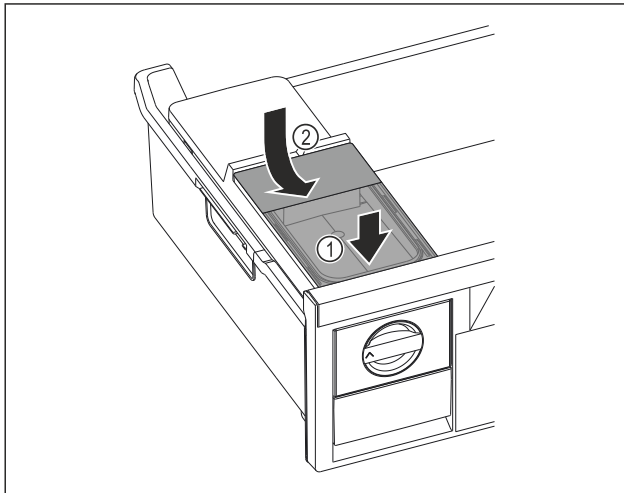


Fig. 99

- ▶ Elöl tegye fel a víztartályt. Fig. 99 (1)
- ▶ Hátról engedje le a víztartályt. Fig. 99 (2)
- ▶ Tolja be a fagyasztófiókat.

Jégkocka kivétele

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A jégkockakészítéshez szükséges időt betartották. (lásd 11.1 Műszaki adatok)
- A fagyasztófiók teljesen be van tolvva.
- A jégkockafiók teljesen be van tolvva.
- ▶ A forgógombot Fig. 97 (4) ütközésig forgassa el az óra járásával egyező irányban.
- ▶ A jégkockák a jégkockatartóból a jégkockafiókba Fig. 97 (5) hullanak.
Ha nem veszi ki az összes jégkockát a jégkockatartóból:
- ▶ A forgógombot ütközésig többször forgassa el az óra járásával egyező irányban.

9.4 VarioSpace

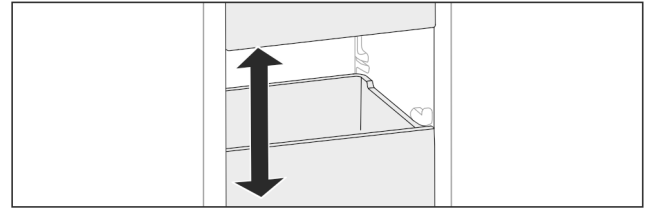


Fig. 100

A fiókok és az üveglapok kivehetők a készülékből. Így még több teret nyer a nagyobb méretű élelmiszerek, mint például a szárnyasok, húsok, nagyobb vadhúsok, valamint magas pékáruk tárolásához. Ezeket így egészben fagyaszthatja le, és később elkészítheti.

- ▶ Vegye figyelembe a fiókok és az üveglapok terhelhetőségi határait (lásd 11.1 Műszaki adatok).

9.5 Jégakku*

A jégakkuk áramkimaradás esetén megakadályozzák, hogy a hőmérséklet túl gyorsan emelkedjen.

A jégakkuk a fiókban vannak.

A fagyasztótálcán tárolhatja a jégakkukat.*

9.5.1 A jégakku használata

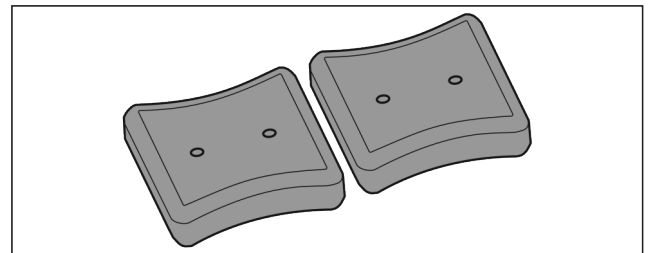


Fig. 101

Ha a jégakku megfagytak:

- ▶ Helyezze azokat a fagyasztótér felső, elülső részébe, a fagyasztott termékekre.

10 Karbantartás

10.1 Kihúzórendszerek szétszerelése / összeszerelése

10.1.1 A szétszerelésre vonatkozó tudnivalók

Egyes kihúzórendszerek tisztításhoz szétszerelhetők. Készüléke különféle kihúzórendszerekkel rendelkezik.

A következő kihúzórendszerek szétszerelhetők vagy nem szerelhetők szét:

| Kihúzórendszer | szétszerelhető / nem szerelhető szét |
|---------------------------|---|
| Felső lebillenthető fiók* | nem szerelhető szét* |
| Tartóbordán vezetett fiók | szétszerelhető (lásd 10.1.2 A fiók rávezetése a tartóbordára) |
| Legalsó fiók | nem szerelhető szét |

10.1.2 A fiók rávezetése a tartóbordára

A kihúzható rendszer szétszerelése

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Kivette a fiókot. (lásd 9.1.2 A fiók rávezetése a tartóbordára)

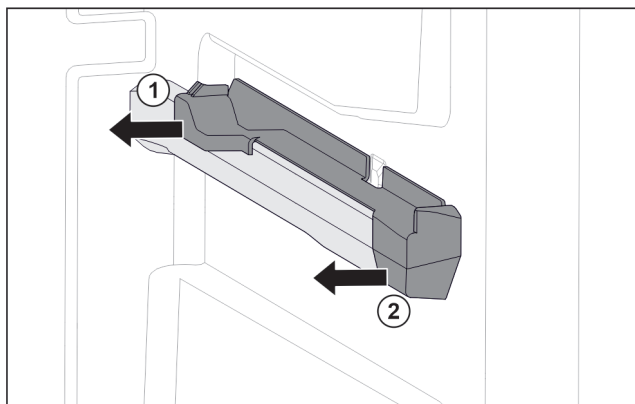


Fig. 102 Felhúzható elem a jobb oldali tartóbordán

- ▶ A felhúzható elemet hátul alul fogja meg.
- ▶ Oldalra húzza le a felhúzható elemet. Fig. 102 (1)
- ▶ Húzza előre felé a felhúzható elemet. Fig. 102 (2)

Kihúzórendszer felszerelése

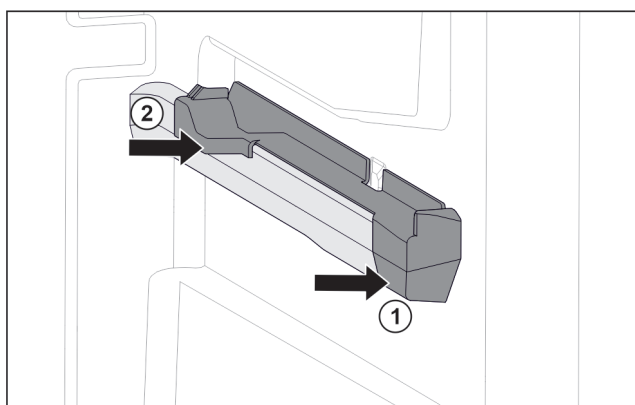


Fig. 103 Felhúzható elem a jobb oldali tartóbordán

- ▶ A felhúzható elemet elől tegye fel a tartóbordára. Fig. 103 (1)
- ▶ Hátul nyomja meg a felhúzható elemet. Fig. 103 (2)

10.2 A készülék leolvasztása

10.2.1 Leolvasztás a NoFrost funkcióval

A leolvasztást automatikusan végzi a NoFrost-rendszer. A nedvesség a párologtatón csapódik le, időközönként leolvad és elpárolog.

A készüléket nem kell leolvasztani.

Megjegyzés

A készülék alján vízcseppek gyűlhetnek össze.

Ha üzemben kívül helyezi a készüléket:

- ▶ Helyezzen törlőrongyot a készülék elé, mely felfogja az esetleg kifolyó vizet. (lásd 12 Üzemben kívül helyezés)

10.3 Berendezés tisztítása

10.3.1 Előkészületek



FIGYELMEZTETÉS

Áramütést szenvedhet!

- ▶ Húzza ki a hűtőkészülék csatlakozóját vagy szakítsa meg az áramellátást.



FIGYELMEZTETÉS

Tűzveszély

- ▶ A hűtőkör ne sérüljön.
- ▶ Űrítse ki a berendezést.
- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

10.3.2 A ház tisztítása

FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószerrel használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószerrel.



FIGYELMEZTETÉS

A forró gőz sérülést és rongálódást okoz!

A forró gőz égési sérüléseket okozhat és károsíthatja a felületeket.

- ▶ Ne használjon gőzsugaras tisztítóberendezést!
- ▶ Törölje le a házat puha és tiszta ronggyal. Erős szennyeződés esetén használjon langyos vizet és semleges tisztítószerrel. Az üvegfelületek emellett ablaktisztító szerrel is tisztíthatók.

10.3.3 A beltér tisztítása

FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószerrel használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószerrel.

- ▶ Műanyag felületek: tisztítsa meg kézzel, puha és tiszta ronggyal, langyos vízzel és némi mosogatószerrel.
- ▶ Fém felületek: tisztítsa meg kézzel, puha és tiszta ronggyal, langyos vízzel és némi mosogatószerrel.

10.3.4 A felszerelések tisztítása

FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószerrel használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószerrel.

Karbantartás

Tisztítás puha, tiszta kendővel, langyos vízzel és kevés mosogatószerrel:

- Fiók
- Fagyasztótálca*
- Az EasyTwist-Ice alkotórészei*

Tisztítás mosogatógépben 60 °C-ig:

- Jégkockatartó*
- ▶ Szerelje le a felszereléseket: lásd az adott fejezetet.
- ▶ Tisztítsa meg a felszereléseket.

10.3.5 Az EasyTwist-Ice tisztítása*

Az alábbi esetekben tisztítsa ki az EasyTwist-Ice egységet:

- Első üzembe helyezés
- 48 óránál hosszabb ideig használaton kívül
- Tisztítási igény

Az EasyTwist-Ice szétszerelése

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Kivette a fiókot. (lásd 9.1 Fiókok)
- Asztalra tette a fiókot.

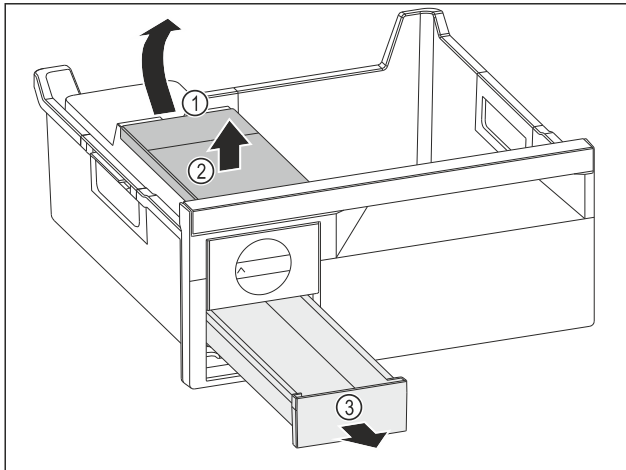


Fig. 104

- ▶ Vegye ki a víztartályt: Emelje fel a víztartályt a kivágásnál Fig. 104 (1).
- ▶ Vegye ki felfelé a víztartályt Fig. 104 (2).
- ▶ Vegye ki a előre felé a jégkocka-fiókot Fig. 104 (3).

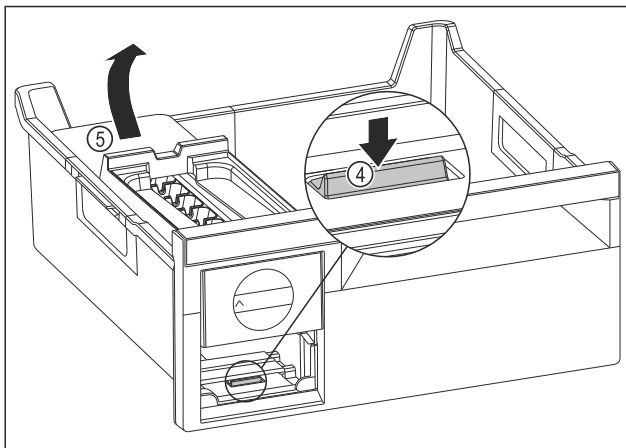


Fig. 105

- ▶ Vegye ki az EasyTwist-Ice egység testét: Nyomja le a fület Fig. 105 (4) az ujjával, és ezzel egyszerre emelje meg a másik kezével hátulról az EasyTwist-Ice egység testét Fig. 105 (5).
- ▶ Vegye ki az EasyTwist-Ice egység testét a fagyasztófiókból.

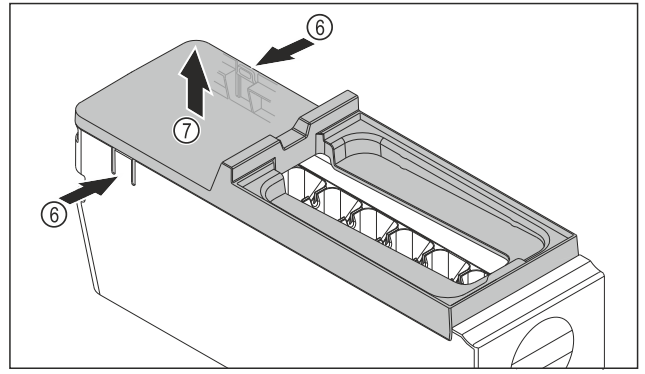


Fig. 106

- ▶ Vegye le az EasyTwist-Ice egység testének fedelét: Nyomja meg az egyik kezével a füleket Fig. 106 (6) az EasyTwist-Ice egység testének mindkét oldalán.
- ▶ Vegye ki a fedelet Fig. 106 (7) a másik kezével felfelé.
- ▶ Az EasyTwist-Ice egység négy darabra van szétszedve. (lásd Fig. 107)

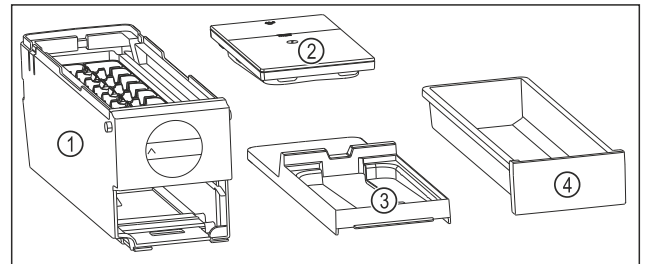


Fig. 107 Az EasyTwist-Ice alkotórészei

- (1) Az EasyTwist-Ice egység teste jégkockatartóval
- (2) Víztartály
- (3) Fedél
- (4) Jégkockafiók

FIGYELEM

A szakszerűtlen szétszerelés miatt fennáll a károsodás veszélye!

A felszerelés elemei letörhetnek, összetörhetnek vagy megrepedhetnek. Ha még jobban szétszedi az EasyTwist-Ice egység testét, akkor kárt tehet a forgató gombban vagy az EasyTwist-Ice egység testének más alkatrészeiben.

- ▶ Az EasyTwist-Ice egységet csak az ábrázolt alkotórészekre szedje szét. (lásd Fig. 107)
- ▶ Az EasyTwist-Ice testét Fig. 107 (1) egy egységként tisztítsa.

Az EasyTwist-Ice tisztítása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Az EasyTwist-Ice egység szét van szedve. (lásd Az EasyTwist-Ice szétszerelése)
- ▶ Tisztítsa meg meleg vízzel és kevés mosogatószerrel a jégkockafiókot, a víztartályt, a fedelet és az EasyTwist-Ice egység testét.
- ▶ Szárítsa meg teljesen egy száraz ronggyal az összes megtisztított alkatrészt.
- ▶ Elvégezte az EasyTwist-Ice tisztítását.

EasyTwist-Ice összeszerelése

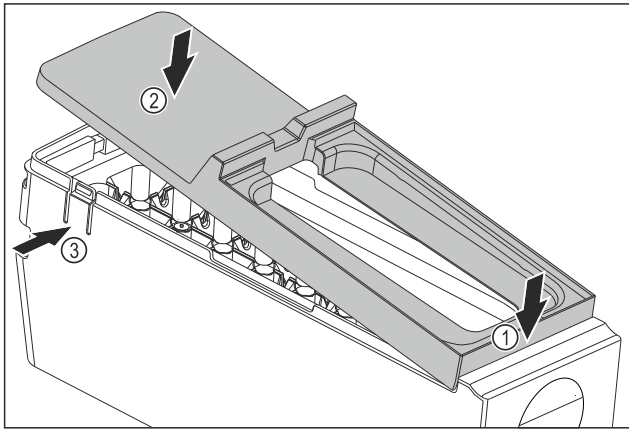


Fig. 108

- ▶ Szerelje fel az EasyTwist-Ice egység testének fedelét: Tegye fel előre a fedelet. Fig. 108 (1)
- ▶ Süllyessze le hátul a fedelet. Fig. 108 (2)
- ▶ A fedél hallhatóan bepattan mindkét fülbe Fig. 108 (3).

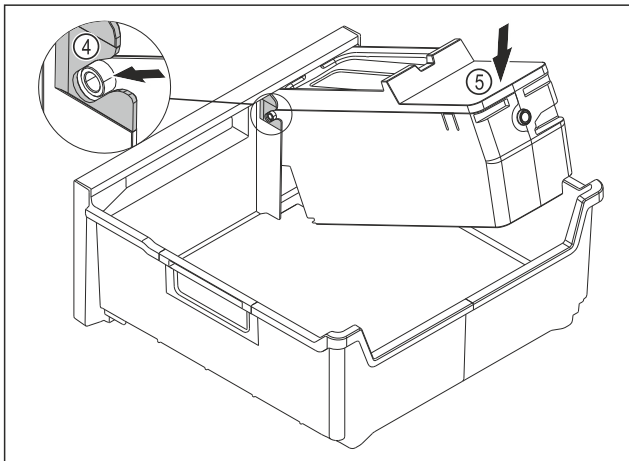


Fig. 109

- ▶ Az EasyTwist-Ice egység testének szerelése: Tolja be az EasyTwist-Ice egység testének tengelyeit a vezetőelemekbe Fig. 109 (4).
- ▶ Nyomja le az EasyTwist-Ice egység testének Fig. 109 (5) hátsó részét.
- ▶ Az EasyTwist-Ice egység teste hallhatóan bepattan.

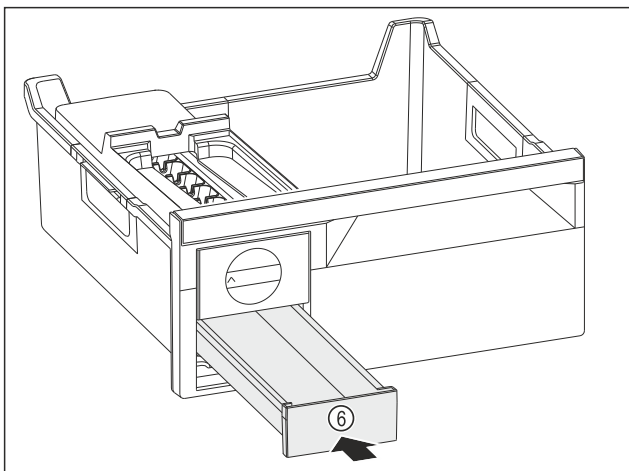


Fig. 110

- ▶ Tolja be a jégkockafiókot Fig. 110 (6).



FIGYELMEZTETÉS

A szennyezett víz miatt mérgezés veszélye áll fenn!

- ▶ Csak ivóvízzel töltsse fel a víztartályt.

- ▶ Töltsse fel a víztartályt vízzel.
 - ▶ Helyezze be a víztartályt.
 - ▶ Helyezze be a fiókot. (lásd 9.1 Fiókok)
- Ha szűretlen vizet használ:
- ▶ Dobja ki azokat a jégkockákat, melyeket az első jégkocka gyártása után 24 órával készített a gép.

-vagy-

Ha szűrt vizet használ:

- ▶ Dobja ki azokat a jégkockákat, melyeket az első jégkocka gyártása után 48 órával készített a gép.

10.3.6 A tisztítás után

- ▶ Törölje szárazra a berendezést és a felszerelés részeit.
 - ▶ Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, és kapcsolja be.
 - ▶ Aktiválja a SuperFrost funkciót (lásd 8.2 A készülék funkciói).
- Ha a hőmérséklet már eléggé alacsony:
- ▶ Helyezze be az élelmiszert.
 - ▶ Végezzen rendszeresen tisztítást.

11 Vevőinformációk

11.1 Műszaki adatok

| | |
|-----------------------|-----------------|
| Hőmérséklet-tartomány | |
| Fagyasztás | -28 °C – -15 °C |

| | |
|---|---|
| Maximális lefagyasztható mennyiség / 24 óra | |
| Fagyasztórész | lásd a típustáblán: „Fagyasztási kapacitás .../ 24 óra” |

| A felszereltség maximális terhelhetősége | | | |
|---|---|---|---|
| Felszereltség | A készülék szélessége 600 mm (lásd: szerelési útmutató, a készülék méretei) | A készülék szélessége 700 mm (lásd: szerelési útmutató, a készülék méretei) | A készülék szélessége 750 mm (lásd: szerelési útmutató, a készülék méretei) |
| Tartóbordán vezetett fiók (lásd 9.1.2 A fiók rávezetése a tartóbordára) | 19 kg | 25 kg | -- |
| Legalsó fiók (lásd 9.1.3 Legalsó fiók) | 11 kg | 19 kg | |
| Felső lebillenthető fiók* (lásd 9.1.1 Felső lebillenthető fiók*) | 19 kg* | 19 kg* | --* |

| | |
|--|-------------|
| Jégkocka gyártása EasyTwist-Ice berendezéssel* | |
| Időtartam -18 °C-on | kb. 5,5 óra |

Vevőinformációk

| | |
|--|-----------|
| Jégkocka gyártása EasyTwist-Ice berendezéssel* | |
| Időtartam a SuperFrost bekapcsolásával | kb. 3 óra |

Vezeték nélküli hálózati kapcsolattal rendelkező készülék esetén:*

| Frekvencia értéke* | |
|---------------------------------------|---|
| Frekvenciasáv | 2,4 GHz |
| Maximális sugárzási teljesítmény | < 100 mW |
| A rádióberendezés használatának célja | A készülék bekötése a helyben elérhető vezeték nélküli hálózaton zajló adatforgalomba |

11.2 Működés közbeni zajok

A készülék működés közben különböző zajokat hallat.

- **Alacsony hűtőteljesítménynél** a készülék energiatakarékosan, de hosszabb ideig működik. Ebben az esetben **halkabb**.
- **Nagyobb hűtőteljesítménynél** az élelmiszerek gyorsabban lehűlnek. Ebben az esetben **hangosabb**.

Példák:

- aktivált funkciók (lásd 8.2 A készülék funkciói)
- működő ventilátor
- frissen behelyezett élelmiszer
- magas környezeti hőmérséklet
- hosszú ideig nyitva hagyott ajtó

| Zaj | Lehetséges ok | A zaj típusa |
|--------------------------------|--|---------------------|
| Bugyborékoló vagy csepegő hang | A hűtőközeg áramlása a hűtő körfolyamatban. | normál működési zaj |
| Sziszegő és sistergő hang | A hűtőközeg befecskendezése a hűtő körfolyamatba. | normál működési zaj |
| Morgó hang | A készülék hűt. A zaj erőssége a hűtőteljesítménytől függ. | normál működési zaj |

| Zaj | Lehetséges ok | A zaj típusa |
|------------------------------------|---|-----------------------|
| Surrogás és zúgás | A ventilátor működik. | normál üzemi zaj |
| Kattanás | A működtető elemek be- és kikapcsolására kerül sor. | normál kapcsolási zaj |
| Kattogó vagy döngicsélő hang | A szelepek vagy a csappantyúk aktívak. | normál kapcsolási zaj |
| Halk kopogás, zúgás vagy berregés* | Aktív a szelep. | normál üzemi zaj |

| Zaj | Lehetséges ok | A zaj típusa | Megszüntetés |
|----------|---|-------------------|---|
| Vibráció | Nem megfelelő felállítás | Hibát jelző zajok | A készüléket szintezze ki az állítható lábakkal. |
| Zörgés | Felsze-reltség, a készülék belsejében lévő termékek | Hibát jelző zajok | Rögzítse a felsze-reltség részeit. Hagyjon távolságot a termékek között. |

11.3 Műszaki üzemzavar

A készülék tervezése és gyártása során arra törekedtünk, hogy üzembiztos legyen a működése, és hosszú legyen az élettartama. Amennyiben működés közben mégis meghibásodás lépne fel, akkor ellenőrizze, hogy az üzemzavar nem kezelési hibára vezethető-e vissza. Ilyen esetben a garanciális időn belül is kénytelenek vagyunk a felmerülő költségeket Önnek felszámítani.

Az alábbi üzemzavarokat saját maga is elháríthatja.

11.3.1 A készülék működése

| Hiba | Ok | Elhárítás |
|---|---|---|
| A készülék nem működik. | → A készülék nincs bekapcsolva. | ▶ Kapcsolja be a készüléket. |
| | → A hálózati csatlakozódugót nem megfelelően helyezte a csatlakozóaljzatba. | ▶ Ellenőrizze a hálózati csatlakozódugót. |
| | → A csatlakozóaljzat biztosítéka nincs rendben. | ▶ Ellenőrizze a biztosítékot. |
| | → Áramszünet | ▶ Tartsa a készüléket lezárva. ▶ Óvja az élelmiszereket: Hosszabb áramszünet esetére helyezzen jégakkukat az élelmiszer tetejére, vagy használjon másik fagyasztókészüléket. ▶ A kiolvadt élelmiszert ne fagyassza le újra. |
| | → A készülék csatlakozóaljzata nincs rendesen bedugva a készülékbe. | ▶ Ellenőrizze a csatlakozóaljzatot. |
| Nem elég alacsony a hőmérséklet. | → A készülék ajtaját nem csukta be megfelelően. | ▶ Csukja be a készülék ajtaját. |

| Hiba | Ok | Elhárítás |
|---|---|---|
| | → A környezeti hőmérséklet túl magas. | ▶ Problémamegoldás: (lásd 1.2 Klímaosztályok) |
| | → A készüléket túl gyakran nyitotta ki, vagy túl hosszú ideig tartotta nyitva. | ▶ Várja meg, hogy ismét beáll-e magától a kívánt hőmérséklet. Ha nem, forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 11.4 Vevőszolgálat) |
| | → Nagyobb mennyiségű friss élelmiszert helyezett be a SuperFrost funkció bekapcsolása nélkül. | ▶ Problémamegoldás: (lásd SuperFrost) |
| | → Rosszul állította be a hőmérsékletet. | ▶ Állítsa hidegebbre a hőmérsékletet, és 24 óra után ellenőrizze. |
| | → A készülék túl közel van egy hőforráshoz (tűzhely, fűtőtest stb.). | ▶ Változtassa meg a készülék vagy a hőforrás felállítási helyét. |
| A kijelzőn kijelzett hőmérséklet magasabb, mint a készülékben fennálló tényleges hőmérséklet.* | → A készülék ajtaja sokáig nyitva volt, és automatikusan működésbe lépett az ajtóriasztó. Ezért a készülék erősebben hűt. | ▶ Csukja be a készülék ajtaját. |
| Az ajtótomítás hibás, vagy más okok miatt kell kicserélni. | → Az ajtótomítás cserélhető. Ehhez nem kell semmilyen további segédszerszám. | ▶ Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 11.4 Vevőszolgálat) |
| A készülék eljegyedett, vagy lecsapódik benne a víz. | → Az ajtótomítás kicsúszhatott a horonyból. | ▶ Vizsgálja meg, hogy az ajtótomítás megfelelően illeszkedik-e a horonyba. |
| A készülék külső felülete meleg.* | → A hűtőkörben felszabadult hő a berendezés a kondenzvíz elpárologtatására használja. | ▶ Ez normális jelenség. |

11.4 Vevőszolgálat

Először vizsgálja meg, hogy a hibát önállóan el tudja-e hárítani (lásd 11 Vevőinformációk). Ha nem, akkor forduljon a vevőszolgálathoz.

A címet a mellékelt „Liebherr szerviz” füzetben, vagy a home.liebherr.com/service weboldalon találja.



FIGYELMEZTETÉS

Szakszerűtlen javítás!
Sérülések.

- ▶ A berendezésen és a hálózati csatlakozóvezetéken a nem kifejezetten megemlített javításokat és beavatkozásokat (lásd 10 Karbantartás), csak a vevőszolgálat végezheti el.
- ▶ Ha megsérül a hálózati csatlakozóvezeték, csak a gyártóval, annak ügyfélszolgálatával vagy hozzájuk hasonló képesítéssel rendelkező szakemberrel cseréltesse le.
- ▶ A védőérintkezős csatlakozódugóval rendelkező készülékeken a cserét maga az ügyfél is elvégezheti.

11.4.1 Kapcsolatfelvétel a vevőszolgálattal

Győződjön meg arról, hogy a készülékre vonatkozó alábbi információk elő vannak készítve:

- A berendezés megnevezése (típus és jelölés)
- Szerviz szám (szerviz)
- Sorozatszám (S sz.)

▶ Nyissa meg a készülékinformációkat a kijelzőn. (lásd Készülékinformáció)

-vagy-

▶ Nézze meg a készülékinformációkat a típustáblán. (lásd 11.5 Típustábla)

▶ Jegyezze fel azokat.

▶ Értesítse a vevőszolgálatot: Közzölje a hibát és a készülékre vonatkozó információkat.

▶ Így gyorsan és célirányosan tudjuk elvégezni a szervizelést.

▶ Kövesse a vevőszolgálat további útmutatásait.

11.5 Típustábla

A típustábla a fiókok mögött található, a készülék belső oldalán.

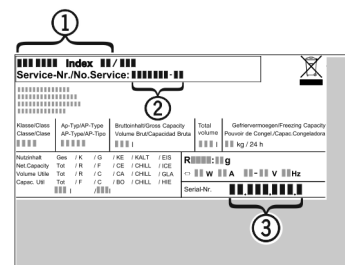


Fig. 111

- (1) Készülék megnevezése (3) Sorozatsz.
(2) Szerviz sz.

▶ Olvassa le az információkat az adattábláról.

12 Üzemen kívül helyezés

▶ Ūritse ki a berendezést.

Hulladékkezelés

- ▶ Kapcsolja ki a készüléket. (lásd Készülék ki- és bekapcsolása)
- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzataból.
- ▶ Szükség esetén távolítsa el a készülék csatlakozóaljzatát: Húzza ki a készülék csatlakozóaljzatát a készülék csatlakozódugójából, és ezzel egyidejűleg mozgassa jobbra-balra.
- ▶ Helyezzen törlőrongyot a készülék elé, mely felfogja az esetleg kifolyó vizet.
- ▶ Tisztítsa meg a készüléket. (lásd 10.3 Berendezés tisztítása)
- ▶ Hagyja nyitva az ajtót, hogy ne keletkezzenek rossz szagok.

13 Hulladékkezelés

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Ismert a készüléken található szimbólumok jelentése. (lásd 1.14 A készüléken található jelek)
- Ismertek a hulladékkezelési utasítások. (lásd 1.8 Hulladékkezelés)

13.1 A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre

- ▶ Helyezze üzemén kívül a készüléket. (lásd 12 Üzemén kívül helyezés)

13.2 A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon



FIGYELMEZTETÉS

Kilépő hűtőközeg és olaj!

Tűz. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.

- ▶ Ne sértse meg a hűtőkör és a kompresszor csővezetéseket.
- ▶ Tartsa be a készülék szállítására vonatkozó utasításokat. (lásd 3.5 A készülék szállítása)
- ▶ Károsítás nélkül szállítsa el a készüléket.
- ▶ A készüléket az előírások szerint kezelje hulladékként.

Scan QR Code and find
digital operating and
installation instructions.



home.liebherr.com

20260323

7088639-00

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland